中華民國僑委會登記證台技新字第壹弍本號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印
工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話：社長室：七六四八五四　編輯部：七七七六〇七　採訪部：七六二一九二　營業部：七七三二〇七　中區辦事處：二二一六〇　三一二三八　二五四九五
電報掛號：二〇七五　郵政信箱：第六十二號
每份港幣壹毫
今日出紙三張半
（外埠版精紙精編大會張）
新聞紙第壹弍一一四號

今日出紙三張半仍售壹毫

詹森總統已下令
武裝機飛寮偵察 如遇攻擊可開火
第二架被擊落美機飛行員獲救返航艦

【華盛頓八日路透社電】權威人士今日稱，在寮國共黨佔領土地上空護送偵察機之美國噴射戰鬥機奉令，如被攻擊時則開火還擊。權威人士稱，此次派遣武裝噴射戰鬥機護航之決定，是於詹森總統核准下採行。

【華盛頓八日合衆國際社電】儘管於兩日之內有兩架飛機損失於出乎意料準確之紅色地上砲火當中，美國官員今日稱，美國偵察機繼續其在寮國共軍據點上空之空中偵察。美國與寮國王室政府均已斥責寮共及從北越而來之軍隊屢次違反日內瓦協定，並且定下於事有必要時採取更多行動之基礎工作。

【永珍八日路透社電】據美國大使館發言人本日宣稱：昨日在寮國中部被擊落一架美國噴射機之駕駛員，經已獲救，但在星期六被擊落另一架噴射機之駕駛員，現仍宣告失踪。美國方面人士於較早謂，該兩個駕駛員，曾被人看見跳傘安全降落。該發言人謂，該第二架被擊落飛機之駕駛員，料係被一架救援直升機所救起。

對第一架被擊落飛機駕駛員之搜索行動，現正繼續進行，但該項工作，被多霧的天氣所阻碍。據該發言人宣稱：第二架飛機（係在南越海岸外來自「小鷹村」號航空母艦上之FA八式噴射戰鬥機），係於昨日在永珍東北一百哩瓦缸平原地區被寮共砲火所擊落。美國航空公司（係與此間美援代表團訂有合約之一間民營公司）之直升機，于本日黎明再次起飛，俾恢復搜索第一個駕駛員。據悉：寮國空軍佩有火箭之「T二八」式戰鬥轟炸機，剛正飛臨上空，俾制壓向救援直升機發射之寮共大砲火力。

【永珍八日美聯社電】美國大使館，本日證實其噴射機在寮國上空被擊落之一個美國海軍飛行員，經已獲救，但較早被擊落另一個駕駛員之命運，仍未獲知。據大使館發言人宣稱：刻正加緊進行空中救援努力，俾將該個失踪駕駛員，設法由渠於星期六在其上空跳傘降落深入共軍所控制之森林救出。華盛頓方面經已證實，渠係海軍上尉克急斯發。

華盛頓方面謂，星期日被擊落而獲救飛行員，係海軍上尉林氏。據大使館發言人稱：該個駕駛員，剛正用飛機載返其基地「小鷹村」號航空母艦。

【倫敦八日合衆國際社電】中共指摘美國噴射戰鬥機，於星期日向寮共總部所在地之康溪發射火箭。據此間所收聽之新華社北平廣播稱：據來自川壙之消息：「美國噴射戰鬥機，於星期日曾向寮共及寮國眞正的中立派部隊總部所在地之康溪發射火箭。六架美國噴射戰鬥機，於上午十一時（當地時間）曾侵入康溪及瓦缸平原上空，俾執行偵察任務。」

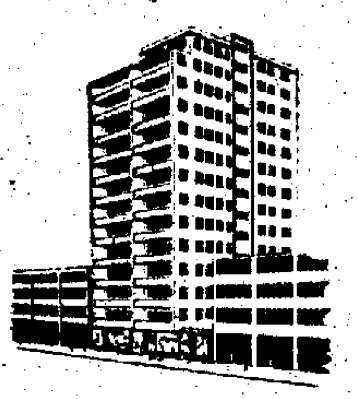
英堅持寮共停火後撤 始舉行六國會議

【華盛頓八日合衆國際社電】國務院官員星期日與英國大使館代表商談六國會議事項，此會議已爲英蘇兩國同意召集以討論寮國危機者。美國將不出席此會議，惟欲確知其利益獲得保障。英國已同意堅持此會議不能舉行，直至兩項條件得到接納之時爲止。兩條件是：㈠共黨之戰鬥寮及北越軍隊保證停火，㈡共黨軍隊撤退其在五月一日以前駐守之位置。其他被邀出席六國會議之國家，爲寮國、加拿大、印度與波蘭。加、印、波三國乃管制委員會委員，其職責日內瓦協定之任務已遭共黨諸多所妨碍。美國希望英國堅持在此六國會議之內，不會有另一次日內瓦全體會議舉行之計劃，因此種全體會議將使整個問題從新開始。

【永珍八日路透社電】此間外交界人士本日稱：英國與蘇聯代表及國際管制委員會官員，計劃於星期三日前往康溪，與左翼領袖蘇凡諾旺會晤。

寮共揚言已俘獲飛行員
第一架被擊落美偵察機

【永珍八日路透社電】寮境停火國際監督委員會人士今日在此間稱：寮共宣佈，經已俘獲上星期六在寮國中部被擊落之一美國偵察機之駕駛員。雖則現有此駕駛員被寮共俘去之消息，由空中大事搜尋此駕駛員之工作，仍在繼續進行中。此間美國人士稱：施救之直升機，曾於昨日發現此駕駛員，惟因地面砲火猛烈，是以無法將之救上飛機。



德安大樓
大埔道十至十二號
現價：一梯二伙・戶戶單邊
每尺僅六十餘元
可分兩年付款

二樓全層現價
紅磡差館里六七至六九號
適合工業或商業用

永華企業有限公司
永樂街四十七號二三樓・電話：四三八六九一・四四〇六二一

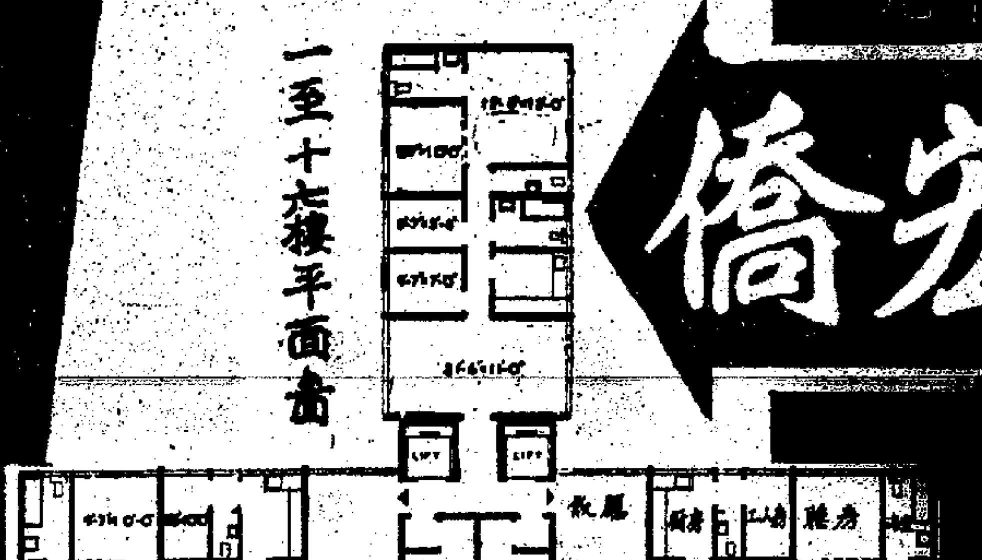
七寶啤酒
送禮名貴
讌客大方

總代理：
祥泰行有限公司
香港永樂西街一八七号
電話：四四六〇四一

英皇道　天后廟道　留仙街
僑興大廈

香港華人行四樓三〇一室
僑豐建業有限公司
電話：弍一壹九六　弍六〇五一

一至十六樓平面圖

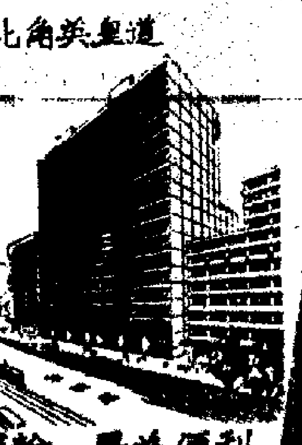


僑宏大廈

時合工廠大廈
柴灣內地段第三號
一年付款
二年付款

特設載重4500磅快捷電梯兩部，專供貨品上落。

祥東工廠大廈
北角英皇道
接近汽車渡海碼頭



貨物運輸　最為便利

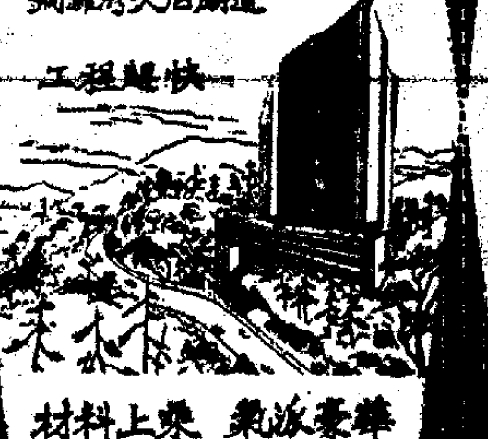
華人商業中心區寫字樓
啓發大廈
前向海 干諾道西45至47號
後向南 永樂西街204至210號

每層均設獨立廁房及水廁
適合庄口共住宅之用

東合大廈
香港德輔道西111至117號
（高陞茶樓右側）
預售期間
九五折優待
年期999

地點旺盛・交通便利
正面向南・居住舒適

雲峯花園大廈
銅鑼灣天后廟道
工程甚快



材料上乘　氣派豪華

分層出售　分期付款
詳細說明書備索
洽購處
東建置業有限公司
安華置業有限公司
東合置業有限公司
啟發置業有限公司
合時置業有限公司
大道中興瑋大廈308室
電話
27422・32817・27411

日本流氓飛揚跋扈
鬧市械鬥　抗警拒捕

【日本松山八日時事社電】愛媛縣松山市流氓集團，七日白晝在松山市中心，展開激戰，流氓四人受傷，警方出動二百五十名警察鎮壓，流氓在附近的大廈內，與警察對抗，相持四小時之久後，被警方制服逮捕。七日上午十二時二十五分許，松山市中部通奧紫大廈前的馬路上，有該市流氓四人，分乘二車開到，從車中向[illegible]今治市流氓集團矢島幫八人[illegible]，矢島幫流氓[illegible]大廈三樓，向車中流氓還擊。

警方接報後，立即動員大批警員，前往鎮壓，但松山市流氓業已逃散，矢島幫仍在該大廈三樓，與警方對抗，警方於是將該大廈包圍，封鎖附近交通，並用擴聲機勸導流氓放棄抵抗，相持四小時之久，後警方向三樓發射兩顆催淚彈，冒險衝入三樓，經過一場格鬥後，始將其制服，加以逮捕。流氓持有之獵槍一枝，手槍一枝，來福槍一枝及子彈十數發，均被警方扣押。

【圖片說明】兩個日本流氓敵對集團白晝在松山市街上發生槍戰。圖示：矢島幫流氓，由一間水務局大廈三樓，開槍向松山幫流氓射擊。

三國甫同意舉行高峯會
印尼軍又侵北婆
大馬政府聲明開會又遭新障礙

【吉隆坡八日路透社電】馬來西亞總理拉曼，經已宣佈對於與印尼及菲律賓舉行一次高峯和平會議之行動，現遭遇一項新的障礙。據由拉曼本日所發表之一項特別聲明稱：大批印尼部隊經已侵入馬來西亞境內，并經與防守馬來西亞所屬婆羅洲之部隊交戰。馬來西亞方面已有一人被擊斃。拉曼并謂：「余對於此項新的發展極表關切。吾人刻正請求菲律賓特使[illegible]設法向印尼方面關於此項發展請求一項解釋。」

【古晉八日路透社電】馬來西亞政府一位發言人今日稱：印尼恐怖分子在距離邊境一哩之沙撈越西部一個村落內，焚毀若干房屋。該發言人並謂：約有恐怖分子五十人，於六月三日越過邊境，並放火焚燒房屋一批，然後離去，幸無人傷亡。

【東京八日合衆國際社電】中共「新華社」星期日報道，印尼陸軍曾擊退最近涉入印尼境內的英軍一分隊。此間收聽「新華社」消息，印尼陸軍情報局星期六宣佈說，印尼軍與英國「傭僱軍」在西加里曼丹的拉吉發生武裝衝突，一名英軍死亡，一批武器和軍火被繳獲。

【東京八日路透社電】據馬來西亞大使館發言人本夜在此間宣稱：馬來西亞總理拉曼，將於六月十二日抵達東京，俾與印尼總統蘇卡諾及菲律賓總統馬卡柏高會談，俾商討馬來西亞「高峯」會議問題。

【耶加達八日合衆國際社電】「粉碎大馬志願軍」作戰部隊一旅，經已出發往新加坡以南十哩之廖內羣島。據印尼海軍陸戰隊總部發言人稱：彼等將加入印尼海軍陸戰隊及其他正規軍內，沿面對大馬之沿海島嶼佈防。印尼官方安塔拉通訊社引蘇拉地之官謂：該等部隊能「極易在大馬領土登陸，即粉碎該聯邦。」

印人爭睹尼赫魯骨灰
四人遭踐踏斃命

【新德里八日合衆國際社電】印度警方人員今日報導稱：有四人因爭先恐後之羣衆四千人擠迫，致被踐踏斃命。該四千羣衆急於觀看一列載運已故總理尼赫魯骨灰之火車，運往最後停放之地方。警方謂，此次意外事件，乃在新德里以東約一百五十哩之火車站發生。另有二十五人受傷。

【印度阿拉哈巴八日美聯社電】已故印度總理尼赫魯火葬後之骨灰，星期一日在一項東西古今合璧之宗教儀式中，被撒於印度各聖河上，一如尼赫魯生前立身處世亦東西古今合璧者。數千人民穿着印度貧民常穿之白色自織棉布，站在泥水中，觀看尼赫魯之二位孫兒拉芝及爛渣斯將一罈之骨灰，傾於恒河及朱木納河之合流處。同時，尼赫魯之一小部分骨灰，則被撒在印度各地之山、川、田野上。

【印度載尼赫魯骨灰的專車上八日合衆國際社電】星期日印度故總理尼赫魯的骨灰由新德里運往其故鄉阿拉哈巴德之際，數百萬印度均啜泣與之永別。新德里一百五十萬人向這位十七年前使印度獨立的健兒泣別。他們號泣以鮮花投於載骨灰的鋼綫的炮車上。骨車移至鐵路專車後即向東南駛。在新德里至阿拉哈巴德沿途各車站，數以萬計的民衆均爭欲一瞻那白色有國旗覆蓋的專車及其骨灰。他們沿鐵路綫[illegible]鐵路綫候迎專車之際，高呼「尼赫魯伯伯不朽」，骨灰罈置於專車上高與齊胸。在靈車中者為尼氏親屬，其餘各卡川為政府官員及外交人士。工、商、農民紛乘牛車、駱駝及馬車來自許多哩外，守候數小時以一覩骨灰。新德里一百哩外之亞里加方面有數萬回教徒，其中有戴面罩的婦女，均前來致敬。尼氏被認為係在這個印度教徒佔大多數的國家中，回教徒的良友。數十年來他均力行以求各宗教間和平共處。亞里加方面警察使用一碼長木棍以控制衝擊成綫的羣衆，[illegible]

羅斯克聲稱
美援印尼減至最少
美不容古巴活動

【華盛頓八日合衆國際社電】美國國務卿羅斯克已告知國會：從前數年繼續下來之美國援助印尼計劃，已被裁減至「相當小規模」，而且於一九六五年計劃中並未考慮新援助。羅斯克在衆議院撥外經費撥款小組委員會最近之秘密詢問中作証，向於今日公開發表。羅斯克稱，自一九四六年以來，美國對印尼之經濟、軍事及技術援助，總數為七億三千五百萬元。答覆關於蘇聯對印尼援助之詢問時羅斯克稱，蘇聯在無條件之長期記賬方式下，已經以一十億元之軍事[illegible]印尼。

社論
論韓、越內部惡潮
——是守勢局下必然的現象

南越的教潮又繼南韓的學潮湧起，又是一宗可怕的事實！據訊南越十萬天主教徒於七日在西貢街上舉行兩小時的示威遊行，抨擊美大使洛治「應為目前南越對境內少數天主教徒迫害負責」。這事件會否擴大，尚未可知，然由此足徵南越的內部問題仍屬嚴重。

一九六零年起的南韓學潮，去年發生的南越教潮，同樣使這兩個反共國家受到極大的損害，直接間接給予共黨以意外的利益。而這種事件，有如傷口，在未能好平復之前，隨時經起一觸，很容易又會復發，以至流血。南韓學潮，南越教潮，正是如此。

這事件發展到今天，我們不必推究其原始動機，而其現在已形成為一種政治作用，則為殆無可疑，其滲入外來複雜因素，對政治局面發生不良影響，亦為無可避免之事。

南韓國風潮經過，無可諱言的，與美國政策都有其內幕干係，該兩國當局亦負起若干的相當責任。在既成事實的今天，該兩國當局及其支持者的美國，何嘗不急圖遏止，使維持原狀，但有如縱馬於廣漠之野，放縱容易收羅難。南韓學生們一發而推翻李承晚，形成他們有可擬之功，可恃之勢的心理，所以，這四年中，一有不如意，動輒即發動暴烈示威運動，成為一種慣性的下意識動作，其間可說是極少摧兆作用的。南越教潮，前為佛教徒反壓迫運動，現在為天主教徒反壓迫運動，兩者的動因，並無不同之處，因為佛教徒運動的成功而引起天主教徒運動的崛起，也有其相連的作用。在這種形勢造成以後，要加以遏止，除非有重大的外在刺激，否則是難能為力的。這是一個羣衆運動的定律，包括了羣衆心理和社會主客觀條件等等，不是一種直情措施所能應付得了的。

所謂外在刺激，誠然今日韓、越兩國都有共禍的存在，甚至有戰爭的事實，可是，這事實顯然尚未致於引起內部最大危急的心理，在目前南越、南韓的現狀中，仍然有其對內的裕餘。儘管一面是急於對外，而一面則仍有其分心對內的機會，說不定有人祇見到內而忽視了外。如我國歷史上南宋，南明的局面，祇要情勢不致太急，就會起着內部的爭奪，或者偷安旦夕。在一個以守勢為安的局面之下，「近爭」會比「遠爭」為切，南韓、南越今日的局面，正是一個以守勢為安的局面，其不斷發生內亂，是必然的。

自韓戰停火以後，已逾十年，越南分割以後，亦已十年，在美國守勢政策控制之下，祇有共黨的動，沒有反共者的動，甚至祇有共黨行動的自由，沒有反共者反共抗共行動的自由，這種局局，積為怨憤，無可發洩，試想，不以對內為發洩對象，以誰為發洩對象？故韓、越風潮的一發而不可收拾，這是一個絕大的主因。

我們理解到每一個內部，都有它大大小小的矛盾，這矛盾必須在衝突中求解決，除非有了一個大前提，把這矛盾降為次要，暫時擱起。例如我國在抗戰當中，呈現了全國空前的大團結，就因為有了一個大敵當前，共同利害的大前提，所以把一切黨派、政見、恩怨的矛盾降為次要，而共同先去應付大矛盾。但抗戰一告勝利，外在刺激消失，即大前提消失，大家的視綫又回到內部來，所見到的，又是矛盾，又要起來解決內部的矛盾，這就是內變內亂之所由生。再看多年以來，自由世界在共黨「和平共存」策畧之下，抱有安全感，於是各國互為瞬乾，政見之爭，利益之爭，造無已時。這充分說明了在消極的守勢，與所謂「維持現狀」的局面之下，求內部團結是不可能的，求安定與進步也不可能的。

除了內部矛盾因素之外，還有外來滲入的複雜因素。在古代，也有所謂敵國行間的事實，何況今日的敵國是狡險的共黨？其他不必列舉，共黨近年來所揭示的所謂「展開人民鬥爭運動」，其對象就是所謂「資本主義國家」內部，特別是「美國軍事基地」內部，反共前綫國家內部，共黨之儘量利用這些內部矛盾，從事直接間接的策動煽惑，甚而取得領導，是必然的。像南韓、南越的風潮，不可能永遠沒有共黨作用在內的。

這是自由世界的一大危機所在。以南韓、南越風潮為例，很清楚的，這一危機，絕大部份是來自美國多年以來的消極守勢政策。決策者以為在「維持現狀」之下，便可以確保基地，而不知變生肘腋，禍起蕭牆，現狀果能維持得來嗎？這是一個顯例，要解除這一危機，根本是政策問題，不是表面的現象問題。覆轍具在，敗象已見，再能沿着這條路走下去嗎？

狄托擬說服老克
放棄開高峯會
雙方交換對付中共策畧

【莫斯科八日路透社電】蘇俄官方塔斯社報導：南斯拉夫總統狄托，於今日自赫爾辛基到達列寧格勒時，蘇俄總理克魯契夫親往迎接。兩人之會談，對於共黨集團對抗中共之策略，將有重大影響。

【莫斯科七日美聯社電】一些西方外交觀察家星期日表示，南斯拉夫總統狄托星期一赴列寧格勒，企圖說服克魯契夫放棄就[illegible]召開世界共黨會議之[illegible]。[illegible]格勒會晤南斯拉夫總統狄托，會談有關國際問題。消息靈通人士稱：他們的會談，將由中、蘇共的爭端，談到不加盟國家的會議，狄托在不加盟國家中，是一個重要人物。

杭立武
向菲總統呈遞國書

【馬尼拉八日中央社專電】中華民國新任駐菲大使杭立武，今天下午向麥卡柏高總統呈遞到任國書。

總統府社交處接見杭大使，菲律賓內閣全體閣員，均在場觀禮，杭大使是由中華民國大使館的六位高級官員陪同前往。大使在呈遞國書時，對麥卡柏高總統說，自古以來中菲兩國，即有深厚的友好關係，[illegible]

美共黨事務專家稱
共黨思想衝突不致引起戰爭

【華盛頓八日合衆國際社電】[illegible]

英擬以核子反應器
售與羅馬尼亞

【倫敦八日合衆國際社電】今日消息透露：英國商人正商談以一座核子反應器售予羅馬尼亞共黨政府。「聯合電力公司」乃英國一間原子能公司，據該公司一位發言人稱：現時有一個小組在布加勒斯特，談判可能以一座使用鈾來發動的核子反應器售予羅馬尼亞。[illegible]一個羅馬尼亞代表團，甘於最近訪問英國，進行貿易談判。觀察家謂：此事可能為今日英國與美國領袖間商談之題目。據悉：美國嚴[illegible]設法擊倒英方，以爭取羅馬尼亞之訂單。不過，官方人士指出，該項禁止以核子反應器輸出之禁令，仍然有效。

塞島土耳其族
擬成立獨立國

【尼科西亞八日法新社電】塞浦路斯島上希臘族人所辦報紙今日刊出消息稱：塞島土耳其族人刻正準備於短期內宣佈在塞島成立一獨立國。該報稱：塞島副總統古卻克（土耳其族人）將於本月十日宣佈此一決定。

印巴軍隊
發生衝突

【喀什米爾斯利那加七日美聯社電】未經證實的報導說，三名巴基斯坦士兵在此分割的喀什米爾拉瓦山省沿休戰綫地區，與印度部隊衝突時被殺。

昨天早上在庫西北約一百五十哩處發生，來福槍及自動槍的槍戰，而巴基斯坦人被殺，當時是他們巡邏至印度領土時。據說當巡邏隊撤退[illegible]時，一巴基斯坦人的講：自一九四八年起，巴基斯坦與印度境內休戰綫沿界即有零星戰事。

槍擊阿國大使司機
自辯目的企圖恐嚇

[illegible]

南越天主教徒
因示威標語
竟互相打鬥

【西貢八日合衆國際社電】南越天主教徒於星期日，因有關指摘美國駐南越大使洛治之標語，而互相打鬥。[illegible]

伊拉克總理
險墮機喪生
起飛不久氣候突變

【巴格達八日法新社電】據「阿剌伯報」於今日稱：伊拉克總理業希亞將軍，由於一項天氣報告不正確，幾乎在空中發生意外而喪生。

此事發生於上星期五日，當時業希亞與若干內閣部長及官員，在吉爾庫克分乘兩架飛機，前往巴格達。機師自傳達至機場之氣象報告，獲知該區天氣「良好」，但在兩機起飛後不久，突然風沙大作，致兩機被吹離航綫。其中一架困於一股突然向下之氣流，幾乎撞及地面，幸及時將飛機穩定，但當時與地面相距已不到一百五十公尺。

該兩架飛機在風沙中迷途歷時一句鐘之久，其後始設法折返吉爾庫克降落。

當局對於該項天氣報告之來源，現已展開調查。

哥倫比亞共黨
製造恐怖行動

【波哥大八日合衆國際社電】共黨之行動主義者，昨晚在哥倫比亞各地發動一種恐怖與爆彈配合之運動，此間有三人受傷，並有一過路人為炸彈炸碎之窗門玻璃破片重傷斃命。波哥大、麥地林、曼沙里斯及巴蘭米拉等地，均有炸彈爆發之聲。

東德青年
逃亡西德

【波昂八日法新社電】有十二個人曾於上週末自東德越過邊境，逃至西德。其中有一個來自紹命吉之青年，使用蛙人之鰭狀脚套，游泳渡過札來河。三個十四歲至十六歲之學童，越過邊境，逃入下薩克森。又有一個鐵路機車的司機，在北部之下薩克森越過邊境。

烏龍父親
火上加油
燒死親生女兒

【馬尼剌八日泛亞社電】菲國尼寫羅東方省警方報告，該省昨日有一個二十五歲之未婚女郎安狄奧，被其糊塗之親生父活活燒死。事發前，女在廚房烤餅，不慎烤鍋着火，並延及其衣裙，女大喊，其父見狀乃隨手將一小桶「水」監潑，詎知桶內所盛者乃食油而非水，女立時有如一個火球，當場斃命。

韓共黨在東京
秘密設立
抗日大學

【本報訊】台北消息：台北中央日報八日就日本當前的新危機發表了一篇評論，其中有一段說：「韓共在日本東京附近的一所電晶體工廠裡，秘密設立一個『抗日革命大學』。第一期選拔學生去年畢業，這是每三人分為一組，共計九十組，其七十組散在日本各地，特別是東京做間諜工作。每一組都配備着通訊機和小武器。若是國際共產黨要在東京起暴動，韓共黨，就立即歸於破壞和[illegible]。」

共產黨組織就是暴力的行動者。「在這九十組之中，有二十組以濱海地區為主要目標，並向南伸展到東南亞各地。同時，我們也有堅定的信心，遭遇國際間諜組織活動，在我們濱海地區，一有跡象，這一點值得我們提高警覺，加強戒備。」

魯比告華倫委員會
與奧斯華德不相識

【德克薩斯州七日法新社電】此間消息靈通方面人士稱：魯比於今日對美國最高法院院長華倫表示：他於去年十一月在此間之警署內，槍殺奧斯華德之前，與其並不相識。

該方面人士謂：魯比亦否認他之殺死行刺甘迺迪總統疑兇奧斯華德一事，乃該項行刺陰謀之一部份。華倫係總統府下令調查行刺甘迺迪案之委員會主席，他曾至此間與魯比交談達三句餘鐘之久，但內容未見官方發表。

寮中立派部隊
克復福高山

【永珍八日路透社電】據今日報導：寮國中立派軍隊，經一次小規模反攻後，現已克復在瓦缸平原上一個戰畧性小山（福高山）之一半。

【永珍七日路透社電】據本日消息：寮共與中立派部隊，刻正爭奪在福高山山頂握守直逆中立派部隊據點通路的戰畧性陣地之控制權。據昨日此間所獲之消息稱：在寮共與北越部隊聯合進攻之後，中立派部隊經已逐漸被逐出彼等在猛西以東約十二哩之山嶺陣地。雙方均有使用迫擊砲，但此間各項報告顯示戰事係屬小規模性質。由山嶺與沿猛環境之猛西，橫跨於第七公路之上，該公路連貫瓦缸平原與寮共在塞巴喇邦與永珍間所盤據之地區。

新興國家指西方漠視
謂在下屆聯國大會
可能牽中共入聯國

【日內瓦八日合衆國際社電】若干新興國家於今日提出警告謂：該等國家可能於下屆聯合國大會時，投票以報復西方盟國，以報復西方盟國對該等新興國家要求援助時，祇有微弱之反應。此種警告，流傳於有一百一十九國成員之「聯合國貿易與發展會議」之會場休息室中。該項會議，由於天然資源豐富國家與缺乏天然資源國家間之利害衝突，而陷於僵持狀態。

黑人領袖別墅
遭暴徒搗毀

【佛羅里達州聖奧古斯丁八日路透社電】一名文藝美術破壞者，昨晚闖入黑人混合主義者領袖金氏在此間稅居之別墅，毀壞屋內陳設並焚燒床褥等物。金氏現在赴紐約途中。他上星期稱，該運動號召白人與黑人和平大軍，在聖奧古斯丁舉行反種族隔離之大規模示威運動。

美國參謀首長會議
主張揮軍進攻北越

【華盛頓八日美聯社電】在美國衆議院撥款委員會提出之秘密證供，經過刪密檢查後，於星期一公開發表。該證供表示，美國參謀首長聯席會議，本年三月贊成採取更強大之軍事行動，以對付共產主義之北越。

高華德昨發表聲明
倘艾克等三人皆反對
決退出總統提名競選

【華盛頓八日路透社電】美國參議員高華德昨晚稱：倘艾森豪等三名最有地位之共和黨員，聯合一致並公開反對他之競選，則他將退出共和黨總統候選人提名之角逐。但他告知記者，他未見有此一種聯合將會形成之跡象。

他提名此三人為「前總統艾森豪、前副總統尼克遜及賓州州長史克蘭頓。」他稱：此三人之一參加競選，可阻止高華德運動，可使他之提名出軌，並稱：「倘他三人果真將退出競選，如是將使共和黨分裂。」

【明尼亞玻利八日合衆國際社電】明尼蘇達州之推選洛治委員會星期日，請此共和黨大使一是回國駐南越大使，競選共和黨總統候選人提名或是他們將支持另一位候選人，特別是賓州州長史克蘭頓。該委員會主席麥紐泰，星期日在此間之記者招待會透露：該委員已連同全國之推選洛治運動，於五月廿七日致函洛治，詢問其是否接受此種推選，返國謀求提名，或是仍以現任之職位留於西貢。

【底特律七日美聯社電】前美國副總統尼克遜今日稱，他相信參議員高華德仍未獲得共和黨總統候選人提名之保証——然而，下星期之事實將是有決定性。尼克遜對和黨員投辭，並稱「願意接受」共和黨給與他之任何指派工作。倘共和黨決定他為其候選人，[illegible]一位「無可非之人士」之言稱：該男子之姓名未有透露，據[illegible]

印度加爾各答
突然出現
中共人員

【加爾各答八日法新社電】印度西孟加拉省政府發言人稱：一批中共外交人員，突然到達加爾各答訪問之事，省政府經已開始調查。此事由此間某英文報揭露。此間期間傳為上週，印方似乎認為中共駐印之使館人員並無來此之必要。

蘇卡諾由菲動程赴日
飛機上發現神秘怪客

【馬尼剌八日路透社電】「馬尼剌時報」本日稱：昨日早晨，在印尼總統蘇卡諾離開馬尼剌國際機場前往東京之前，保安人員發現一名男子藏於其座機內。保安人員盤詰蘇卡諾與其隨員改乘另一架「加路遜」印尼航空公司噴射機前往日本。[illegible]

日盼我國
早派大使

【東京八日美聯社電】日本駐華大使木村四郎七本日表示，希望與中華民國之關係，儘速恢復正常化。[illegible]

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人機勿兒弟行定期於一九六四年六月十日（即星期三日）下午三時起在香港域多利亞城[illegible]大廈土庫其拍賣場內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落九龍荃灣[illegible]地段四七○號（甲）段以紅線內五號及（乙）號紅線內地段四七○號連同上蓋門牌自九龍荃灣湖街第九十六號及九十八號及九拾八號[illegible]此物業係根據政府期租[illegible]

拍賣人機勿兒弟行啓

香港一千九百六十四年五月十九日

承銀主律師林文傑律師事務所

貴主律師林文傑律師事務所或香港於仁行二十樓

北角　華商 日夜 書院　招生

中小部：英文中學F.1至F.4中文中學中一至中四中英文小學及幼稚園
大專部：英文系中文系，社教系銀行會計系工商系日文會計英文專修科
考期：即日報名廿日招考（有証件者可以免考家境清寒得請減費）
校址：北角錦屏街百福大樓地下（電車總站北角碼頭附近）交通便利
環境高尚。設備齊全。慎選師資。管教認真　監督兼校長　潘宗壽

鳴謝啓事

亡姪盧伯暄之喪辱承　社會賢達及　師友戚誼親臨執紼鼎惠花圈　並賜厚賻　高誼隆情歿存均感特此鳴謝

附敬告各知遇友好亡姪靈灰業已安置于沙田車公廟慈航淨苑專此佈聞

盧慶雲頓首

一九六四年六月九日

宣道　小學．幼稚園．夜校　招生

小學　招小一級至小六級男女生
幼稚園　初級男女生
夜校　中文部招小二級至小五級學生（學費每月三元四元）英文部招P．3至P．6班生（學費每月八元十元）
校址：九龍塘劍橋道口（七號巴士直達）
電話：八二一○四七
附告：本校由九龍塘宣道會主辦，新型校舍，環境優美，幼稚園午前上課，小學全日上課，夜校膳收學費。宣道中學校地三萬方呎已獲政府撥給，現積極籌建中，將來本校畢業生得直升中學之英文部或中文部肄業。

蘇浙公學招生

（一）學制：全日制英文中學。
（二）招考班級：（甲）F．1新生（乙）F．2F．3F．4插班生。
（三）報名日期及地點：六月一日起至六月廿日中午止，每日上午九時半至十二時半，下午二時至五時，地點在本校。
（四）報名手續：填報名單，繳成績表，繳報名費兩元及二吋半身照片兩張，簡章備索。
（五）考試日期及地點：（甲）一年級新生六月廿一日，（乙）插班生六月廿八日，地點均在本校。
（六）校址：香港北角渣華街（電話：七○四一○九）
本校附設夜校招英文專修、商業專修，及中學班生。簡章備索。
監督：徐季良　校長：[illegible]亦珍

謝金石　世界
弱

會以何人男
不節暑夜失眠
能育者尿瀉遺心
持歷腦漏滑跳
久白濁

元弍药診報

環島遊河船

由六月九日起
逢星期二、四、六（假期除外）下午五點半
由統一碼頭開行（天氣不良取消）
另星期六下午兩點加開一班
票價每位二元半　小童一元半
星期二、四正午十二時起售票（在統一碼頭）
星期六上午十時起售票

香港油蔴地小輪船有限公司

啓元英文書院　招生

本校爲基督教啓元會主辦專選品學兼優學生，開始派發報名表格，英文部招P.1至P.3生，中文部招幼稚班至中三生，考試日期校內公佈，曾參加升中試者免考入學，校址旺角彌敦道七○一號快富街口，永安銀行樓上　電話　八．○三○九五

校長　李永紹

南韓政府為緩和學生 拘捕數百名官員
犯戒嚴令學生民眾千餘人被捕

【漢城八日美聯社電】南韓總統朴正熙於星期一日拘捕五百七十六名政府人員，包括一名副部長在內，企圖緩和學生示威者。此一行動由總理丁一權宣佈，並謂並無指出被等人員之姓名，或其他詳細情形。政府內部腐敗為上星期學生激烈示威原因之一。朴氏亦下令查示威者所指摘之政府腐敗，其中包括政府首次承認在戒嚴令施行後，除學生外，平民亦遭拘捕。據非官方消息：有卅名新聞記者，大學教授及平民被捕，被等被控之罪名則未悉。戒嚴總部宣佈：星期四日，有二百七十七名學生被捕，控以反戒嚴令之禁止集會規定。其中卅三名學生被扣留，控以企圖組織示威運動，餘者則被釋放。此外，另有九百九十八人被捕，被控遊蕩罪名。其中八百四十六人要審訊，餘者則在盤問中。政府宣佈：三名中央情報局人員，被控與上月一名漢城國立大學學生之死亡有關。該名學生在較早之反政府示威時被扣留。自從戒嚴令施行後，今日漢城約有卅六萬名小學生，首次回校上課，中學及大學則仍然停課。

【漢城七日路透社電】朴正熙總統業已採取步驟，以撫慰南韓示威學生，同時並已採取制止進一步之學生暴動的有力措施。朝野黨派已獲罕見之協議，歡迎朴氏解決危機之努力。朴氏撤除其左右手金鍾泌在執政黨（民主共和黨）之一個高級職位，作為上週三實施戒嚴令以來撫慰學生之第一步。金氏係繼朴正熙總統星期五採取堅決行動，關閉全國各大專校學至行月，以防止大規模之學生集會後辭職。朴氏宣佈戒嚴令時，應允接受學生之「若干正當要求」。據為信守諾言，並已採取下述各步驟：㈠接納金鍾泌辭職。㈡下令內閣在一週內懲處最近政府實行調查時所查悉之腐敗官吏。㈢下令其本黨在下屆國民大會中主動制止法會公佈所有政治基本之變動。㈣下令為經濟理由大大減縮其本黨之規模。其內閣各經濟部長在一項聯合聲明內，保証政府將試行於戒嚴令實行期間消除經濟不穩與腐敗之因素。學生對此等步驟是否滿意，刻未可知，惟觀察家共認倘較早採取此等步驟，即可免施戒嚴令。

日外相與木村 會商訪華日期

【東京八日中央社專電】日本外相大平正芳，預料將和現在東京出席一項外務省會議的駐華大使木村四郎七，就待決的擬議中的訪華之行，作最後商討，預料他們在本週內舉行會商，就此問題作一最後決定，然後木村大使於下週返回台北任所。

據報導：木村大使和外務次官毛利松平，均極力建議大平外相，儘早訪問中華民國。

擬議中的大平外相訪華之行，是今年二月間，日本前首相吉田茂訪問台北後，一直懸而未決的一項問題。

木村大使和毛利次官相信，現在時機已經成熟，大平外相可履行吉田茂的承諾，親自前往台北消除過往兩國政府徹底和解的最後一段路途。

較早池田首相曾表示，在本屆國會期間，及在中華民國仍無大使派駐東京的情形下，日本不可能派遣大平外相前往台北。

日本國會預定本月廿六日閉幕，同時，中華民國政府已要求日本政府同意，任命資深外交官魏道明為新任駐日大使。

因此一般相信，本月既以後，大平外相訪華不應再有困難。

據報導：大平本人也贊成早日訪華，只要「時間與環境許可」。

此間消息靈通的外務省人士說，如果決定大平外相應前往台北，則對他來說最方便的行期，將是從本月廿六日至七月十日的一段時間，因為本屆國會將於本月廿六日閉幕，而七月十日則是自由民主黨選舉總裁的日期。

【東京八日中央社專電】日本駐華大使木村四郎七，今天住院接受治療。

醫院當局說：他預計將在醫院留住三天。

木村是于上週返回東京，出席外務省召集的日本駐東南亞各國外交使節會議。木村住院治療，使他返回台北的日期延期幾天。

據外務省人士今天說，他原定六月十三日返回台北任所，但是，現在預計他離開東京的時間不會早于十八日。

印度新閣人選已定 尼赫魯之女任外長

【新德里八日法新社電】此間消息靈通人士星期日晚稱：印度新內閣人選，現在實際上經已內定。故總理尼赫魯的女兒甘地夫人，將出任外長。據悉：總理沙斯特里是與國大黨領袖，經過一連串的會談，然後決定十八或十九人組成的內閣。

據悉，目前伴其父親骨灰赴阿拉哈巴德的甘地夫人，將在數週後就職。他們並稱：去年八月辭職的三名右翼閣員，可能被邀加入新閣，這三人為第薩、吉瓦岡和潘迪。

英醜聞案主角 姬娜出獄返家 風度如昔性情樂觀

【倫敦八日路透社電】英國陸軍大臣卜洛傅模醜聞案女主角姬娜，經於今日出獄。姬娜乃於午夜後五分鐘，離開倫敦之「荷路威監獄」者。

姬娜係因偽證罪，被判處徒刑九月。獄中行為良好，獲減刑三個月。一個已於上週末從「荷路威監獄」獲釋之囚犯，謂姬娜本於上星期五日即可出獄，但因將一封信遞給另一名囚犯，致被處罰，再囚禁三日。

【倫敦七日路透社電】廿二歲的應召女郎姬娜，坐牢九個月，本來週末可以釋放，但星期日她仍在荷路威監獄。

昨日有一名女犯由監獄出來，告訴等候會晤姬娜的記者。姬娜是陸軍大臣卜洛佛模醜聞案的女主角，去年十二月被判處九個月監禁。她在獄中行為良好，因此提早三個月開釋，星期五便可恢復自由。

內政部發言人今日拒絕透露姬娜釋放日期，但非官方消息，相信明天開釋。

昨日釋放的婦人說：「她是姬娜的難友，宣佈釋放，姬娜在獄中很受女人歡迎。」詢以姬娜的一般狀況，她說：「姬娜一點沒有改變。她依然有可愛的長頭髮，性情永遠樂觀。」

姬娜犯發假誓的罪名，去年六月她指卅三歲的牙買加歌手哥頓姆攻擊，使他判處監禁。後來哥頓上訴成功，宣佈釋放，姬娜即被提起公訴。

姬娜入獄，這一震驚英政府及轟動全世界的醜聞案，才告一段落。卜洛佛模承認和她發生關係，自動引咎辭職，同時她又是蘇聯大使館一位海軍武官的女友。

艾德禮夫人 腦溢血逝世

【英國大衛士登七日美聯社電】前首相艾德禮（現為伯爵）夫人因大腦出血今晚病故。享壽六十九歲。艾德禮女伯爵於此間家中突然患病。她被送至附近的阿麥遜醫院，於早上九時半去世。隨侍在側者為艾德禮伯爵及他們的兩個兒女比爾斯戚克子爵及哈相德女士。

惠特尼少將指杜魯門 對麥帥批評全不正確
謂麥帥曾否認用原子彈炸東北

【紐約七日美聯社電】曾充麥克阿瑟元帥助手二十一年的惠特尼少將謂，杜魯門（前總統）為本期「星期六晚郵報」發表的文章，對於已故的麥帥，有「完全不正確」的說話。

杜氏謂麥帥在韓戰期間曾主張用原子彈轟炸中國東北，惠氏說：「麥帥只主張將海空營通武器使用上之空前未有的限制解除，使敵人不獲特權庇護所，去年麥帥不僅否認杜魯門先生的說法，且要其提出証據來，但從未有何証據提出。」又杜氏在該文中謂麥帥曾說中共不會參加韓戰，這是戰爭史上作的最惡劣的情報估計之一。

惠氏駁道：「杜魯門先生知道或應該知道：『中共作的決定是政治性的決定，非麥帥有限的軍事情報所及。且杜魯門先生或美國政府任何機構對于中共政府的意圖都未表示知道絲毫，更未將中共參加韓戰的意圖告知麥帥。』」

他並謂他本不欲與杜氏爭辯，但當他人企圖改變歷史判斷時，死者亦有權提出抗辯，乃代麥帥說話。

杜氏在該文謂「我對於我所採的行動（指一九五一年免麥帥的遠東統帥職）從未後悔。惜行之過遲。」並謂他應早兩年免麥帥職的。又謂依照憲法，他有維持總統統治美國最高權力的職責，麥帥公開主張「在亞洲擴大戰爭」，乃對他的職責挑戰。

土國進行選舉議員

【安卡拉七日法新社電】土耳其參議員選舉中，在今天的半官方統計，顯示執政的人民共和黨至少勝三個省份的參議人選，但在伊斯坦布爾方面，則為反對黨公平黨所領先。

公平黨在伊斯坦布爾獲得十二萬六千票，而人民共和黨只獲得了九萬七千。

在該處，公平黨原先估有七席，人民共和黨估有兩席，無黨派估一席。在土耳其東部的阿格里省，人民共和黨獲得三萬四千票，公平黨則為一萬四千票。

在土耳其的東部瓦安省，人民共和黨的財長米命，擊敗了公平黨的候選人，獲三萬三千五百二十票。

美對華經援停止後 台灣將能適應新情勢
李國鼎向社會答覆種種疑問

【台北訊】美國對中華民國的經濟援助，將於明年六月底停止。這一消息由美國府宣佈後，引起我朝野的關切，尤其民間對於「美援停止後是否有影響。」和「政府對此一新情勢將如何應付。」等問題，關切更甚。

政府人員對於美援的即將停止，過去一週雖會一再聲言「將無何影響」，但因語焉不詳，籠統的詞意難以澄清社會的疑慮和流言，給予社會以實際情況的解釋和未來的展望是很有必要的。

為了答覆社會對這一重要問題所發生的種種疑問，主持美援運用和負責經濟開發的設計，推動之「行政院國際經濟合作發展委員會」副主委李國鼎，特舉行了一次新聞界招待會，對各項問題作詳細的說明和分析。下面是李氏對每一問題的答覆：

今後仍有部份美援

問：美國務院已表示對中華民國的經濟援助即將停止，是否表示今後我國已不再獲有美援？

答：我即以美國國務院的聲明來作答覆。聲明中說：「由於中華民國健全的經濟成長，美國國際開發署正計劃於下一會計年度終了時，也就是一九六五年六月，終止其在台灣的經援計劃。

「當美國在台灣的經援計劃將予結束時，美國將繼續進行其軍援計劃，並在四八〇公法下，繼續出售剩餘農產品。」

此外，國務院發言人費力浦在答復有關問題時，並澄清：「已承諾的經援及貸款將繼續向中華民國提供。」

以上所引的直接答復，足以說明以下各點：

㈠經援計劃於明年六月底終止。

㈡四八〇公法剩餘農產品仍繼續供應。

㈢已承諾的美援仍繼續提供。

歷年美援究有多少

問：以往歷年我們獲得了多少美援？

答：我政府遷台以後自一九五一年至一九六四年，一共獲得美援金十三億六千一百萬元（詳細數目見附表）。

問：從右表看來，十四年中，共得了美援十三億六千萬美元，平均每年接近一億元，美援停止後，是否表示每年將損失去一億美元的收入？

答：不然。請注意表上所列，自一九六二年起，贈與性的美援除了有極少數的開發贈與作為技術合作之用外，已全停止。四八〇公法剩餘農產品已在最近三年中，成為美國對我經援的主體。而根據前引美國國務院的聲明，剩餘農產品的供應仍將繼續一相當時期。故如果自明年六月以後停止美援，實際每年不過減少為數約二百萬美元的開發贈與和一千五百萬美元的開發貸款。而其中五百萬美元指定作工業設備貸款，因限制甚多使用困難。

過去美援仍未用完

問：過去美援是否已全部使用完畢？

答：過去歷年來的美援，有許多尚待動用的。

㈠第三期物資貸款美金一千五百萬元，用至一九六五年十二月底止結束。

㈡中國開發信託公司的一千萬美元工業貸款，尚有餘款約二百萬美元，可用至一九六五年十二月底止結束。

㈢電信擴充計劃五百二十萬美元須至一九六六年用畢。

㈣深澳火力第三機組計劃二千一百五十萬美元須至一九六六年用畢。

㈤下達見水力發電計劃約九百二十萬美元須至一九六五年開始動用，預計一九六八年方能用畢。

㈥林口新火力發電計劃，約二千六百七十萬美元，須至一九六五年開始動用，預計一九六七年方能用畢。

過去美援如何運用

問：以往我們怎樣運用美援？

答：我們運用美援可分為幾個時期：

㈠安定經濟時期——自一九五一至一九五七年，此一時期的美援全為贈與，其中大部份的援款用於進口物資出售，一方面收回巨額台幣，一方面對充裕物資供應，經濟安定發生了莫大作用。

㈡協助發展經濟時期——

(甲)自一九五五年起，贈與援款中每年撥出一部份供我作建設計劃之用，在美國政府對中國政府間為贈與，而中國政府與使用援款人之間則為貸款。此種贈與之建設計劃援款解存相對基金。分年收回台幣款自一九五八年開始逐漸減少，而於一九六一年停止。

(乙)自一九五八年起，美援設立開發貸款基金，對建設計劃資金改為供給貸款，但所借美金可以用台幣償還，而且償還期間可長至四十年，不取利息，只收百分之〇．七五之手續費。此種貸款一直維持至一九六一年停止。

(丙)自一九六二年起，美援仍有開發貸款，但所借之款須以美金償還，償還時間亦逐漸縮短，收取利息且逐漸提高。每年供給貸款的數額亦在減少，至一九六四年祇有一千五百萬美元的物資貸款，其中五百萬美元指定作購買工業設備之用，因限購美國貨的原因，使用尚感困難。此項貸款據現在美方之宣佈將於一九六五年六月以後停止。

（未完）

歷年美援金額統計

五十三年六月五日編　金額單位：美金千元

（計劃數字）

年度	贈與性美援：防衛支助	技術合作（或開發贈與）	軍協	小計	美援貸款：開發貸款基金（或開發貸款）	美國四八〇公法剩餘農產品：第一章（購買）	第二章（贈與）	第四章（貸款）	小計	總計
1951	80,056	239	10,536	90,831						90,831
1952	62,511	220	12,643	75,374						75,374
1953	73,273	1,787	26,505	101,565						101,565
1954	79,429	1,853	26,844	108,126						108,126
1955	103,600	3,400	31,000	138,000						138,000
1956	70,008	3,295	9,891	83,194						88,194
1957	80,000	3,750	7,008	90,758		9,800			9,800	100,558
1958	50,647	3,000	7,926	61,573	28,136	12,100			12,100	101,809
1959	63,485	2,500	5,484	72,469	11,600	13,400			13,400	97,469
1960	64,188	2,795	3,852	70,835	40,000	6,000	2,895		8,895	119,720
1961	47,505	2,100	2,495	52,100	40,000	21,400			21,400	113,500
1962		註一 3,200		3,200	註二 25,200	48,700	5,877	9,347	63,924	92,324
1963		2,125		2,125	21,500	註三 52,100	3,540		55,640	79,265
1964		2,300		2,300	15,000	31,300	5,490	5,940	42,730	60,030
合計	774,702	32,564	145,184	952,450	181,436	194,800	17,802	15,287	227,889	1,361,775

註一：自一九六二年起「技術合作」改為開發贈與。註二：自一九六二年起開發貸款基金取消，改為開發貸款。

註三：係三年協定，期至一九六四年底止，三年金額為71,200千元，其中19,100千元為一九六四年之用。

領事的麻煩新任務 遊客無奇不有的求助

在度假季節，許多英國人到外國去（去年有二百多萬英國人到外國去旅行），但這些英國遊客中，許多給他們的領事以許多的麻煩。英國駐海外的領事，要盡可能保護英國國民和幫助他們解決困難，但有些憤怒的英國人卻希望領事能夠在不尋常的環境中，使用他們的影響力量。

例如，有一個陸軍上校，弄到囊空如洗而求助於巴黎的英國領事。領事替他買了船票，送他回國。他不滿意於那船票不是頭等的。領事向他指出，他不是穿着制服。那上校憤怒的說：「我要把這事告訴我的議員。」領事說：「你想想，關於你所知道而我懷疑的關於你此行的情形，那樣做法是否聰明？」那上校終於無言的接受了那張三等船票。

有一件是多數英國遊客所不清楚的。領事不能追討英國國民因醉酒而毆打警員所繳的罰款。許多英國人卻希望，在外國太陽下可以為所欲為。

在夏季，西班牙的馬佐卡島保存財產的遊客的。地方當局每年都發表數以萬計的聲明，希望在街上行走的遊客們穿着端正的服裝。但是，到處都張貼着字的佈告。但是，在街上觸目皆是給太陽灼黑了的胸和紅色的臂。從稀少的布料爆出來。不過，警察雖然反對，當地的青年男子卻非常的欣賞它。西班牙人應付這事的技術，比較英國郊區當局的更進步——這是使英國領事頭痛的事。

在度假期中，很少有真正的羅曼斯。如果一個女人在馬佐卡受騙了，勢必歸咎某些吉卜賽。最低限度，領事們都這樣說。一個領事憶述一個女人向他求助。她是持有英國護照的，因為在夜總會玩給他的吉卜賽騙光了錢。領事祇得搖頭嘆息。但是，有些時候，領事們表現出他的人道主義。不久前，在巴黎兩個來自米德蘭的女教師，因犯「高買」而被當地警察拘捕了，在她們的酒店裡搜出了許多偷竊來的東西。當地的警察對於普通形式的「高買」罪，都是從寬發落的，但這案件嚴重，才拘捕了她們。在警察總部被扣留的期間，她們非常焦急，如果她們的假期滿了而被拘捕的消息給她們的小鎮知道，她們的事業和生活將會被毀。

領事同情她們，到她們的一個月刑期滿後，給她們簽証她們患病。又有過這樣的個案。年紀較大的女人，時常懷疑有人跟蹤她們。領事們要設法給她們解釋和安慰。有一個領事，對這種工作非常成功。一個女人向他訴說，一個男人追隨着她，進到她住所門口，這時候，他仍在門外徘徊。領事說：「那末，他必尾隨着你到這裏來。」說着，他從椅上站起來，跑到窗前，向下探望一下，說：「是的，他在那裡。」回頭來他對那女人說：「不必驚，他以後不會跟蹤你的。」歇了一會，他繼續說：「我們有我們的方法，你要明白。」那個領事對她說：「你出去的時候，再不會看見他。」當然，她不會再看見他。

夏季開始，英國領事們懷疑，他們在本年應付怎樣受懂的英國國民呢。

法國今年最新的海灘打扮，係穰伊士圖設計的肚臍飾物。飾物恰如臍的大小，並用膠漿黏着。

這是一個廣告的世界
幾乎任何人都無法逃避

不管你是否張開眼睛，不管你是否在家裡，廣告都會向你灌輸着。據說，有人甚至現在已想到利用人造衛星在太空寫廣告大字。

這是一個廣告的世界。招徠購買的廣告到處觸目皆是，甚至地板、天花板，及雲層都充斥着廣告。甚至無孔不入的廣告家，也可能要找尋新的地盤。電影明星黛奇杷里遜說，他知道有一個拳師，欲將他穿的皮鞋給做廣告位置出售。還有人建議，在郵票的背面，印廣告，結果在貼郵票人的舌頭上，留下一則可供閱讀的售物廣告字句。

占爾根首先提出在理髮店的天花板刊登廣告，以供躺着的顧客欣賞。自從去年十一月以來，紐約市區有廿五間超級市場，用一種新發明的「視廊」放映彩色幻燈片廣告，每分鐘映出及熄滅十五次，映在兩方尺的特別安裝塑膠地板上。

有些廣告是發聲的。阿蘭大城的雜貨店貨架上，已安裝放音機，因而貨品能自己推銷。作家羅拔施威沙，最近發牢騷說：「我的電視機必定要爆炸了。我須到那些商業廣告不須與商業有關的事務播出了。」至于收音機，久已被指摘不時被商業廣告打斷了娛樂節目。

約翰杜夫在電視機開始播放商業廣告時，他馬上奔入厨房。然而他在厨房發現些什麼呢？早餐麥片盒子，牛奶盒子，及各種包裝食物盒，是印上廣告的。冰箱、炊灶、洗碟機及其他大小用具，全是簇新的名字。商業廣告刊在火柴盒、貿易及慈善的郵件上。

一位出版家預言，小說家將來有一天會受到商業公司的補助，以交換在他們的作品上提及他們的商品的特質。

如果在家裡已充斥廣告，別的地方可是安全的嗎？到隔壁的電影院如何？一萬多間電影院，都映出當地公司的廣告。其他劇場上演免費短劇，內容也塞入製品或服務介紹。甚至在廣告裡刊載廣告。拉斯維加斯城一間電影院，最近在報紙上刊登一則廣告，預告放映介紹流動房屋車的短片。

約翰杜夫等了很久，最後看到等着的正片了，然而在對白裡，也充滿着商業名字及嚴密地陳列着商品。諾凡謝利路易士的新片「乘龍快婿」，包含廿多種商品宣傳，經安排的廣告。舞台也大攬商業廣告。那些為美國時裝或傢俬吹牛的短劇，都包括在節目內。倫敦一間音樂廳，試行在演劇落幕時，演電視式的廣告劇。舞台上已有「工業劇」，鼓吹特定製品。

吃角子音樂機如何？一度被尊崇為標準的歌曲，深入兜售商業宣傳。倫敦三百間咖啡店，多勝置一種角子唱片機，在換碟的七秒鐘時間，乘機播出廣告。甚至博物館及演講室，也免不了有商業性廣告。酒吧餐室也避不了廣告，坐在鄰桌的金髮美人，可能是受僱宣傳她身上所穿的特殊服裝，介紹某牌子的酒，或香烟。酒吧的推銷運動，可能亦參加。最近，一間香烟公司鼓勵紐約的數千名的士司機，向乘客介紹一個牌子的香烟。若干年前，紐約有一人提議乾杯，高喊「世界歡樂」，這又是宣傳百老滙一齣戲劇的手法。

不特城市，即郊外亦然，張開眼睛，隨處可見廣告板及廣告光管。在底特律城附近，有一廣告牌高八十英尺，潤一百英尺，汽車搭客可在三分一英里外清晰閱讀每一個字，他們又能聽到聽覺廣告板，高聲播出宣傳神奇混合麵包的廣告。

在山頭上，觸目的巨型字母，請你吃某些食品，或到覽某州遊客區。加里福尼亞大豪湖餐廳的廣告，以卅尺高的字母懸出。如果你仰天一觀，可能會見飛機用彩色煙霧寫出的廣告字，或者會見放映在二英里高上空的雲層廣告。瑞士發明的九千二百萬支燭光放映機，能映出一幅六百英尺寬的畫片，四英里外清晰可見。

洛歐斯飛機公司的工程師們更走前一步，他們認為，用太空衛星在天空寫字，是可以辦到的事。最近一報章上刊出的漫畫，在星辰上拼字母做汽水廣告，亦是有可能。航空公司客機上放映電影，亦不外是實廣告。約翰杜夫逃抵家中，發覺他的兒弟或叔父或兒子，所唱小調，也脫不了歌頌某牌子的製品。（英丁）

一個蘇俄間諜升沉記（三）

到了一九五一年四月，布爾格斯獲知美國聯邦調查局疑心他和麥克里安二人同為蘇俄充間諜，於是匆匆離開美國，在數星期之後，他和麥克里安一同逃往蘇俄。

英國情報局徹底盤問斐爾比對這事件的關係。他承認把他從美國政府聯邦調查局得來的一個報告的大旨告知布爾格斯。他說，在他讀完這個報告之後，布爾格斯偶然走進他的辦公室，他不加思索就大笑說：「你能想像聯邦調查局會這樣胡說八道嗎？他們竟然說你是一個蘇俄間諜。」

斐爾比往下說，布爾格斯聞言，也和他一樣縱聲大笑。然而，斐爾比後來回家，布爾格斯的蹤跡已渺然了。他那時才知道，布爾格斯或許是一個真間諜，於是馬上把布爾格斯的失蹤和他自己的失察報告英大使。

斐爾比為什麼肯承認他曾經警醒布爾格斯而危及自己在英國情報局的地位呢？他其實是沒有其他辦法可行的，因為他是英大使館中讀過這聯邦調查局報告的唯一官員。他還希冀，他的解釋會使人相信——他的計算也有部份的正確。英國駐華盛頓大使館的同僚都齊口合聲替斐爾比辯白。他們所持的理由，以為任何一個英國士君子對于對待一個老朋友，都會做他所做的事。他們因揭發斐爾比的背景而相信他的解釋，可是這種理由，不是美國人所能接納的。

美國的聯邦調查局和中央情報局都憤怒非常。那時的中央情報局長史密斯將軍要求英國撤革斐爾比，否則切斷兩國秘密情報的聯絡。這一威嚇，不是英國人容易抗拒的，他們於是在一九五一年六月撤回斐爾比和把他革退。從此之後，斐爾比同他的第二任夫人和五個兒女過着潦倒於貧困的生活。

有很多英國官員以為，斐爾比受了極不公平的待遇。然而英國情報局的內層人物那時已不以為然了。他們徹底調查斐爾比的過去行為之後，已開始對他在戰時跟蘇俄的關係懷抱疑慮了。他們又知道，他向布爾格斯洩漏秘密這件事是極離奇的，不容置之不問。

他們於是籌商一個迂迴的計劃來調查他的底蘊。如果要查出這個斐爾比可能參加的間諜機構，他們就要使斐爾比恢復活動，安置他於一個蘇俄及間諜被活用的地方。他們相信，最好是利用他在阿刺伯世界，因為他的父親的聲譽，可以藉他在這個地方自由往來。M．I．六怎樣施行這個冒險的秘密計劃呢？這個迂迴計劃經過多年才發生效果。任何一個過早的行動，都會引起逆徒的疑心。還有其他問題：英國工黨議員立誓教一九五五年在下議院起立發言，控訴斐爾比是布爾格斯、麥克里安一案的「第三人」。那時的外相麥美倫答覆他說：「斐爾比在政府供職期中，忠心執行他的職務，我絕無理由可以斷定他曾經把本國利益作任何一次出賣。」

麥美倫也知道斐爾比犯了重大嫌疑，但是答應英國情報局的請求，而且不顧自己日後的損失，才作這番聲明的。然而，他在事前曾經把這個聲明的理由[illegible]，而且說明他所以要發表這聲明的理由。在幾天之後，他立誓教M．I．六即撤回他的控訴，於是可以放手進行它的計劃了。

一九五六年季，英國外交部有一個官員，開列「觀察家」週刊的有職位安排斐爾比，而且聲明這是官方的[illegible]

鑽石身價愈來愈高

在不景氣時代，石藏於牛奶罐內，試問誰人有能力購買呢？但是，現時有四千萬美國女性均戴鑽石，去年美國人購買的鑽石，總值約四億美元。

去週，「世界鑽石交易總會」的會員，於曼哈頓舉行兩年一度的大會。曾預測美國的鑽石銷額，在本年內至少會再增百分之十，而且他們認為鑽石將越來越稀少與價高。阿姆斯特丹的路易艾斯查，係前「國際鑽石廠商總會」主席，他說：「在蒂芬妮與卡泰亞等珠寶商店，雖然不致有人排隊購買鑽石時的事情發生，但好鑽石將比以前更難找。」

在過去數年來，鑽石供不應求，大部份由於出產者不想用光他們那些不能確定蘊藏量的鑽源。南非的商人亦想藉此維持高水準。出市場的「狄比爾斯」統一鑽公司推出鑽石，佔全世界百分之八十，而且悉照它所需要的時間、地點與買方，才願意出售它的鑽石。去週，該統一鑽公司宣佈，其存貨比去年的一半稍多一點。在過去十五個月來，批發價格提高了兩次，一共增加百分之十五。珠寶店的零售價格則漲百分之一百。在紐約曼哈頓的「第五大街」上，一克拉的上等鑽石，現在零售一千六百美元至一千七百美元。但在五年前，則為一千美元左右而已。有名的鑽石商店，認為有人恐及將來會加價，則買客更爭先搶購。所以估計在十年內，每克拉的鑽石，將會賣到三千美元至三千五百美元。

鑽石漲價的理由之一，便是收入增加的美國人，越來越需求更多的鑽石。去年的鑽石銷售額中，美國人購買鑽石時，五分之四乃係購買訂婚鑽石戒指，而最流行的款式是隨時都可轉換的，例如梨形與綠翡翠的，則是數顆鑽石鑲成派形的起指，或鑲成許多平面與小刻的一種。紐約的鑽石市場是美國最大（佔全美的銷售額百分之二十至二十五）。其次為芝加哥、德克薩斯州及南加州，有一件事令人驚奇的，有不少美國人覺用郵購方式來訂購鑽石。曼哈頓一間專門出售大型與名貴鑽石的公司說：「史密斯的顧客，多過蒂芬妮，但哈利溫斯頓大比它們買得還多。」

其他國家的買客，亦因購買力增強，紛紛訂購鑽石。在歐洲，鑽石銷售額的增加，更比美國快了兩倍。而珠寶商亦已經成功地「教導」年青的歐洲人，學美國的作風，訂購鑽石婚戒指，而不是紅寶石或綠寶石的婚戒指。同時，日本也取消了對奢侈品入口的限制，並於去年在鑽石方面化費了一千一百五十萬美元。

鑽石生產者最近已開始增加產額，但數量甚微。非洲正首次努力開採鑽石，并投入市場；如泰拉勒奧爾比瑞亞的鑽場，在五十六年來，首次使用最新設備。「狄比爾斯」在新開探到一個巨大的「古老狄比爾斯」礦。以前，曾經把礦關閉，現已增加生產，另有一個韓克蘭斯人，名叫麥蓓美斯，亦正在非洲西南海岸的外邊，開採海底鑽石。但珠寶商都不會耽心：不怕鑽石的產額會太大，以致價格降低。（黃亮）

這個據特所見的鑽石鑲，價值七十萬美元。

病態社會悲劇 日兵庫縣少婦槍殺親夫

（東京）五月五日上午，日兵庫縣伊丹市警察局忽然有一個少婦，抱着一少女前往報案，那女人面孔灰白，伏在椅上痛哭地說：「我已將丈夫殺死了。」警察立刻派員隨這女人（小林節子）回家，發現臥室中的草蓆上，鮮血淋漓，她的丈夫小林一三躺在那裡，手腳已經冰冷，屍體旁邊放着一張字條：「永遠是我的了。」

小林係伊丹市酒家老闆長子，一年前中學畢業後，與當地阿飛們混，無業遊蕩，一年來曾有過兩次犯罪。

節子係伊丹市吃角子老虎店女東主，故常與黑人物混。由於面孔漂亮，肌膚潔白，同時服裝新潮，成為許多人慕之目標。但小林翩翩年少，遂成節子心愛。一個時期後，正式向家長請求准許結婚，家長以二人年紀懸殊不允，當時小林僅十八歲，節子十七歲。但他倆卻不管家長反對，實行同居。後來他父母更向家長說，[illegible]

[illegible]四百萬日元，在當地繁華區開了一間酒家。預定五月中旬開始營業。四月中一個下午，小林在伊丹市中心大田道與前田久子相遇。她是小林父親經營酒家的女侍。[illegible]可能她知道小林不久就要開酒家，且手頭還有若干金錢，便對之賣弄風情。小林向來愛「護」女人，[illegible]前田久子不斷向他送秋波後，小林心裡自然明白是怎樣一回事。當天晚上，他便在前田的公寓住宿。

酒家裝修工程還沒完成，開張期近，但小林卻每晚到前田的公寓住宿，將節子冷落。因此，小林回家時，便被節子追究，但他總將與前田久子的事實否認。後來，小林更日夜留宿在前田家中，僅偶然回家，便與節子相鬧，夫婦倆爭吵異常激烈。案發當日，小林清早自外面回家，[illegible]

[illegible]節子使用槍口向正睡着的小林頭部，[illegible]，用手槍[illegible]。

[illegible]女界團體已紛紛要求法院從輕處刑。

非法開槍傷人探員有罪
法官引用權力下令放人
理由是被告服務警界多年工作表現良好
建議警員用槍守則應有詳細解釋

【本報訊】以非法及惡意傷害他人被控的探員徐泰華，在北九龍裁判署被判罪名成立，但法官引用權力，下令將被告釋放。[illegible]

傷者被射中一槍
法官認定是意外
被告能控制脾氣無意公報私仇

[illegible]

法官引述証供
提出七點意見

……考慮到梁明的安危，是否有惡意的存在。被告曾解釋說他的開槍是在執行職務當中，但法庭認為如果本案証供中所提及的被証實，則梁明所違反的祇是非禮與毆打罪名，而不是嚴重的罪行，因此法庭認為被告當時就算在執行職務當中，被告開槍是非法的。

戴維斯法官說：在控辯雙方陳詞當中，控方曾經表示倘使警察獲准隨處開槍危及公衆，則將成為香港公衆的可悲之日。而辯方亦說，當環境需要而因顧慮後果而不採取行動，則將成為香港警察可悲之日，但不論怎樣，這個可悲的日子，終於照落在某一個人的身上。

法官說：法庭的判決，並非根據事實與法例來作決定，本席的開釋被告，是由於考慮到被告徐泰華過去在警界服務多年，工作效能良好，而且有相當功績，被告長官的證供中，經提到準備將被告升職。

最後，戴維斯法官並向本報記者表示，此後守則的判印，應該有詳盡的文字，好使閱讀者能夠清楚了解文字內容。法官並說：此後警方人員如接到家庭的投訴，應該交由另一警方人員辦理，而不應由自己去處理自己家人的投訴的事。

[illegible]

華探徐泰華觸犯
用槍守則第六條
如非遇到特殊情形，警察不應開槍；同時不能向空發彈，以威嚇嫌疑犯。

在現役探員徐泰華被控案的第二天審訊中，控方曾就一本「警員使用槍械守則」指出徐泰華抵觸了該守則的第六條。究竟該本守則的內容怎樣？市民大多不甚清楚。茲探錄如下：

警察皆適警章第九七節：槍械的使用，

(一)警察在對待民衆時，應極度忍耐，不應使用武力，尤其是不應使用槍械，除非在有關而合法之理由，及非此則不能達成其目的時，方可動用槍械。

(二)警察如用較次一級之武力，亦不能達成任務時，則得使用槍械，以求完成其下列任務：

(甲)以保護任何人士，使其身體免受嚴重傷害，或(乙)以實施拘捕正在其面前進行嚴重罪行之任何人士，或(丙)以實施拘捕有相當理由涉嫌有嚴重罪，或嚴重傷害他人罪之任何人士。(丁)如在合法拘捕犯有任何罪行之人時，該人向其作危險襲擊，而該危險襲擊係可引起嚴重傷害者，以免自身遭受嚴重傷害，得動用槍械。(戊)以阻止任何人士干犯罪之人，或……之重罪。

(三)倘警察命令一汽車停車，而該汽車抗命不停時，警察不應開槍射擊該車，但遇有下列情形則可為之：(甲)警察已接獲可靠情報，謂有一個或多個曾犯兇案重罪後而逃走之人正在該車中，或(乙)其所經過之時間，及警見該車之地點，引起警察相信，該車仍被該等罪犯使用中。

(四)就以上一切情形而論，警察開槍射擊車輛時，均應瞄向車胎，而不應射擊車內之人，但確見車中至少有一人持有槍械則可瞄射之。

(五)警察所持之槍械，除非在特殊情形，否則不應上扳機隨時發射之準備，即使拿一名疑犯時，亦不得作為特殊情形論。又除非在從事射擊一個目標外，否則不應在任何時間內將其不論是否裝有子彈之槍械作勢揮弄或指向他人。

(六)警察一概不准向空放槍，用以威嚇或警告疑犯，如有合法理由，而必須開槍時，則其目標為擊傷疑犯，使其不能走動，但不應將其射斃。

非禮探員之妻
中彈受傷苦力
被判入獄一月

【東報訊】昨在現役探員徐泰華被控非法及惡意傷人案中出任主要証人的被射傷男子梁明，昨午在九龍裁判署以非禮及拒捕兩罪被判入獄一個月。

被告在審訊中否認控罪，但被告選擇不作証供與登台自辯，任由法庭宣判。法官在聽悉証供後，認為被告須對控罪答辯。

史廸頓法官在裁定被告罪名成立中，曾考慮被告此次因槍傷入院留醫已達廿天，並判押入獄一個月，但同期執行。

被告梁明，二十四歲，住官涌街十六號三樓，散工苦力。被控兩罪：(甲)非禮女性，指被告在五月七日在紅磡曲街六十七號樓梯，非禮婦人丁麗清；(乙)拒捕，指被告同日在紅磡街抗拒探員三三八〇號徐泰華執行職務。

醫生作証稱：五月七日下午三時，在警察總部檢驗女子丁麗清身體，她為一中等身裁的華籍婦人，在檢驗時，發現了丁麗清之右胸有瘀痕。

原告女子丁麗清供稱：她現年廿九歲，住紅磡曲街六十七號六樓，她的丈夫為警探。五月七日上午十時，丈夫在家，她攜一個小時後，她帶貨籃回家，上樓梯時，有一個穿白色笠衫的男子跟在她身後，當她走到四樓至五樓間的樓梯時，該男子在她後面以身體壓她背部，她仍側身想讓其上樓，但對方從背後抱住她，右手摸住她一邊胸部，該人乃不顧被……

[illegible]

結婚啓事

我等二人承蒙……長男鐵剛與……長女……相知十載，共結同心，……定於……三年六月九日下午九時假座……大酒店……敬備……喜酌恭候 光臨 諸親友 恕不另柬 鄧志成 鄧蕙英 敬啓

本報中區辦事處
今晨三時火警

【本報訊】本報中區辦事處……今日凌晨二時五十分發生火警……消防處及消防局……

[illegible]

涉嫌專洗刧學生
三青年提堂押候
案解九龍地院定月中審訊

【本報訊】佐敦道……

[illegible]

過去廿四小時
本港各水塘
得雨約半吋

【本報訊】截至昨日上午九時前之廿四小時內，本港各水塘之平均雨量約為半吋。

該期間內，本港最大之石壁水塘，得雨零點六吋，大潭篤水塘雨量為一點一式吋……

破獲外圍狗
十四人判罰款

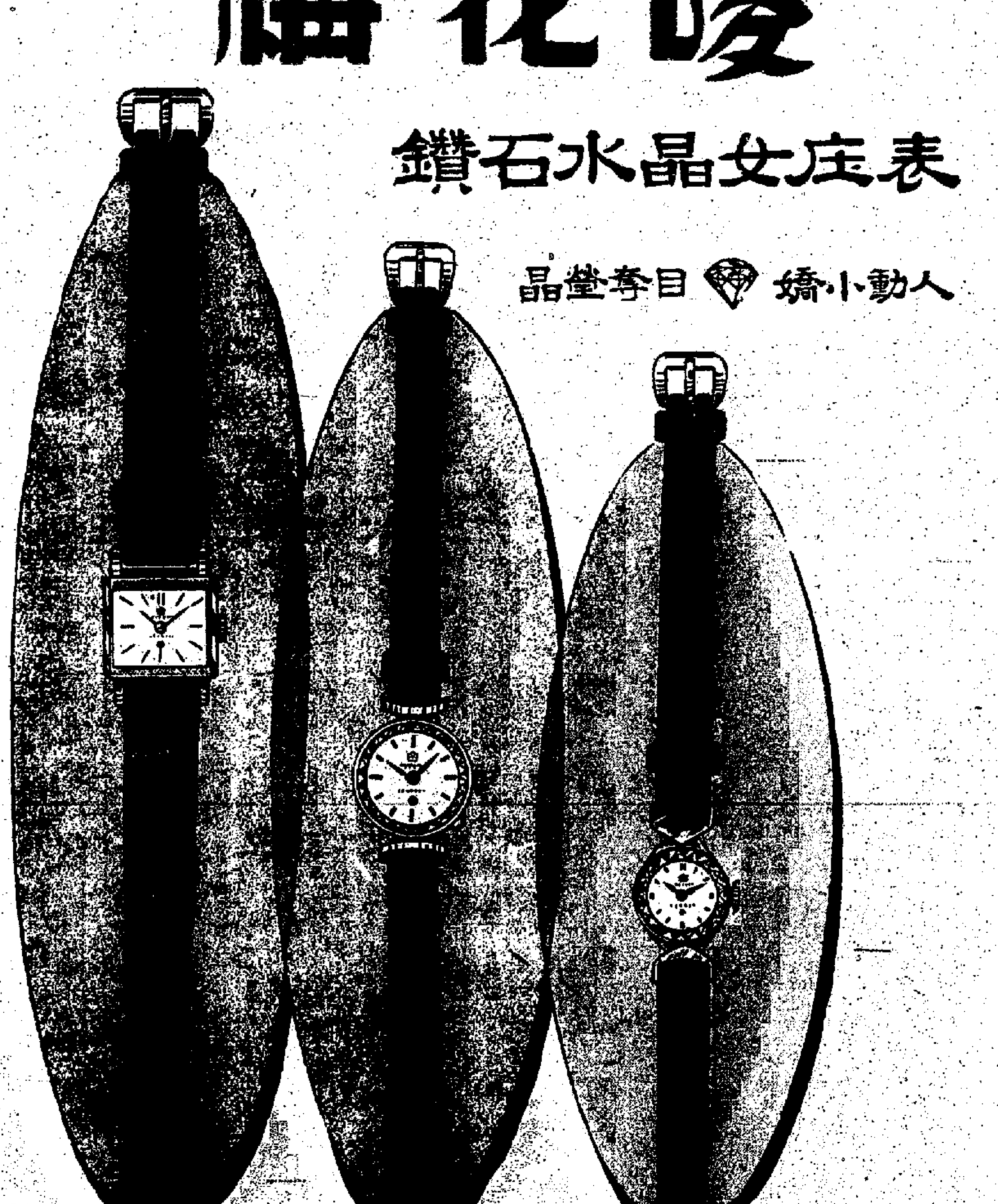
【本報訊】前晚九時……

[illegible]

九華徑新村
男子被刺重傷
疑與桃色有關

【本報訊】三十四歲……

[illegible]

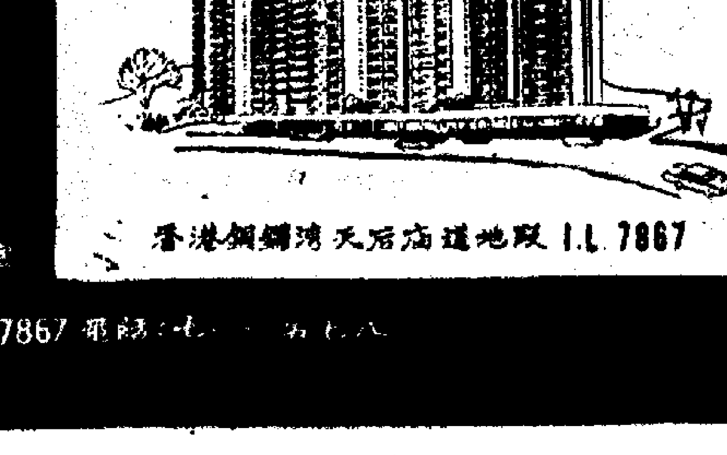


華人商業中心區寫字樓
啓發大廈
前向海 干諾道西45至47號
後向南 永樂西街204至210號
本大廈優點
本大廈位於干諾道西，密邇南北行華人商業中心區，面臨港海，後通永樂西街，地點旺盛，每層均設獨立廁房及水廁，適合五口共住宅之用。

分層出售 分期付款
東建置業有限公司

北角英皇道（接近汽車渡海碼頭）
祥東工廠大廈

分層出售 分期付款
預售期內 特價優待
貨物運輸 最為便利

瓊華園 每尺60餘元
分層出售·七年付款
地台與天后廟道平衡——高低吻合
行人汽車由路面直入——無須繞道
座座獨立全部東側向——背山面海
兩梯兩伙户户盡單边——壯麗堂皇

香港銅鑼灣天后廟道地段 I.L.7867
洽購處：安惠企業有限公司
寫字樓：香港德輔道中恒生銀行大廈一八〇六室 電話：三三八五七 二〇三一四
地盤辦事處：香港銅鑼灣天后廟道地段I.L.7867 電話：七……五七八

遠東銀行的特点
服務好 手續快 存息厚
請到九龍香港新界遠東銀行開戶

卅年經驗 註册給証 痔科能手 優待工友夜診
一九龍星期一、三、五 香港星期二、四、六 晚七半九時

黃東華 男女醫協理
虫痔專科
各種虫病 保証清杜 痔
立即止血止痛 保証永遠根治
增設醫館

尖呼狂叫多怪狀 萬千癲客接狂人

機場雖然擠擁 還幸不致亂籠

特寫

△狂！狂！狂！真是狂，昨天的啟德機場變成了狂人聚集地方。一羣一羣本地狂人迷，絡繹不絕的來到機場等候四名「甲蟲」樂隊英國狂人的來臨。

△機場候機室出現了不少奇裝異服的「甲蟲」頭髮式少男少女，這些本地模仿狂人男女大概可分為三種：一種是比較富有的狂人，他們不但髮型模仿狂人，衣着也特別特製成狂人（服裝）一樣，沒三粒鈕外衫。此種直接從狂人模仿者，只有十餘人是這般打扮。第二種則是身穿白毛巾恤，胸前繡着「BEATLE」，而背後則繡着「也，也，也」。此等衣裝多數為少女所穿着。最後一種的就是只穿普通衣服，頭髮梳得向下垂，如此而已，便算是跟「狂人」看齊。

△下午交二時過後，機場便陸續開始出「大蛇」，數約二百名警員由九龍助理警務處及隨寄里夫，及警司，督察等率領，分別在機場四方八面佈置，以防止「狂人」們騷動。

△記者特訪問了在機場聚集其中好幾位「地道狂人」少男少女，記者問他們何以對「狂人迷」如此狂熱？他們答覆說：「狂人是了不起的，他們所發出歌聲真是十分令人陶醉，尤其是在唱出也，也，也，我愛你！的聲音時，動聽極了」。有一個大膽的補嘴說道：「我甚至希望跟他們一起走哩」。記者又說：你們全體的意見都是這樣嗎？「狂迷」們齊聲答說：我們就是喜歡這種聲音！

△一位青年學生，他原來的髮型梳得很整齊美觀，但他為了要與「狂人」鬥狂，當樂把髮型抓得亂七八糟，額前的毛髮把眼睛也遮蔽了，立刻變成個「狂人」相。

△一名十六、七歲的西籍少女，她尖叫得聲嘶力竭之餘，然後放聲大哭，以白手帕頻頻拭淚，可謂夠狂矣！

△「狂人樂隊」昨日姍姍來遲，原定消息謂三時十五分下機，後改為四時半，歡迎隊伍先在烈日下煎熬，天公繼而降下一陣驟雨，不少迷哥迷姐變成落湯鷄，但他們仍奮在雨中呆候。

△兩名外籍小姐，她們站得太累了，支持不住，竟仰臥在看台欄邊地上，擠擁的人羣瞰看要把她倆的肚皮踏破，好險！好險！但該兩名「女狂人」視若無睹。

△大約三時左右，機場當局分別用英語及華語宣佈「狂人」不會由普通通路出來，迎接人們想看看狂人面貌，請到機場中露台及西露台觀看，一經宣佈後，二、三千名「狂迷」立刻大聲呼嘯起來，一窩蜂的湧上二樓走出中，西南側露台，由於入口處是每位收費一角的，機場入雲千旋轉機也立刻瘋狂般的轉動起來，格，格，格，的聲音不絕於耳，使到機場收入平添了數百元之多，無端端發佐達。有位心水清人士冷眼旁觀，靜靜的向其同伴說：今天陣風陣雨，本來露台是冷清清的，真是多謝狂人之賜了。

△這時機場兩個露台站滿了迷哥迷姐，平日很幽靜的西露台也緊了數百人，整個機場打破了開幕以來人潮紀錄，白潘及肉彈來臨也瞠乎其後。「狂迷」們在露台不斷的發出狂叫，叫聲、飛機噴射引擎聲及其他人聲混集一起，發出了一支瘋狂樂曲。

△四時三十七分，載着「狂人」樂隊的英海外航機降落了跑道，狂人迷立刻大聲狂叫，四名狂人在梯上紛紛揮手向香港狂迷們致意，狂迷們也報以雷般聲音的狂叫。

△「狂人」們隨即乘坐一架黑色大車直出機場，向總統酒店而去。他們走後，狂迷們還是依依不捨的在機場摸來摸去，不肯離去，原來他們還要找同來的數名狂人音樂手呢。

△「狂人車」駛到總統酒店出席記者招待會時，鵠候多時的觀衆立刻引起騷動，人叢中傳來一陣尖叫聲，有如恐怖片中的配音，令人毛骨悚然！

△數以千計的觀衆圍聚在總統酒店的斜坡及門前，但表現得狂熱的多數是外國女童，而大部份的中國人則是好奇地觀望。

△一個外國少女，望見狂人走過時，一鬆尖叫地衝上去，冷不防身旁殺出一個彪形的外國女警司，一手將她挾在脅下，向樓梯下走去。

△恭候狂人的外國人，以少女為最多，婦人次之，男人又次之，而男童則絕無僅有，此亦「同性相拒，異性相吸」之理也。

△一位生得很端莊的西婦，趁狂人走過時，用手摸摸其中一人的肩膊，然後縮回手來，像是心滿意足似的。

△狂人在下午四時五十分進了總統酒店，直到五時四十五分才在記者招待會中露臉，但在這一個鐘頭裡，並未見洗去他們的「風塵」，出席招待會時還是那套深灰紋的西裝，和一頭作為註冊商標的亂髮。

△一個年約十四、五歲的香港少女，在會中提出一個「最勇敢」的問題，她問：「你認為香港的女孩子怎樣？」狂人答：「有好的，也有不好的。」這句話答了等於沒有答。

△一個西婦要研究狂人的頭髮是不是真的，在請准之下，上前用手抽着，狂人保羅麥卡尼立刻俯頭相就，表示「貨真價實」。

△兩位在港作時裝表演的泰國女星也在招待會中出現，她們初時坐在四狂人的中央，讓記者攝影，後來才退下來，可謂「借光」之至！

△狂人抵港，未並像在他們所訪問的世界各地造成受傷事件，有人表示：這是中國人的含蓄，克服了狂人所帶的狂潮。

△昨晚在香港小姐選美會複賽中露臉的衹有「兩狂」，就是約翰利農和新狂人占美尼高。約翰的髮束和招待會時一樣，而且一直沒有摘下他的太陽眼鏡。

△在衣香鬢影的嘉賓面前，狂人的鋒鋩似乎稍為失色，當司儀向他發問一連串的問題，例如：「你覺得此行愉快嗎？」「鼓手淩高是否病了不能同來？」「他會再在澳洲歸隊？」「你們要在香港買點東西嗎？」狂人的答話只是簡單地：「唔啲！（CORRECT）唔啲！」

△賽會主持人來一次喉頭，請齊所有競選的小姐列成隊伍，介紹兩狂人和她們一一握手，可謂艷福不淺。

△也許觀衆們都太「成熟」了，失去了年青人的「衝動」，所以，昨晚狂人在會中出現時，除了間歇的掌聲外，一點也沒有瘋狂的表現，大概觀衆欣賞的是「美人」，而不是「狂人」！

迷哥迷姐在機場看台冒着雨淋日晒，等待歷兩小時，一睹「狂人」風采。

「狂人樂隊」四名團員下機揮手向歡迎者致意。

四「狂人」在九龍總統酒店內舉行記者招待會，會上向觀衆作四個「怪狀」招呼。

記者招待會中連聲怪叫 狂人有幽默感

問何時理髮答道極之少

「唔啲，唔啲」是他們的口頭禪

【本報訊】在總統酒店九龍廳舉行的「狂人」記者招待會，確是「名不虛傳」的在瘋狂、亂籠的狀態下進行。「狂人」的狂笑怪叫連聲，與記者後面的男女「狂迷」呼應不絕，打成一片！「狂人」的表情動態雖有異樣，但對記者的答話卻非常清醒而幽默。

以下是在預定十數分鐘問答時間中的「狂人」對話——

問：「點解你們稱作Beatles呢」？

「狂人」之一的佐治哈里遜答：「這是一個很好的名稱。」其他三個「狂人」一齊怪叫：「唔啲」！（CORRECT）

問：「到底Beatles代表什麼意思呢？」

齊答：「沒有特別意思，祇是一個名稱而已！」

問代替「狂人」鼓手淩高史達前來的新「狂人」鼓手占美尼高：「你參加狂人樂隊有何感覺呢？」新「狂人」占美尼高答：「我覺得很興奮。」其他「狂人」又大叫：「唔啲！」

問：「你們一下飛機即接觸到很多亞洲靚女，有何感覺？」「狂人」保羅麥卡尼答：「又靚又好！」跟着又是其他在大叫：「唔啲！」

問：「你們有意進入中國大陸演出嗎？」「狂人」約翰利農幽默地說：「我準以為是搭錯飛機！」其他一陣大笑。

問：「如果下次英國大選工黨執政，禁制你們怎辦？」約翰利農答：「所以我們不投它的票！」

問：「你們喜歡香港女子嗎？」佐治哈里遜答：「一些好，一些壞啦！」

問：「你們瘋魔千萬青年，對他們影響很大，你以為如何？」哈里遜答：「那很好！」其他「狂人」又在附和說：「唔啲！唔啲！」

問：「香港的青年都學足了你們的髮式和服裝，以為如何？」齊答：「唔啲！」

問：「點解你們選擇來港演出呢？」答：「世界上很多地方我們都去。」

問：「你們的頭髮是真還是假的？」「狂人」保羅麥卡尼連忙說：「真的，你摸摸！」結果，發問的外籍女士真的趨前摸了一下。

問：「你們多少時候理髮一次！」佐治哈里遜答：「BLue Moon（極之少）！」

其他問到他們的「奇裝異服」，則答是「喜歡新奇款式而已」！至於他們成為目前世界首席的歌唱團的問題，他們都說：「不知怎的如此受人歡迎。」

此外，問到他們對女明星「犀期二次德」及「貓王」皮禮士利的觀感，「狂人」哈里遜答：前者是個「好女子」，後者則不願置評。

至此，主辦方面認為時間已到，宣佈結束了記者及其他人的發問，開始由電台作錄音訪問。

約翰利農、佐治哈里遜、保羅麥卡尼及占美尼高四個「狂人」，在入場時受到在場的「狂迷會」男女代表們一陣怪叫的歡迎，他們也耍出「看家本領」，報以怪叫連聲！

他們四個都沒穿上「狂人」標誌服裝（無領，三粒鈕，無小袋的西裝而已），只哈里遜穿的灰色的衣領子有些黑邊鑲上；除了新「狂人」占美尼高外，其他三個都沒打領帶；約翰利農一派「大阿哥」的派頭，在燈光幽暗下還戴上黑眼鏡。

日前在港表演時裝的兩個泰國肉彈女星，曾由主辦方面安排與「狂人」們見面，「狂迷」中竟然有人大叫「怎不吻她」？「吻啦！吻啦！」又有人大叫這兩女星說：「咬他一啖哦！」

四個「狂人」到底除了胡鬧怪叫之外，還很「斯文」。——看來，瘋狂的倒是「狂迷」呢！

海外對港商指摘 上月共四十六宗

【本報訊】工商業管理處在本年五月，接到海外商號或個人對本港商號之投訴共四十六宗。

在上述投訴中，關於未有交運所訂貨物者有廿六宗，貨質低劣者八宗，侵犯裝璜設計者一宗，未有回信者一宗。

五月份，該處接獲涉嫌香港總商會會員之投訴三份，經交與該商會調查，另有兩宗涉及香港旅遊協會會員之投訴，亦經交與旅遊協會調查。

由於工商處從中調停之故，有廿八宗已完滿解決，其中十七宗係在四月接獲者，該處曾進行會見五十六次。

五月份有四家本地商行請求工商處協助及，設法向美國、迦納及蘇丹商號洽商，解決未清債務問題。

屈地街單程行車

【本報訊】介於德輔道西與大道西之間的屈地街馬路，由昨日起施行單程行車，以改善該區的交通情況，該路現祇准由德輔道駛入。交通部一發言人指出：此項措施為改善該區行車情況，並使能獲得較多泊車位置。

圖為選美會複賽中獲優勝的十二名香港小姐：由左至右：白紫薇、張蕙蘭、左迪拉莉、英格蓮姬芙絲、蒙娜姬芙絲、郭慧慧、陸杏玲、嘉露梅爾、沈霞坤、謝潔初、王科倫、胡冰冰。

香港小姐複賽 十二人入選

定本月十九日決賽

【本報訊】十二位香港小姐候選人，昨晚在選美大會複賽中同晉一級，將在本月十九日舉行的總決賽中再度角逐，名單為：白紫薇、張蕙蘭、左迪拉莉、英格蓮姬芙絲、蒙娜姬芙絲、郭慧慧、陸杏玲、嘉露梅爾、沈霞坤、謝潔初、王科倫、胡冰冰。

昨晚在總統酒店九龍廳舉行的選美會複賽，四百餘觀衆一早告滿，盛況比初賽會尤甚。

宣傳已久將在賽會中露臉的狂人樂團，昨晚登場的只有佐治利農，新狂人占美尼高，一輪胡鬧，大概在座年青的觀衆很少，所以反應未見熱烈，相信他們給與觀衆的失望是沒有客串表演的失望，而觀衆給與他們的失望是一點也不瘋狂！

香港小姐決賽定本月十九日下午八時舉行，屆時將由十二名優勝者中選出前五名，並即舉行第一名香港小姐加冕禮，由關南施小姐主持。

將產生的一九六四年度香港小姐，將代表香港參加下月在美國邁亞密舉行的世界小姐選美會。名貴獎品將有總統酒店贈送的五千元現金，亞米茄贈送的價值三千元的鑲有廿一顆鑽石，七顆紅寶石和一顆呂宋玉的十八K亞米茄女裝表及十八K表帶。

複賽會中，由九人組成的裁判團為：周錫年、邵逸夫、廖亞利孖打夫人、李北夫人、吳章建、伍舜德、甘銘夫人及郭律敦治夫人等。

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹和緩南風，密雲，間中有驟雨，下午部份時間有陽光，氣溫大致與昨日相同或稍稍降低。

昨日氣溫最高為華氏表八八·二度（攝氏表三一·二度），最低為華氏表七六·六度（攝氏表二四·八度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表八〇度（攝氏表二六·七度）。

高潮：上午九時零一分，下午十時卅八分。

低潮：上午二時卅二分，下午四時零六分。

全港水塘容數：一百五十八億加侖。

昨日存水：七十億六千萬加侖（包括深圳水庫供水及額外供水在內）。

六日存水：六十九億八千二百萬加侖。

吳頌堯訪問校協會首長

【本報訊】香港革新、公民兩會聯合推舉之市政局補缺民選議員吳頌堯，昨訪問港九私立中文學校協進會各首長、理事及各校校長于新雅酒樓。吳氏由該會副理事長潘家新，會員部主任馮建明陪同到會，並由該會理事長蔡熊瑞、葉迅中及蘇翰生、陳月亭、黃煜發等校長介紹與出席各校長相見，彼此交換有關港九學校教育應改善之意見甚多。吳氏對該會最近所發動「滅飛運動」，至見努力，在社會上發生良好影響，極表欽佩。同時提出本港青年，有部份趨向於惡步之阿飛行為，一時不易遏止，而目前狂人樂隊又傾動一時，其實際效果如何，固未可知，不過在外表上，其狂態似祇有增加「阿飛」之趨勢，所以關心社會風氣，與矢志遏止「阿飛」橫行者，對此不宜忽視，願教育界與學生家長們要注及之。隨由馮建明、陳月亭等相繼發言，支持吳氏觀點。

謹訂公曆一九六四年六月九日下午四時半為本酒家茶樓舉行開幕典禮 敦請

農林漁業及合作事業管理處處長
邢達先生主持鳳凰點睛
太平紳士黃伯芹先生主持揭幕

丁瑩小姐　李寶瑩小姐　梁醒波先生
于倩小姐　容蓉小姐　張英才先生
文蘭小姐　邢筱英小姐　鳳凰女小姐
梅蘭小姐　蕭芳芳小姐

（排名以筆劃為序）

主持剪綵

敬備茶會美點恭候
光臨指導為勝
榮籍（恕柬不週）

普慶酒家茶樓有限公司董事會同寅敬約

地址：九龍土瓜灣譚公道四五至六三號
電話：六二五六一三　六二五六二三

刊登廣告電 弍弍一六〇

為「風濕敵」繼續供應并向患者致歉

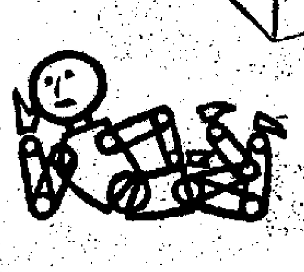
本公司遠東總代理之日本出品風濕特效藥「風濕敵」，月前因存貨售罄，一度斷市，致令患者欲購無從，深以為歉，本公司為此，曾向廠方再三催促，現新貨經由航空大量運到，即日起已全面供應，謹此佈意，敬希垂注。

三榮貿易公司謹啓

日本醫學權威界最偉大的新貢獻...

最新根治特效葯 風濕敵

註冊商標



主治 神經痛·風湿症 跌打碰傷痛

功效第一·安全可靠

欲知「風濕敵」真正效果，請至
九龍佐敦道金城大藥房
九龍彌敦道金華大藥房
九龍順寧道順寧大藥行
九龍青山道百利大藥行
九龍塘尾道榮華大藥行
荃灣衆安街百安大藥行
元朗大新街一號AA大方大藥行
香港德輔道中長命大藥行
香港德輔道西汕頭大藥行
香港大道中大陸大藥行
香港莊士頓道梁國英大藥行
香港銅鑼灣鴻昌大藥行
香港仔田灣大藥行

各櫥窗內參閱服用風濕敵愈後由各埠來函之真實情形庶不致誤。

凡患者服用本葯有任何疑問時請往彌敦道658號四樓風濕專治所，本公司特約專門醫師免費檢驗並解答一切。

三榮貿易公司 電話 455545 437018

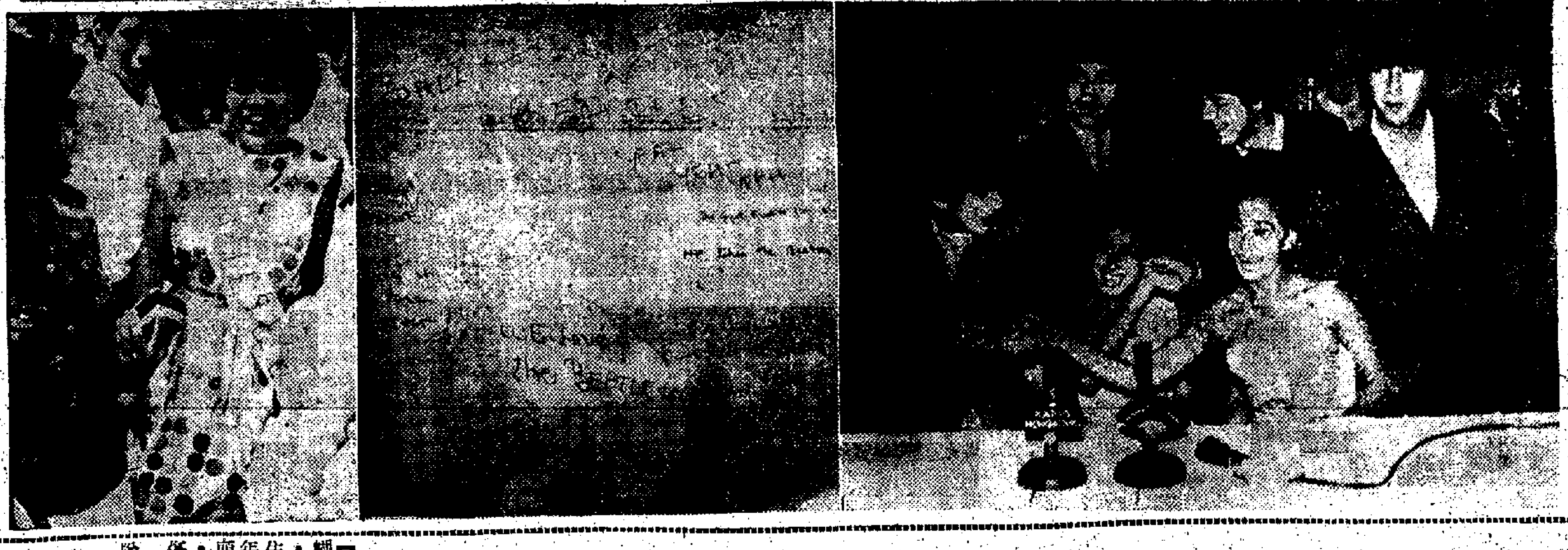
•四狂人抵港瘋魔狂迷•

（上右）啓德機場上下擠滿歌迷，圖中少女一聞狂人已到，飛奔以爭個好位置。（上左）四名狂人下機，狂迷如痴如醉，或啼或笑。

（左上）四「狂人」答覆記者詢問時齊聲說：「喘勒！喘勒！」（左下）警方人員在機場內準備對付狂潮，維持秩序。

（上）幸虧大部份記者們都不是「狂人迷」，總算有段時間大家都坐下來談。（左）「狂人」在簇擁下步出機場，其實他們的儀表並不作狂狀，舉止行動頗斯文，倒是歡迎人爲之「瘋狂」不已。

（上）這兩位中國籍迷姐，手上持着唱片套，半遮臉蛋，身穿印有四「狂人」像運動衫，迷「狂人」。（下）狂迷都說：「吔、吔、吔」，是狂迷最愛聽的音品。這位迷姐身上衣服就印着「吔、吔、吔」的英文字了。



左圖說明：（左）這位小姐配帶「甲虫」標誌，另外一位少男留「甲虫」裝，是標準的狂人迷。（中）啓德機場女則出現標語牌標語，上書：「甲虫，請永遠留此。」「我愛甲虫」，「甲虫，吔，吔，吔」（右）四狂人與泰國兩女影星在總統酒店相會，狂士與人，握手言歡。

博愛醫院總理
宴章輝區歲樂

【本報訊】新界博愛醫院董事局甲辰年總理同寅，以新界民政署長區歲樂任滿榮調，行將返英休假，及新任新界民政署長章輝蒞新伊始，爲表歡送與歡迎敬意，特於昨（八）日晚間假座香港大華飯店設筵歡讌，兩位長官伉儷均應邀蒞止。

到有嘉賓：醫務衞生總監邵炳輝、副總監甘潔，助理總監葉利、新界總醫官秦勒、副民政署長陶鼎堂、元朗理民官鍾逸傑、副理民官屈裕、政務主任黨廉士、秘書長顏本滋、聯絡官傅金、蔣英武、及該院永遠顧問趙聿修、程振球、周有、鄧國理、甘光孚、周天立、當年顧問陳譚、吳池、余頌平、潘遠華、周錫年、楊秀如生、陶子樂、梁伍少梅、鄭振猷、諸兆鴻、副華民政務司陳樹智、馮福如等。

當年主席陳泰、副主席鄧英奇、梁省德、許晉封、周湯標、總理陳日新、鄧堂銳、歐煦昭、黎錦源、陳雲昇、趙玉全、黃松泉、伍傑森、饒博基、譚月明、梁錦輝、何新權、楊少初、張桂權、鄧英來、趙不弱、陳錦坤、馬紹章、許有耀、梁哲君、陳茂永東、何謂慎、陳榮池、李憲武於時前齊集迎接嘉賓，情形熱鬧。

席間由主席陳泰致詞，繼請區歲樂署長頒發甲辰年總理證任証書，頒畢，區歲樂署長及章輝署長相繼致詞，均對該院總理勗勉有加，隨後開筵，賓主盡歡盡興散。

中醫夏正儀
治哮喘驗方

據滬籍中醫夏正儀氏稱：今年春間有不少旅美華僑紛紛來函索取「外數根治哮喘驗方」，爲數之多爲往年所未有，推測原因，可能因去歲天氣暴變，突然發生爲數極多之患哮喘者，因病勢關發，嚴重情形使彼等對此症提高警惕，故急於冀求根治。

又或因年前僑居美國紐約僑胞，有因患哮喘久未見效，後經港友介紹採用夏氏之外數根治方劑，病勢減輕十之八九，因此引起當地注意，消息所至，使海外患者對古方之根治效能信心益堅，故紛紛函來索取。

據夏氏稱：哮喘原非絕症，十數年來採用敷貼治療根治者極多，今爲適應海外需要，已將此方精印成册，分批寄出，本港患者如需要可備函索取。

反貪污宣傳會根據去年檔案
列舉實証鼓勵市民
檢舉貪汚毋須顧慮

【本報訊】由反貪污宣傳委員會昨表示：該會注意到一再有人提及謂香港人民，對於向警方報告貪污事件係有所顧慮者。因此該委員會決定，儘可能全面公佈年內所收到之投訴及指陳以及調查之結果。

下列所舉之例証，乃由檢舉貪汚組一九六三年之檔案取出者。此等檔案，詳列對於市民向警方舉報之案件所採取之行動，以及對由警方自行檢舉之案件所採取之行動。

檔案顯示，所有報告，甚至匿名報告或偶然提及之貪污嫌疑行動，均予以注意。甚至顯然係懷有惡意之報告，一如曾有一名被判刑犯人所惡意提出者，亦均加以紀錄及調查。

去年某一季所紀錄之首十宗案件，實可作爲檢舉貪污組工作之典型說明。其中第一宗調查，係在警方接獲消息後開始進行者。該消息謂有人認作徙置事務處僱員替人取得住所而收受金錢。該人及另外一人隨後被捕，並由法庭判定各項罪名成立，包括貪污罪在內，而判處監禁。

第二宗案件亦與一位市民有關。該市民爲駕駛試驗事而向一位警官行賄；惟並無法取得確証，以支持刑事控訴。

第三宗案件，是由政務官第一名工役，被人看見在九龍某街道正向各牌檔主持人收受金錢，被在其所屬部門內被控收受賄物，並被開除。

第四宗調查，係奉收到消息後開始進行者。該消息謂有一男子因與檢查新界一臨時建築有關代消防事務處一位官員，索取金錢。雖經多方調查，但無足夠証據以支持控訴。

另一項指陳，謂一位駐在新界之防止僭建組巡邏員曾向一非法建築物之住客，收受現款十元。此項指陳曾由檢舉貪污組加以調查，雖然無充份証據以支持提出控訴，惟已將所得之事實，轉交與該人所屬之部門，以便實施部內處分，結果該人乃被革職。

曾有一封信，指某法庭之人員貪污，惟無法証實，且該信內所具之姓名及地址，亦經查明乃虛偽者。第七宗調查，曾引致一名警員被控犯貪污性收受之罪名成立。其始，檢舉貪污組接獲報告謂該警員向汽車駕駛人收受金錢，對違犯交通法規之事，不採取行動。

第八宗案件指一名警員曾因貨物品質欠佳事，向一工廠東主勒索金錢，但發現並無証據支持此一指控。

檢舉貪污組按獲一匿名指控謂某探員在九龍一戲院附近向黑市歹徒炒票者收取欵項之後，即開展調查，並監視該探員，但該組未獲得証據以証明該項指控。

此十宗案件之最後一宗，乃市政事務署一工役指控另一工役當，彼指控謂當彼與該工役兩人擔街時，該工役向一小販收取二元。

檢舉貪汚組根查此報告時，發現共有八名工役涉及向小販收欵，兩名從事別種業務，而工頭則未能對其下屬予以適當之監督。報告書已送交市政事務署長，而該署長亦經採取懲戒措施。三名工役被控收受禮物而被革職，另二名因受外間僱用被警告，其他五人因涉嫌與收受禮物有關而被警告。

反貪污宣傳委員會祈望藉發表檢舉貪污組工作樣本之詳細情形時，表示彼等無意從此樣本中作出任何關於貪污之程度或彼等措施之效力之結論，惟該會請居民注意一事，即一九六三年接獲之三五二宗報告中，其中有一百八十七宗爲匿名投訴者。該會已獲得充份証據以對付五十三宗涉及貪污之事件之人士。此舉應可鼓勵居民認識每一宗案件均經充份調查，從而提供消息。

何文田山道別墅內慘劇
四頭老虎狗狂咬下
婦人遍體鱗傷慘死
兇犬及另三頭小狗被捉犬隊捕去

【本報訊】繼青山道蝴蝶谷狼狗咬死人後，何文田山道一高尚住宅昨晨又發生一中年婦人在寓所內被四頭相熟的老虎狗襲擊，結果被咬至遍體鱗傷，因傷斃命。

事後警方派出捉狗隊到場，將四頭殺人的老虎狗及另三頭小狗捉去檢驗。捉狗專家所採的步驟，是先在欄外捉弄惡狗，俟其銳氣稍減，即進內將牠們抱離現場。但其中最兇的一隻，要動用鐵絲籠才能把牠帶走。

發生命案的地點是何文田山道七號，是一幢兩層高的別墅式花園洋房，死者是蒂納瑪賓納（THELMA BENTT）太太，四十歲，寡婦，是英籍馬來亞人，剛來港約一個月。

死者被狗襲噬時發出慘厲叫聲，屋中三名女傭曾探出與狗搏鬥，但女傭均年老體弱，敵不住兇性大發的犬隻，結果在死者被咬至遍體鱗傷時傭人才俯服惡犬，驅回花園的狗欄中。

據悉：上址原是一戶法國人居住，僱了四名五十餘歲的女傭。屋主養了七頭狗，門口的花園用鐵絲圍住，闢作狗欄。兩週前，屋主離港度假，而死者是屋主的朋友，應邀到該屋居住，以便照料屋主所喜愛的七頭老虎狗。

命案發生於昨晨九時卅分左右，據說當時死者穿着短褲禿袖衫，站在樓下走廊接電話，而四頭老虎狗即向她襲擊。

屋中三名女傭聽見死者慘叫趕至時，死者已倒在地上打滾，四頭老虎狗向她身上狂噬。三女傭見狀，其中兩人隨手抓起掃帚及地拖向狗隻猛擊，另一人則拿水潑，但這時四犬已狂性大發，一面閃避打擊，一面咬噬死者。

約十分鐘後，死者已被咬至重傷，兩臂部份肌肉被撕下，奄奄一息時，四頭惡犬才停下來，由三名女傭將牠們趕回狗欄，才看人進將已被咬得遍身血漬。

事後女傭致電報警，至十時，警方人員及最近由警方和農林處聯合組成的捉狗隊到場，將四頭兇狗及屋內另外三頭小狗一併捉去。

咬死人者的四頭老虎狗，分名「柏士」、「吉蒂」、「蜜絲」、「柏士」及「[illegible]」爲母犬，其餘是牠子女。

負責解兇犬圍救死者的三名女傭爲：㈠嚴[illegible]，五十八歲；㈡關[illegible]蘭，五十歲；㈢岳志娟，六十三歲。據說：她們因與該[illegible]不久遂行動時被咬。

農林處的捉狗人員說：在狗類中，老虎狗雖然樣貌兇悍，但性情却最馴。昨晨在捉狗時，僅一頭較兇，其餘均由捉狗人員徒手抱起，載入車廂。

（右）最兇的那頭惡狗，要動用鐵絲籠才能把牠帶離現場。（左）捉狗專家在狗欄外先逗弄兇的老虎狗。

這頭看來有如嬰兒般純良的老虎狗，誰信牠是殺人兇手。（記者余又淡攝）

半個月來捉得
百多頭遊蕩狗

爲捕捉遊蕩之犬隻，農林漁業管理處已加強捕犬隊工作及人員。據新聞處昨日指出：由上月廿三日起至本月六日止，已有一百六十八頭遊蕩狗被捕。

當局於本月四日指出：

㈠有牌犬隻，無牌犬隻，或不在適當管理下之犬隻，均將予以撲殺。

㈡倘況良好已領牌，惟不在適當管理下之犬隻，將引致其主人被控。

如犬隻逃逸失踪，犬主應與堅尼地城及馬頭角兩政府狗房聯絡。凡欲尋覓野犬者，在辦公時間內請打電話四三九六二四號通知獸醫官，如在非辦公時間，則通知附近之警署。

在咨詢有關[illegible]失狗的問題時，致電新聞處指出：狗主可向堅尼地城馬頭角兩政府狗房認領，如認出失狗後，可填表領回。如該狗並未打針或領牌照，則應付出上述費用。

中環和安里同日發生
惡狗擺脫口罩
咬傷父子兩人

【本報訊】[illegible]生的兩父子，昨日下午一時三十分被同區住客所養的重逾四十多斤的黃狗咬傷手和腳部。事後由警員送往醫院救治後無礙，傷人的黃狗經被警員帶走。

該宗惡狗咬傷大案發生於中環和安里八號二樓。據悉，上址包租人養有一頭中國狗，平日該狗常用口罩，昨日下午一時許，上址有兩父子穿了衣服欲出外時，黃狗掙脫口罩，狂咬兩父子，兩人走避不及，手腳等部被咬傷。兩傷者姓名：（一）馮興通，四十八歲，傷右手；（二）馮文彬，十八歲，傷右腳。

東普陀寺方丈
了一法師繼任
農曆五月十九舉行儀式

【本報訊】新界荃灣東普陀寺了一、了知、了觀法師，以茂峯老法師圓寂以來，有關寺安事宜，如法成儀，莊嚴繼移，胥賴鴻業大德指導策劃，高僧蒞儕，存沒均感，特于前日（農曆四月廿七）上午十一時在該寺敬備山齋，用申微忱，席間首由了一法師衆職發布，與謂：東普陀寺爲新界一大叢林，自茂峯老和尚本持導，陳新㈠推理等務及向有關當局申請註册爲合法慈善機構：㈠宏法興學：㈡撥單擇業。非敢言選任方丈，以統其成，期宏法利生，無從布展，僉以了一法師極孚衆望，靜毅愉快，亦序接充，僅了一法師表示力辭，後以明觀老法師以續傳燈爲力促其成，當即擇定農曆五月十九日（星期日）下午二時由明觀老法師掃網從可大和尚主持陞座儀式，當即決議通過，預料四衆弟子屆時來山拜謁者必踴躍。

前日參加其盛者計有：明觀、了觀、[illegible]、了一、了知、了能、明大、振航、如修、大開、[illegible]、葉瑞、爲心、國林、智、金山、宗才、外、實、煥朗、半空、宗、達、明智、惟志、仁光、慧、實林、達、了意、了了、策了、天眼、寬參、潘佰、李佰、黃松、周賓、行覺、果成、尤聖、和楊、林聖、陳無、洪慶、林紀、陳樂、[illegible]法。

工業安全要點
使用機器須知

【本報訊】勞工處爲減低本港工業與職業意外事件而舉發之第廿六批安全要點如下：

常常要記着：

機器是沒有靈魂，沒有感覺，也不會表示憐憫。

㈠切勿忘記，開動了的機器，隨時可以致人受傷，殘廢或死亡。

㈡不要將開動中的機器整理。

㈢不要將開動中的機器抹拭。

㈣曉得怎樣將開動中的機器關閉，比曉得怎樣將它開動還重要。

㈤永不可打擾使用機器那些人的精神。

㈥在未知是否安全之前，切勿開動機器。

㈦所有機器的安全遮蓋，在未檢查過認爲安全之前，永不可開動。

㈧在你修理機器的時候，務要使機器不會無緣無故地突然開動起來。

㈨在修理開始之前，應將電源截止。

㈩切不可讓未經訓練的人員，去使用機器。

⑪在你所管理的機器周圍，保持清潔，和留出空間，免阻礙工作。

高麗熊輪船印人命案
誤殺罪名成立
苦力判監九月

【本報訊】五呎五吋高的搬運工人陳蘇娣，在美輪「高麗熊」船上搬運貨物時，與一五呎十一吋高的印籍當更頭目因言語衝突，用長木擊該印籍男子，其後印籍男子跌下艙底而死。此案昨在高院由副按察司會審士審訊，被告承認誤殺罪，被判入獄九個月。

法官在判案時指出：法庭接納被告陳蘇娣所犯是誤殺罪，相信死者遭被告毆擊後，跌梯重傷斃命，所以成爲間接上殺害死者；不過鑒於被告能坦白認罪及其代表大律師求情，乃從輕判處。

代表被告辯護大律師向庭求情說：是案被指爲兇器的方型木塊，計有長短兩條，其上並沒有血跡發現。在醫生証供，死者是因頭部重傷致命，而此傷勢，實由於從梯跌下艙底所引致。被告居港已有卅五年，最初爲漁民，後轉行幹苦力，從未犯法，家中有一妻九子女，即七男二女，最幼的僅一歲多，大的十八歲，由於一家十一口月入難以維持，其妻更出而做清潔船艙工作，每天祇可賺得三元。自被告因此案給警方扣留後，其家人要由社會福利署救濟；同時，死者身高五呎十一吋，被告則祇五呎五吋高。在案發後，被告已給警方扣留了三個半月。

主控官恩大律師申述案情說：這案在本年三月廿三日下午四時在一艘停泊於九龍長沙灣海面名「高麗熊」輪上發生，當時該船正由一羣苦力起卸貨物工作，被告陳蘇娣乃其中一名苦力，死者巴嘉汗則是一組六名當更人中的頭目。在上述發生事件時間，死者巡至輪上第七號貨艙，突聽聞有兩華籍苦力嘈吵之聲，死者乃趨前查詢，當時兩苦力正起卸一箱箱的貨物，告訴死者說，有些箱頭貨物失踪不見，死者指摘他們偷去，他們否認，大約雙方言語隔膜，誤會更重，各苦力在憤激情況下，苦力工頭用一長木擲向死者，中其足部，然後逃去。死者乃擬從深約二十尺的艙底登梯上艙面，被告攔企在該七號艙口，當死者還有數步到艙口之際，被告持長木向死者頭部毆擊，死者乃反身跌下艙中，頭部破裂重傷，被送入院後不治斃命。但據醫生証供，却沒法証明死者致命傷是否由於遭受毆擊抑或跌傷。事發時，被告一度逃去無踪，後來才向警方自首，在警誡供詞承認曾用木毆死者，而從各目擊証人証供中，事實上被告確有引致死者身體受嚴重傷害。

被告男子陳蘇娣，五十歲，報住長沙灣道五五二Y號，係搬運工人，與妻兒九人同住上址，被控于上月廿四日，在停泊于本港海面的「高麗熊」號輪船上，誤殺一名巴嘉汗（又名佛蘭•摸罕）的印度籍男子。

大埔道猛鬼橋兩車相撞
造成一死六傷
青山道五咪鐘山台附近斜坡上
汽車翻倒毀爛傷五乘客

【本報訊】跨沱大埔中，一輛私家車昨晨在新界松仔園「猛鬼橋」的急速彎角與滿載乘客的小型貨客車相撞，私家車的司機當堂重傷慘死，其身旁的廿七歲水務局督察蔡錦全亦身受重傷：小型貨客車的五名乘客一一幸免，均受輕傷。

此嚴重交通失事意外發生於昨晨七時五十分左右，肇事私家車AB三五六七號，由三十歲男子温君雄駕駛，與水務局督察蔡錦全由九龍開往大埔淡水湖去視察工程，但駛經「猛鬼橋」的彎角時，迎面駛來一輛AE七五三四號小型貨客車，兩車閃避不及便告相撞，造成一死六傷。

撞車慘劇發生後，尾隨的汽車飛馳到大埔打電話報警，但電話新機局雨水浸濕打不通，故事隔後三十分鐘，才有十字車到場搶救，六名輕傷的被送到大埔公立醫局，重傷的水務督察則送到九龍醫院急救。慘死的私家車司機屍體，昇送到紅磡殮房候領。

又悉：青山道五咪鐘山台附近一段斜坡轉角公路上，昨日下午三時許，一輛私家車「AB九二九二號」，於天雨路滑中失慎翻倒，全車毀爛，車上乘客五人，同告受傷，被送往醫院救治。傷者名單：周炳根，三十二歲；周炳典，廿八歲；梁錦直，廿歲；李錦全，卅二歲；朱淑玲，三十二歲；全部留院醫治。

在青山道五咪鐘山台翻側毀爛五名乘客均受傷的私家車。

酒牌經批准後
下季初始生效

【本報訊】香港九龍及新九龍酒牌局昨宣佈：依照法例規定，所有酒牌祇能在該局批准後之下一季季首開始生效。

在該局昨日會議席上，獲得批准之酒牌共有二百九十二份，但此等牌照由七月一日起始生效，故在該日之前，倘持牌人違法銷售酒類，即屬違法。

此外該局昨日並批准會所酒牌七份。

該局秘書解釋稱：根據有稅品條件第四十八款乙段（Ⅰ）節之規定，該局有權以通傳方式對在任何時間內呈請發給酒牌之申請審加以考慮，從在此情形下，該條例第五十五款第（三）段之規定仍屬適用，故該申請書倘獲批准，則牌照仍須於下一季季首始能發給並開始生效。

彼又稱：不論申請者內開之日期爲何，經該局批准之牌照，祇在緊接其獲得批准之日以後之一月一日、四月一日、七月一日或十月一日始行生效。

青年吸毒成癖
屢竊父親款飾
判入懲教所受訓

【本報訊】一名十七歲青年，因沙嫌偷取父親的錶、戒指和現款而被控三項偷竊罪名，中央裁判署希頓法官昨聞悉感化官對被告身世調查報告後，認爲被告不適合受社會局感化官的感化，乃判令被告入懲教所受訓九月至三年。

被告黃某，十七歲，無職業，一九四六年八月十三日在港出生，曾受教育五年。被控三項罪名如下：㊀上月十六日在總輔道西其父住宅內，竊取手錶一個，值港幣一百元；㊁同月十七日，在同地偷取其父現款港幣五十元；㊂同月十八日，在同址及同樣情形下，竊取戒指一隻，值港幣三十元。

此案于上週提訊時，被告的父親曾請求法庭判他兒子入獄一年，並說：「即使不好，判一年，判六個月也好。」但法官却表示：判案是法庭的權力，別人不得作任何的干涉。

主控當日透露案情稱：上月卅一日，被告的父親前往警署報案，說是放在家裡的手錶、戒指及五十元現款失去，並說：他不知道這些東西在什麼時候失去，只記得最後一次見過此東西時，約是上月一日左右，後來警方人員前往其家中調查，被告承認這些東西是他在上月十六、十七、及十八先後偷去的，而且手錶及戒指已于上月十九日分別在兩間當舖裡當押，被告並承認他所以偷取東西，是爲了賭博及吸毒。後來，警員又查出被告吸毒經已一年有餘，每日需吸三、四包雅品，每包是港幣二元，因此，被告每月需款二百元，始足夠被告吸毒之用，被告前無案底。

來源証特惠稅証
四月份簽發四萬餘份

【本報訊】工商處管理處簽証課於本年四月份內曾發出各種來源証及聯邦特惠稅証共四萬四千四百四十三份。

此等証件所發之貨物總值，達二億六千三百九十萬六千三百三十九元，附貼在各項申請書之郵票及其他費用之收入共爲四十四萬一千元零八十元。

三院慈善遊藝會
續收一批捐款

【本報訊】東華三院當年總理，爲籌建新護養院及港九中小學校，舉辦慈善遊藝大會，定本月十九日下午八時，在香港掃桿埔政府大球場舉行慈善遊藝大會，社會人士，熱烈響應，收到逾七認捐善款共達二十餘萬元。除前已公佈者外，昨又收到捐款一批，計：陳廷驊一萬元、陳滿堂五千元、鄧光五千元又一千元、保良局主席張兆棠、首總理陳超常、總理陳保、張孝友、黎時煖、樊文山、錢大衍、陳錫壽、魏汝海、文洪礎、鄭振獻、梁黃文璐、方潤華、余錦平、廖許玲華等共捐五千元，胡忠夫人三千元，冼秉熹三千元，羅桂祥一百元。

本會發售之一元慈善獎券，各界人士購買極爲踴躍，三院主席何世柱，首總理林耀振、孫秉樞、顧乾麟暨全體年總理及夫人等，爲加強募捐及銷券工作，親自奔走，籲請社會人士鼎力支持，並巡視各獎券代售站。香港電台英文台，特派員訪問總理卓然，中文台訪問何總理京常，關於遊藝大會發售獎券及籌募工作，英語訪問錄音已於六月四日下午七時十分播出，粵語訪問錄音，則在今日晚播出，播出時間爲下午七時三十分。

六幅官地昨拍賣
祇兩幅成交
四幅因出價未合要求而收回

【本報訊】座落觀塘及九龍記翔道附近的六幅住宅及商業用途官地，昨在大會堂九樓拍賣，結果祇得兩幅成交，其餘四幅因出價未符拍賣官要求而宣佈收回。

茲將昨日的拍賣情況錄後：

㊀座落觀塘，地段第五八九號，面積約九千二百五十一方呎，限作住宅及商業用途，底價五十萬元，由天泰置業公司以七十二萬元投得。

㊁座落觀塘，地段第五九〇號，面積約一萬七百八十方呎，限作住宅及商業用途，底價六十萬元，雖有人出價，但因未符拍賣官要求的九十萬元，結果宣佈收回。

㊂座落觀塘，地段第五九一號，面積約一萬八千七百五十方呎，限作住宅及商業用途，底價一百萬元，有人出價至一百一十萬元，但拍賣官仍認爲不滿意而宣佈收回。

㊃座落觀塘，地段第五九二號，面積約二萬一千一百方呎，限作住宅及商業用途，底價一百萬元，有人出價至一百廿九萬元，但亦因拍賣官認爲尚未滿意而宣佈收回。

㊄座落九龍翔道附近，地段第四七八八一號，面積約四萬四千六十方呎，限作私家住宅用途，底價八十六萬元，競投者出價至一百零五萬元，亦被拍賣官認爲不滿意而宣佈收回。

㊅座落觀塘，地段第五九四號，面積約一萬五千二百一十方呎，限作住宅及商業用途，底價一百萬元，由惠有限公司以一百一十五萬元投得。

一輛雷諾牌小房車，昨晨在大雨滂沱中與一輛九座位小型貨客車相撞，造成一死六傷。上爲小房車破爛不堪，下爲小型貨客車右前輪損毀及擋風玻璃破碎情形。

工人觸電
調景嶺建築工地
一死一傷

【本報訊】兩名工人昨晨九時左右在調景嶺一家建築地盤觸電，其中一人慘死，另一人受傷獲救，事後警員到場調查。死者名胡敦海，廿七歲，傷者名許達逵，四十一歲，住公爵街。

東莞同鄉會 宴賀 邑彥 榮任 社團 首長

【本報訊】東莞同鄉會昨下午八時在叙香園酒樓歡宴邑彥孫秉樞榮任東華三院首總理，毛鑑記、周環榮任保良局總理，方潤華榮任保良局總理，温逸明、劉文翔、陳祖澤、陳德生、葉壯平榮任九龍樂善堂常務總理，陳錦坤、歐照昭榮任元朗博愛醫院總理；同時歡迎紐約東安公所主席陳煥榮、僑領鄭就訪問團先後返港。

是夕賓主到有孫秉語、劉紫起、馬亦騶、陳信、毛震龍、陳榮、鄧就南、林忠信、黃錦芬、周環伉儷、黃展伉儷、方潤華伉儷、劉文翔伉儷、温逸明、陳祖澤、陳德生、葉壯平、陳錦坤、歐照昭、麥杰、陳譜、劉百鍊、梁潤、李威、祖綜浩、雷少明、盧毅文、周柏英、蔡王強、莫桂、傅成就、黃愿賢、黃駿、李茂祥、陳寬、鄧淼、周謝波、劉雨莊女士、周漢璋女士、胡彩女士、何麗英女士、鄧冠英、方伦、袁鄧葵、林向榮、陳安、伯盈、鄧桂燊、葉子、衞耀文、衞恩、羅勉、陳培、尹彥、周世平、陳耕球、鍾劍、賽球、鄧光漢、劉欽輝、熊定漢、梁棠、蔡國昌、周達權、鄧嘉安、方銘標、劉熊斌、梁九、周鄺、永生、宥祥、徐基、周森、陳祥、姚恩、梁潮予、鍾祖昌、黃王仲銘、蕭明、黃丁、席光、宥發、王炳坤、田陳雁賓、陳滿堂、方、吳錦帆、黃體人、張朝基、吳耀、方陳作霖、陳天祥、尹樹泉、鄺浩鈞、柏振、麗春、陳乃仁、張木光、王觀喜、陳健、森、周創基、麥杰平、盧體賢等百餘人。

圖爲東莞同鄉會首長歡宴同鄉榮任社團要職時與各嘉賓留影。

普慶酒家茶樓
今日開幕典禮

由龍慶酒家茶樓總經理黃石公策劃，聯合本港酒樓業前輩高潮、黃瑞、梅榮、張燦、駿聲、股商招福中、關余近卿、梁保羅、潘永祥、錫康、黃桂、趙毅民、麥源生、沈靜慈、余林允貴、黃瑞樓等，經營之普慶酒家茶樓，籌備及裝修工程，現已竣事，定今日下午四時半舉行開幕典禮。請農林漁業及合作處處長鄭達主持剪綵，太平紳士黃伯芹揭幕，電影明星以及粵劇紅伶剪綵，業已發出請柬，邀請各界人士蒞臨觀禮。

據稱：該酒家茶樓位於九龍土瓜灣譚公道四十五至六十三號，即沐江戲院右鄰，一連十三間，係屬自置物業經營，裝修輝煌，新型瑰麗，全部冷氣設備，座位舒適，設有禮堂三座，交通便利，地方寬敞，壽筵喜酌，社團讌會，可以連開百席。全日供應各式精美點心，並於樓下闢座，設備新型魚池，畜養海鮮，以供晚飯宵夜，豐儉隨意。

觀塘區已開工工廠
已逾一百六十家

【本報訊】勞工處處長昨報導謂：觀塘工業區繼續在穩定發展中。三月底時，該區開工之工廠共有一百六十八家。今年首季內，該工業區內有十二間新工廠完成，另有廿六間在建築中。

爲協助工廠設計良好起見，勞工處於工廠圖則獲建築當局最後批准之前，繼續向建築師提出意見。今年首季內，共處理此類圖則一百二十九份，計港島建築物佔十三份，九龍方面之建築物佔八十九份，新界方面則佔廿七份。

清華書院增設
英文中學部
開始招收新生

【本報訊】據清華書院發表稱：校長熊式一博士，爲達成其一貫之理想教育，特於本年秋季起，增設英文中學部，先自即日起開始招生，招收F1及F2，以後按年遞增，俾至會考班。招生處設在太子道二六一——二六三號，上午九時至下午六時辦公。現由熊氏兼任校長，已延聘富有經驗之中西各科教師，務期嚴格辦理。

華僑工商學院
校友會就職禮

【本報訊】華僑工商學院校友會今第十一屆理監事，前日在九龍玫瑰酒家舉行就職典禮，院長王淑陶頒發選任証書並致詞，呼籲支持監事長吳頌堯校友競選市局議員。會後聯歡聚餐。觀禮嘉賓尚有副院長黃文沽、教授陳直夫、楊孔華、甄陶、施徐亮之、黃鈞銓、張裕宗、林兆宜、何敬鑫、樓、許樹人、吳鴻照、周永沾、任樹華、鄭乃坑、吳蘭畦、家靜、楊日知等。該會本屆職員名單：理事長謝平山，副理事長蔣仲水、李德安、何萬森，監事長吳頌堯，裕成、伍懋國等。

香港眞光祝校慶
新生入學試定期舉行

【本報訊】香港眞光中學新生入學試，小學部定本月二十日，中學部定下月廿四日舉行。

又：該校前日上午九時十五分，舉行祝賀校九十二週年校慶紀念感恩會，由翁智牧師領禱及祝福，何中中校長講述慶祝校慶意義，校友黃恩珠女士演講。

會後隨即舉行由家長教師聯誼會主辦之籌募助學金遊藝會，由家長會會長雷炳霖先生致開會詞，由余兵強先生主持剪綵，遊藝節目隨即開始。

會場設置分遊藝攤與食物攤兩部，遊藝攤計有：太空尋寶、拋球入罐、天上人間、萬渡天橋；食物攤有：各式汽水、豆腐花、雪糕、牛腩粉，林林總總，品類繁多，各色彩繪、彩紙，飄揚於校內各處，皆出自學生設計。

今年首季登記工廠
增至八千餘間

【本報訊】今年第一季註冊工廠共達八千四百七十二家，比對上一季增加一百二十四家。

據勞工處最近發表工作報告稱：本季內收到根據工廠及工業經營法例提出之登記申請，計有二百零三份，其中二十六家在港島開設，一百五十九家在九龍開設，另外有十八家則在新界設立。

港島方面之申請稍有增加，九龍方面之申請稍見減少，新界方面無變動。

繼續註銷有一百七十八家在不適當樓宇經營之未註冊工廠，被勞工處採取法律行動後，宣佈停業。

窩打老道撞車
四人受傷

【本報訊】窩打老道與太子道交界，昨晨六時卅分發生交通意外，四人受傷。

據悉：編號HK八四六五五水務局小型工程車，當時是沿太子道行駛，與一輛「奧普」房車同一方向前進，後者由太子道轉入窩打老道時，水務局的車輛亦轉入，可能轉彎時過於迫近，遂告相撞，自用車因避其鋒，結果撞向路中心的安全島，兩車均受損毀。

四名傷者：黃凱，卅三歲，住窩打老道一二X號地下；羅察拉根（譯音），卅三歲，同住上址；劉志，五十二歲，住砵蘭街三三X號地下；陳生，廿七歲，住水務局宿舍。

九龍一公寓
發現女棄嬰

【本報訊】警方於上月六日下午八時四十五分，在九龍南角道五十二號三樓光明公寓，發現一棄嬰。該女嬰約兩週大，身高一呎七吋半，臉圓、口細、鼻高、耳大，膚色白皙，身穿白色印花外衣，棕色及紫色毛巾一條。任何人士如有消息，可協助查明該女嬰之身世者，請與九龍城警署探員聯絡，電話八〇三三一轉內綫五四九號，或向任何警署報案亦可。

美新處 電影節目

【本報訊】美國新聞處本週假座其文化館電影室（香港都爹利街八號）放映電影五場：星期二（六月九日）及星期四（六月十一日）下午八時一刻，星期三（六月十日）下午二時、三時及四時，歡迎各界入座。

電影節目如下：㊀第一號油桶：英語，黑白，三十分；㊁前進：國語，黑白，十五分；㊂台灣：粵語，彩色，十五分。

霍亂
兩日來並無新症
留醫者僅餘兩人

【本報訊】兩日來已無霍亂新症發現。一醫務衞生處發言人昨日稱：有三名已痊癒之霍亂病人，已在週末期內出院。

現仍在醫院治療之霍亂病人僅二人，其中一爲四十六歲華籍男子，在港島大坑居住，彼係於上星期六下午入院者。該處檢疫所現有三十一名霍亂接觸者接受觀察。

由今年初起，霍亂症仍爲二十九宗，死者四人。已注射霍亂預防針之人士共爲一百九十一萬一千一百十七人，其中一萬四千九百十四人是在週末期內注射者。

「金田中」日式餐廳
大批日籍幹部抵港

【本報訊】港日合資開辦的「金田中」日式餐廳日籍經理關口浩一，昨率領中日籍幹部抵港。據稱：其中四名是曾受嚴格高級訓練的侍應生，下機時全部衣日本和服，面帶笑容。

據該關口氏稱：彼等此來工作，目的在把傳統的日本禮儀之服務精神，貢獻給全港九人士，並冀將來能在香港廣泛介紹日本文化（如著名之茶道，插花藝術等）及日本菜式。

電子殺蟲器暢銷

由于近日天氣轉熱，各大藥房售出各種殺蟲藥物甚多。據稱：今年在本港推出的美國製最新型特效的電子殺蟲器，銷售數字直線上昇，由于其用法簡便，只需揮動即能驅滅室內所有蟲類，毋需逐處治標的去噴射。該殺蟲器在港九永安、勝利、新世界、民生及九龍摩囉藥房等皆有出售。

揮刀斬傷胞弟
青年判監三年
驗明被告神經正常

【本報訊】被控斬傷胞弟，懷疑神經有問題的青年，經送檢驗後，証明並非癲狂。昨日南九龍裁判署法官閱讀被驗報告書後，即裁定被告罪名成立，判其入獄三年。被告男子黃少雄，廿一歲，報住李鄭屋新區。被控非法惡意在九龍地區傷害黃少基身體罪。

案情指出：被告與原告爲兄弟關係，同住李鄭屋R座六樓五〇九號，本年三月廿一日下午五時，正在用膠喉接駁公用龍頭引水入屋儲存之際，被告突入屋內，在其父親床上之棉胎底取出菜刀，向原告迎頭砍下，當時原告以手抵擋，因而手部被斬傷，是時，被告繼續將原告推出走廊，再向原告揮數刀，以致遍身受傷，血流滿地。原告受重傷後，已感頭暈目眩，在樓梯中及小童扶起，其中一人旋下樓走告其父。原告復在樓梯中，見其父用鐵枝向被告毆擊之後，有人用毛巾裹紮原告頭部，送入醫院急救。被告行兇後逃去。經警方展開偵查，於數日後在李鄭屋新區S座將被告拘獲帶案。

楊勵賢夫人七秩榮壽

【本報訊】聖士提反中英小學、路思中英小學校長楊勵賢之令堂楊太夫人，昨爲七秩榮壽，晚間在九龍西洋菜街鑽石酒家設桃酌歡宴親友，致賀者各方蒞臨稱觴，各界名流、紳商仕女、教育界及聖嘉思兩校教職員及親友等數百人。

石澳海灘怪事
兩條巨型海豚自殺
結果撞石死亡

【本報訊】海豚也會自殺？昨日有兩條巨型海豚在石澳海灘附近撞石而死。

海豚俗稱爲豬，昨日撞石而死者，一條大的約重三百磅，其餘一條則約重一百磅，游進石澳海灘的淺水處覓食，生員看見，將該兩條海豚從海灘送回深水處。但牠等隨即游回海岸邊，如是者凡數次之多，結果兩條海豚被沖在撞礁石頭處，遂告死亡。

有謂該海豚是願自殺，但漁業處發言人則不承認海豚自殺之說。據謂可能是由於海底水流所衝擊，故牠們去而復來。現該兩條死海豚交由市政事務署將之昇去焚化。

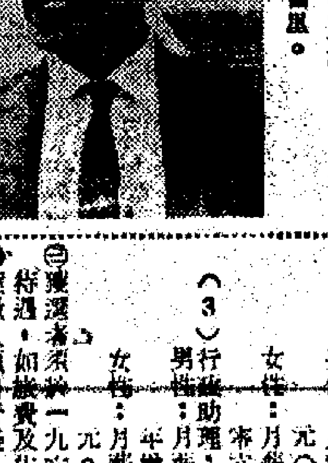
佛教青年會
集體旅行

【本報訊】中華佛教青年會，昨日集體旅行青山寺，上午八時半在佐敦道碼頭集合，參加者有該會董事長妙智法師、副董事長李吳若華居士、總幹事賴定民及會友等式百餘人，乘車出發，遊青山寺，是日上午十一時抵達青山寺，各會友即展開自由活動，遊覽寺內名勝，下午一時半素筵敍餐，席間并有抽獎及猜謎節目等助興，至下午五時始返港。

世界打字學社
廉費優待學生

九龍彌敦道尼詩道五四〇號世界打字學社，爲適應本屆會考畢業生謀事之需，故日來前往該學社肄業者甚衆，以備應付入政府機關或各大商行謀職時之需。據該社稱：爲方便各畢業生起見，即日起延長教學時間，學費特廉，且設備完善，教學速成，成績甚高，現服務本港各大商行及機關的職員，不少均爲世界打字學社之桃李。

林西河堂總會
新職員十五日就職
同時舉行敬老聯歡



【本報訊】中華林西河堂宗親聯愛總會，定本月十五日下午七時，在石塘咀廣州酒家四樓全體舉行第七屆職員就職典禮暨敬老聯歡大會，敦請華民政務司李孝義紳賢先生主持監誓，並柬請各社團首長光臨指導。

該會敬老方面，凡屬會員及其配偶，或直系親屬而年齡在七十歲以上者，速請赴會歡讌及接受敬贈紀念禮品，歡迎各會員到該會所登記。

該會游藝節目，提前在下午五時開始，七時開會，九時入席。

婆羅乃蘇丹
陸富里過港

【本報訊】婆羅乃蘇丹陸富里昨日由菲律賓抵港，據稱：婆羅乃決定不加入大馬來西亞，並決定爲一獨立之邦。陸富里又說：雖然婆羅乃不加入大馬，但將會與大馬維持友好關係。他係最近在澳洲訪問完後，到達馬尼剌，昨天過港，下午轉乘馬來航機返國。

莞邑東義堂
新值理選出
陳蘭芳任正主席

【本報訊】莞邑東義堂本月六日下午四時在上環水坑口街十二號四樓該會禮堂召開全體值理大會，改選新任幹事值理、普通值理、學務委員、各部新職員，當選名單列后：主席陳蘭芳，副主席方樹泉、劉福，正司理孫瑞康，副司理仁鍾普，司庫嚴祝年，稽核袁國華、吳欽堯，學務部正部長袁國維，副部長孫壽瑞、陳滿樞。

幹事值理：周煥年、王華、張子英、蘇星、陳蘭芳、方樹泉、曾、譚澤霖、楊富、李茂機、吳蔭頤、楊方潤華、方漢華、梁威、王國楨、劉百鍊、幹榮、何非凡、歐潤、嚴祝年、孫瑞康、林、伍永康、吳錦帆、錦耀、鍾仁青、溫德、陳廣英、周植年、華、孫啓瑞、劉百榮、鍾祖昌、王起、謝克平、何文、陳蕙、黃國、蘇炳光、周創基、王雁寅、吳國維、孫秉樞、莫謝桂祥、黎德康、陳滿樑、吳欽堯、英、鄧姿、周濟年、麥蔚、關、詹少庭、毛焕龍、幹如、方錫標、劉祖、鄧裘、莫耀、黃茂林、梁啓瑞、朱卓曦、吳恩豪、周漢川、潘太樑、張祥、蔡強光、劉、吳見成、陳福輝、一鳴、孫發。

狂人樂隊新片
將在港放映

狂人樂隊，昨日抵港，在本地演奏的票價最高達七十五元，而且被人搶購一空。本港新華、麥等戲院，有鑒於無法獲睹「狂人」真面目之向隅者，特向選購美國影片公司發行第一部狂人樂隊主演之新片「一夜狂歡」，於近期內推出公映，以最低廉之代價可以一睹欣賞狂人之「狂態」與「名歌」。

界限街基堤道間
交通暫採新規定

【本報訊】警務處交通部已採取新辦法，以管制九龍界限街及基堤道之車輛交通，以利修路工程進行。由明日（星期三）上午十時起，由界限街向九龍城行駛之車輛，將不准向右轉入基堤道；而沿基堤道駛入界限街之車輛，亦不准向右轉。此一辦法將施行六星期，在此期內，將豎立適當標誌，以指導駕車人士。

香港中文大學
聯合書院徵聘教職員

㊀本校茲徵聘左列教員及行政人員

甲、教員

職位 資格

（1）中國文學系講師一名：具有高級學位及相當之大學教學與研究經驗。

（2）中國文學系副講師一名：具有優良之學位及大學教學與研究經驗。如有高級學位者將優先考慮。

（3）英國語文副講師一名：具有優良之學位及大學教學與研究經驗。如有高級學位者將優先考慮。

凡應徵甲（1）項職位者，須能以國語講授。凡應徵甲（2）項職位者，須以擅長授文學者爲佳。凡應徵甲（3）項職位者，須熟諳教新英文教學方法。

乙、行政人員

（1）助理圖書館長一名：具有優良學位及適當之圖書館專門訓練，並有三年以上中西書籍編目經驗，年齡四十歲以下者。

（2）事務處行政助理一名：具有優良之學位，精通中英文並有文書處理工作經驗，年齡在卅五歲以下者。

㊁待遇：

（1）講師：男性：月薪港幣二千八百六十六元起，遞增至三千七百六十六元。（年增一百元）女性：月薪港幣二千一百三十三元起，遞增至二千八百九十三元。（年增八十元）

（2）副講師及助理圖書館長：男性：月薪港幣二千五百三十三元起，遞增至二千八百六十三元。（年增六十六元）女性：月薪港幣一千八百九十三元起，遞增至二千一百零六元。（年增五十三元）

（3）行政助理：男性：月薪港幣一千四百元起，遞增至一千五百元。（年增五十元）女性：月薪港幣一千零四十元起，遞增至一千一百二十元。（年增四十元）

㊂獲選者須於一九六四年八月一日就職。關於海外應徵人之特別待遇，如旅費及住屋津貼等，請逕向本校學務長查詢。

㊃應徵人須備函詳細履歷同最近証件副本及推薦人三位之姓名及地址，（本校不另設申請表格），附於一九六四年六月廿七日前逕寄香港般含道聯合書院學務長收。

校長鄭棟材

香港印花稅局通告

本局爲擴展在香港政府合署西座四樓之辦事處及提高工作效能起見，將于下兩星期內將該辦事處重建改善，各界人仕，倘有因此而引致不便者，希爲原諒。

一九六四年六月八日

印花稅局局長德輝

香港政府公告
聘請公務員事

一、市政事務署現聘請小販管理隊隊員，此職爲長俸制，試用期間爲兩年。

二、薪給：月薪由二百四十元起分十一次遞增至四百元。

三、資格：（甲）以未婚或鰥夫爲適宜，年齡自十八歲至廿五歲，體高最少五呎四寸，體重最少一百一十磅，胸圍收縮時最少卅英寸，擴張時最少增加兩英寸，目力良好，不需眼鏡。（乙）能寫讀中文，且須經過考試。（丙）於申請時，已在本港連續居留最少兩年。

四、職務：管理街市場內部及周圍以及港九各區小販，須著制服，日夜輪班工作，並受紀律管制。

申請人須携帶身份証及或出生紙親到下列地點：港島區小販管理隊辦事處（香港皇后大道中街市場大樓）內，招募日期爲一九六四年六月十一日、十八日及廿五日（均爲星期四）於上午九時半開始。

用書面申請者概不受理。

此告

警務處佈告

爲「界限街及基堤道交通流動措施」事

（一）茲將通告，由本年六月十日（星期三）上午十時開始，爲方便修路工程順利工作起見，禁止車輛由界限街向右轉入基堤道及由基堤道駛入界限街向右轉入。

（二）暫時實施方將設有適當交通標記以指導駕車人士。

此佈

警務處處長伊輔

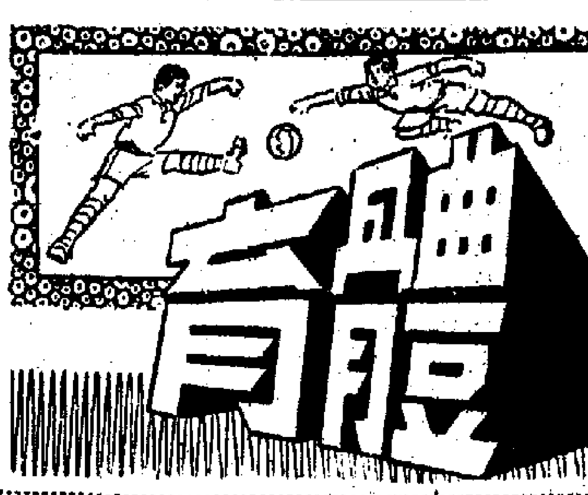
招標通告

茲招人用封函投標承建在新界大埔墟之大埔東莞學校建築工程

所有落標者必須在封面上清楚寫出「投標承建大埔東莞學校工程」字樣，又必須截止在一九六四年六月廿三日正午以前送到大埔理民府署，此建築工程之說明書及地盤圖則可向該理民府署索閱。主事人並無須受取錄最低或任何之投標。

一九六四年六月七日

大埔東莞學校籌建委員會



李惠堂返港談亞盃賽
演出之差不如夏令盃
各隊前鋒竟無射門腳
盧德權獲得好評實由於此

【本報訊】亞洲足協義務秘書李惠堂，昨晨四時，自雅典乘飛機返抵本港。昨午與記者談及今次赴以色列參觀亞洲盃決賽各項問題。

李惠堂認為：本屆亞洲盃所參加之以色列、印度、韓國及香港四隊，表演之差，殊出人意外。他相信本港現在舉行之夏令盃賽，時得會較亞洲盃賽為佳。

李惠堂指出，以色列對足球運動，倡導甚力，且球迷不少，單以亞洲盃入場券價而論，最高為五元美金，便可想見。可是以色列的球場，場地凹凸不平，而且甚細，如果以之與香港政府大球場的場地作比較，便是「較牌與牛牌」沒得比較。

對於今次參加四隊，也是最大弱點，各隊前鋒，射門之差，亦十分出人意料之外。舉例來說，亞盃賽最後一場，以色列對南韓一仗，以色列雖然以二比一擊勝，可是，韓國這一仗，差不多大部份時間，只能以十人應戰。同時，以色列所射入之兩球，都是後衛和中衛射入的，前鋒對射門，不知到那裡去了。

港隊慘敗 戰略有關

香港在三場決賽中，未能取得一分，這可說與戰略有關。其實，如果戰略運用得宜，贏波並非無可能。對以色列及韓國兩仗其實可以搏和的。對韓隊之戰，廖錦明既已受傷，便不應派其上陣。

「港隊」以盧德權踢得較好，這因為其他各隊前鋒射門腳太差，而他又有不少表演機會，加上有水準演出，於是，盧德權在這次亞盃賽，技驚四座。

球傳進在亞盃決賽中，雖然三場均有上陣，但都沒有像在港時，以快速切入底線傳中的鏡頭。

韓國隊鋒線中，比較有名氣的，當然是鄭順天，可是，鄭順天本身已經[illegible]了，踢得極差，難怪其不能入選為韓國世運隊了。

香港如此演出，難怪馬來亞足總副會長林耙祥，認為港隊在亞洲盃賽中，竟然未能勝一仗或和一場，似乎不應該再往歐洲比賽了。

乙組決賽星島提前離場
領隊受申誡
乙組港會不允與獄吏重賽
港會受警告兩分並歸獄吏

【本報訊】足總聯賽管理小組，昨召開會議，研訊乙組冠軍決賽星島對東升距離完場三十秒鐘放棄續賽事件，及港會對獄吏重賽事件。經各委員詳細考慮後，一致通過判星島不合，而其領隊受到申誡，所得兩分給與東升。而港會對獄吏事件，須受嚴重警告，所得兩分亦給予獄吏。

開會後，首先研訊港會與獄吏去月六日重賽事件。港會代表布條加謂前於四月七日，及五月五日有信與足總，對本年四月十四日聯賽管理小組之判決提出反對，而獄吏之代表威納亦謂在去月七、八兩日均有信回覆足總。但港會代表則謂四月十七日之信，足總並無回覆。就此一問題，港會代表與聯賽管理小組之洋游，發生激烈之爭辯。必得利稱：從四月十七日，港會寄與足總之信內，足以証明港會對這一場球賽，是有心不打的。主委梁兆綿，以此種情形，各執一詞，乃謂姑勿論港會有否收信，但事實上，足總曾有回信。黃耀紅秘書說，該封回信彼以為並非重要，故無以公函方式覆與對方，但也有存底可查。結果，乃在會內宣佈之存底。各委員經過一番詳細考慮後，認定港會不允重賽之行為不當，判予嚴重警告，所得兩分給予獄吏。

港會代表聞判後，表示應立即提出上訴。主委着其正式收到該小組之判詞後，始能辦手續，目前暫不接納其上訴之申請。

至於乙組聯賽冠軍決賽戰，星島對東升，星島在距完場前三十秒，突然離場不踢事件，星島會由余浩明、許堯成、李來代表，東升由麥錦坤、劉鄭安等代表。是場球証均列席接受各有關人士之詢問。唯彼等對這一場球賽之報告，均謂除有部份小動作外，球賽頗正常。

據星島代表余浩明解釋，本次星島突然退出比賽，乃有兩點理由：㈠是場球証未能控制球賽，因此，星島部份球員，為對方所傷，㈡當時之觀衆情緒十分激動，大有發生不愉快事件之勢，為着平息觀衆情緒起見，乃退出比賽。同時，球場上之大鐘，當日並無開動。

故球員離場時，方發覺尚有之秒鐘始到法定之球賽完畢時間。傍証曾洪則說，彼認為觀衆之激動，乃由於星島被判十二碼球所引致。

輪到東升代表作供時，該代表謂是次球賽之在正常情形下舉行，並無意外。此外並無其他足以批評之地方。

綜合各代表及有關人士之証供，予以縝密之考慮後，各委員均認為星島此舉不合。退出，領隊着受到嚴重之申誡，所得兩分，給予東升。

昨天出席會議者，有主委梁兆綿，委員伊律、莫慶、必得利。

泳聯會定八月
舉辦學生泳賽

水球聯賽月杪開鑼

【本報訊】業餘游泳聯會昨召開執委會議，由主席梁偉生主持，決定八月份舉辦全港華人學生游泳賽會，以個人為競賽單位，不設團體錦標，分男子甲、乙、丙和女子甲、乙共五組角逐，比賽地點和[illegible]期，游泳小組同有關方面洽商後再行決定。

華人公開水球聯賽，甲組已有海天報名，乙組有海天、南華、中青、幸運四隊報名，定本月下旬開賽。申請珠海書院來函，申請該校泳隊加入為泳聯會屬會，決議接納所請。同時該校水球隊，報名參加華人水球比賽，亦獲接納。陳泰勝請甘光堂、陳泰[illegible]為泳聯名譽會長。

香港青年協會來函，請泳聯派員指導兒童習泳，決議由泳聯會去函各屬會，徵求各屬會派出教練義務指導該項工作，俟屬會覆函後，再作決定。

水球球証小組委員會，決定更改名稱為水球球証小組委員會。

據國際小組洽議，[illegible]欲派隊訪問，約在八月間成行，詳細[illegible]法由國際小組主委周[illegible]文擬定後，再作討論。

布倫達治表示
中國僅可用
台灣隊名義

【東京八日美聯社電】國際奧林匹克委員會主席布倫達治，於本星期一由台北飛抵東京作第二次訪問。布氏由台北動身之前，稱：中華民國僅可以台灣名義參加世運會。然而，布氏曾告中華民國人士稱：「君等係台灣之中國人」。布氏稱：國際奧林匹克委員會認地而不認政府，因此，由台灣派出之代表團，應被稱為台灣隊。

・圖片說明・國際奧林匹克會主席布倫達治，於七日上午參觀故宮博物院，欣賞古物情形。（中央社傳）

傑志隊
已返港

【本報訊】傑志足球隊，已于昨日下午七時廿分返抵本港。該隊此行，已日晚在星加坡與星加坡足聯選手隊對抗，結果傑志以六比[illegible]。總計傑志在星加坡，[illegible]四勝一負，首仗以二比四敗于星聯，[illegible]八比一勝全星聯，八比〇大勝華聯，二比一勝星華選手隊，及六比一勝星聯選手。

據悉：傑志在星首仗受挫原因，主要是守衛濟出[illegible]，尤其是門將郭德先，夜間比賽特別差勁，大有關係。

甲組網球團體賽
男子南華勝中游
女子中游挫九木

【本報訊】全港網球甲組團體賽，昨日戰況激烈，中游會男敗女勝，男子以三比六敗給南華，女子以五比四擊敗九木。

南華與中游之戰，是繼南華大戰中游之後又一緊扣人心弦的緊張賽事，兩門至最後一合，南華才以六比三獲勝。賽前本報預測中游未能榮獲，南華定有振作表現，事實果然如此，中游失手於南華之後，頓使整個的甲組形勢吃緊，三强鼎足而立的均勢已形成。

中游會在首循環時保持不敗的紀錄，與王文正、徐國衛、林方培南組，連吃敗仗，被目為中游主力組的蔡國衛與徐煥焙，只和了一仗，勝仗紀錄一，寬取兩盤而輸了，[illegible]。

[illegible]得一分之後，除了勁不繼外，主要是首仗失利後，即失卻信心，戰意受挫，而王文正與林方，亦僅勝回一仗，王文正大失水準，林方略勇，[illegible]多，[illegible]。

陳福海與[illegible]球戰衞亦失靈，被[illegible]雄與孫必勝[illegible]，但他們亦能救回一分，保持上次的[illegible]。

南華各將在[illegible]氣助威下，表現[illegible]的地利，演出水準[illegible]觀雄表現奇佳，[illegible]在話下，而與他[illegible]的孫必勝亦能[illegible]，獨取三分之多。[illegible]首循環時的頹[illegible]老將陶冠球有超水準的演出，常拼[illegible]與搖叙，球路妙極[illegible]與他合拍的新秀馮滿[illegible]。

女子甲組比賽，中游與九木實力甚為接近，雙戰到最後，始以五比四分出高下，中游雖勝，保持長勝不敗，而九木卻首遭敗績。

中游[illegible]力[illegible]，[illegible]文與何[illegible]水準演出，[illegible]而只敗一仗，[illegible]吉出色[illegible]，黃元婷亦[illegible]好評。[illegible]西貢來港的黃元婷新近從十分落力，因為是新補防，於第三仗賽到三比二時，[illegible]連視勝，[illegible]大幅[illegible]位，終與蔡方抗到底，挽回一分，亦僅以四比六失手。

九木以[illegible]與柏直嫣芙那一對，表現至佳，保持全勝，但其實力不夠平均，最弱的是堅妮地與林貞那一組，[illegible]仗俱大敗，故九木終以四比五負給中游。

各場戰果

各場戰果如下：

[illegible]、孫必勝（南華），勝蔡國衛、徐煥培（中游），六比三；勝王文正、林方，六比一；和蔡國衛、林方，六比二；勝王文正、馮滿（中游），六比〇；勝王文正、林方，六比〇。

黃保、[illegible]（南華）[illegible]，負于[illegible]、[illegible]（中游），六比[illegible]；負于王文正、林方，[illegible]。

何麗綺文、高馨（中游），勝柏巴勞、六比三；勝堅妮地、林貞，六比一；負于柏直嫣芙，二比六。

黃元婷、蔡沛芳（中游），勝柏巴勞、[illegible]（九木），六比〇；負于芬蒂、柏直嫣芙，二比六。

祝嬋述、夫人（中遊），蔡天[illegible]，勝堅妮地、林貞（九木），六比二；負于芬蒂、柏直嫣芙，四比六；負于柏巴勞、[illegible]，四比六。

又：公開網球團體聯賽，今日為乙組賽。

亞盃韓國隊
已答允來港

【本報訊】參加亞洲盃決賽後的韓國足球隊，昨日已有覆電給華協足聯，願意接納聯邀委會于六四分賬的條件，給聯邀會亦已覆電該隊，詢問其來港確期，韓國足球隊，于亞洲盃決賽後，即轉到星、馬一帶訪問，計程將于本月下旬可抵達本港。

又，九龍塘三處舉行男子乙組比賽三場，秩序如下：市政會對南華、中遊乙對西洋會、九龍塘乙對南青會，期下午五時卅分，分別在市政會、中遊會和九龍塘[illegible]。

華足聯決定
續辦七人賽

【本報訊】華人足球聯賽管理小組，昨日召開會議，決定于本屆華人足球賽結束後，繼續舉辦七人賽。至于七人賽冠軍對七虎一場，華人聯賽後，先討論冠軍對七虎一場，聯賽小組昨日開會合作。

守紀律球員，加以約束，今後充份與賽會合作。

華人足球賽[illegible]間，會提出研究，各委員均以足聯辦理華人足球運動及提拔新血，旨在推進足球運動，賽前有一，即使有糾紛，亦不要使誤會加深，務求大事化小，小事化無。陳厲川更指出當日在比賽中，雲球員被球証記名警告，假如冠雲對此不提異議，本會祇須分別去函兩會，請其約束屬下不守紀律球員，拼須另行開會研究此事。

破遂出席的冠雲代表黎其滔，則表示球證當日執法不公，但對陳厲川提議未有反對，遂通過分別去函兩會，請與賽會合作，對屬下球員加以約束。

有[illegible]戰告書給賽會，席間[illegible]，雲球員不[illegible]，當日執法球証曾[illegible]，及旁証張文煥均[illegible]。

不過，會議結束後，冠雲代表黎其滔表示不滿，且有意退出本屆華人聯賽[illegible]。賽事將討論[illegible]。

續商討華人聯賽結束後，議決于華人聯賽七人賽，報名日期由十五日至下月一日，比賽于下月中開賽。章程照去屆一樣，所不同者為球員每隊可註冊十人，上陣時有四人，每分各五，有分與無分，球員至多為四人，但不得少過兩人。曾參加去屆及本屆華人足球賽者，可報名參加比賽，但綠會不得超過兩隊。

賽會最後又通過華人足球賽勁力中健將的雲添權，補會牛頭角。

港韓之戰踢出慢鬥慢
李惠堂批評為乙組波

・本報特派隨軍記者李威・

五月卅一日，亞洲盃決賽香港隊第二仗對韓國，港隊在最後七分鐘，被韓國的補李順命，在十八碼外勁射入網，香港隊再敗一仗。

這場波憑卓[illegible]耶路撒冷舉行，兩個球隊都新近完成，但草地甚壞，這是對香港隊一個致命傷。賽前，香港由領隊訓示，以破釜沉舟之志，必須擊倒韓隊。可惜球員臨場不能演出水準。同樣，韓國演出也很差。

各位看過韓隊的球迷，當然對韓隊有一個印象，然而這場波，韓隊踢出「慢鬥慢」的「乙組波」。（本港的甦軍隊）。雷香港隊似乎是乙組波。李惠堂更說：兩隊都踢慢而一七季尾波。這批評宋免過份些，可是雙方都未能出水準，香港隊速走也慢半步，較韓國隊比較快半步，因此韓隊獲勝。

這一役，香港隊傷了駱德興、李國強，以上兩人第三仗難以上陣，駱德興扭傷胼頭。

李國強傷了胸和腿，廖錦明、盧德權、[illegible]國際隊傷，下仗是可以上陣的。

港隊對冠軍之渺已空，如果第三仗能入以印度三球以上，是中第二名的，如果敗仗，祇有「頂屁包尾」了！兩隊陣容列后：

（香港隊）

盧德權　廖錦明　劉錦洪
駱德興　朱永強　侯澤
（韓國隊）
李國強　張子岱
朱永年　[illegible]
李國強　[illegible]
顧尚[illegible]

張俊福　張禮陽（上）　劉志霖（下）　劉耀照　何[illegible]　[illegible]友　李[illegible]　[illegible]

（韓國隊）

許元順天　丁炳鎬　嚴明坤　李顯命

暑期馬經

賽馬研究

太眞爆冷有意外

陶樂駿

太眞一個有意思的名字，此賽場合，僅一，大熱門友愛跌倒在近年來罕有的新之，「死得人太慢」，太得走位穿插不利，初一場開步，已在後攔，起步已在後攔，初哩，形勢不利，上山而至下山走外欄，蝕位最多，來人証券由爆冷至一段可取，臨場暗傳泰坦可以輕易勝此程。

太眞賽前換優一郎，均未見過一段快工夫，過去以九化郎最佳，時速亦不過普通快工夫，此次佛負一千一百七十票，入直路仍能沿內欄蠶放，全程一分四十二秒，好地走出超水準，爲大多數人忽略，以後多人存心抓冷。

大冷門，前季在一七一場火由陳級麟出策，一哩爆出八百五十二元八角的獨贏派彩，同場有衞林士的友愛純爆冷，又有蔡克文的新寵負六十七千餘票，總票二十三萬餘票，大熱門友愛，前兩段失機，中段泰坦進退失據，於是爆出大冷門，石破

時是大超級馬的友愛，賽前列，走勢有搖擺，冷，蹣跚入直路，後勁不繼，整場走位形勢十分混亂，泰坦爭段走得失方寸，直路三箭包尾，走勢無驚，然而之，如在正常

新馬一段可取，臨場暗傳泰坦可以輕易勝此程，弱馬亦有人捧場，賽前大部份人士睇好友愛，祇見百位進票，來勢洶湧，如果看不清形勢，必惹人跟風，捷達當時有朝氣，亦有不少人捧場，太眞暗闖突襲，保密成功，燈時下注於冷馬泰坦，亦有人存心抓冷，來人証券，冷氣開放，座嘩然。

太眞的爆大冷，是偶然爲之，如在正常的情況下，太眞當時的一分四十二秒亦其量可以走回季席。

近期爆大冷，以太眞最厲利，奇能的爆四百餘元，是因事相逢入直路時有外避，由此爆來，爆大冷多少有點意外。

臨場間貼士，最高鑒可以探索到泰坦暗圍搏殺，而且機會特高，來人証券如能直放到底，亦不愧好意，因此，讓冷門的人，自認為搭通天地綫之人士，在此場紅燈亮後不投友愛，而分開兩堆，分投泰坦與來人証券，大熱門之一大熱，紅燈後，友愛的漸駕，不過紅燈前大票躍進依然排山倒海，結果來人証券力放到直路口洩氣，泰坦走位如穿花蝴蝶，消耗氣力，太眞就一聲不響地爆出來了。

愛爾蘭花前速快
飛鵬有中班材幹

老温

新馬性能

愛爾蘭花編入第六班，形勢佔到微利，本季出賽三次，而以一四五場次存心突襲，在此風勝五化郎之後，在雄駒暗圍搏殺，起步不久，能靜出，再包追上，從內欄行列是愛爾蘭花領先，再包第二，雄風第三，直路上，此駒洩氣，賽前未操足，以致掩藏，但成熟未足，馬身有些鬆弛，試閘時已看出有煞鋭前速，操練硬仗，步幅開朗，第一段，過份悠閒，上陣敗打，屈見自負不凡。

有廿四秒左右，當時飲路，不利於大步馬，而且質素過新，可能不適宜飲地，蓋大步馬重心不穩，勉強支持到入直路，漸漸缺勁，無力反撃，繼而過，被後勁強的雄風越過，郞，短途氣量祗宜五化跑時未有過一段快工夫，前胸夠寬闊，氣量可望變成六化郎四十碼，目前僅得初步成熟，第三段勁力未逸發成，下季初期可望進展神速，在第六班形勢有利。

飛鵬台型雄偉，氣力不弱，近期仍持慢工夫，脚法於是宋辣成熟，但馬身很好，跑來有雄壯氣度，前會在雨中與最後勝利試快半哩，進展甚速，季末時出賽兩次，而以一九六場次後上走回第四，証明第三段可在跑順後發揮速率，步幅夠大，前速不快，後來不作快工夫，前速不快是經驗少，後少操練，早期重跳步，四蹄相配，肢長身長，將來操好，可望進至中距離一哩爭奪，牙口靈活，有分段加速氣力，質素有中班資格，將來操起，進度必速，下季初期宜注意留憩。

華人足球聯賽
康樂今日戰牛頭角

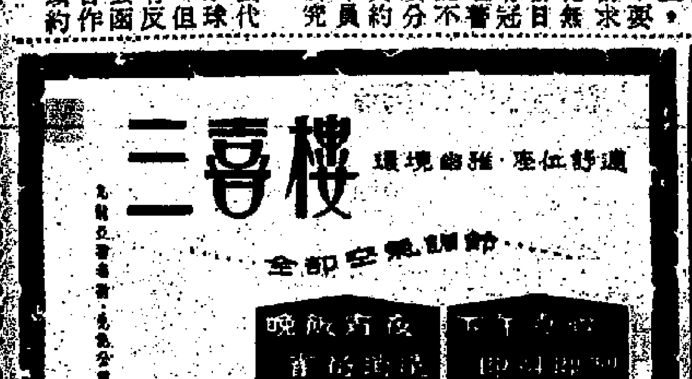
【本報訊】華人足球聯賽，今日有一場在掃桿埔陸軍球場舉行，是華宇組的牛頭角對康樂，定下午六時開賽。

康樂是華宇組勁旅，已比賽兩場，一勝一和共得三分，位列第三席，陣中有分與無分球員不弱，實力强勁，牛頭角至今僅比賽過一場，那是以三比三賽和鮑思高，但觀該隊在這一仗的演出球技平平，與康樂實有頗大距離，雖然牛頭角仍有一股拼勁，只是實力相差太遠，將難免爲康樂擊敗。兩陣如下：

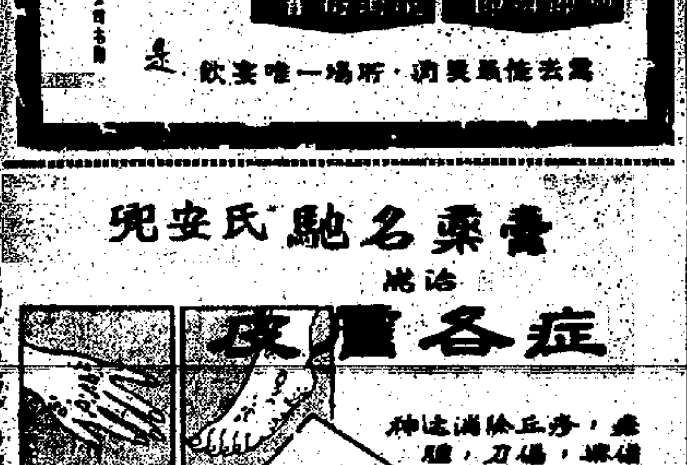
（康樂）
張志華　李志雄　鄒健成　譚國雄
區威智　陳炳權　陳炳光
毛中騏　鄧岳　朱敏傑　林棠基　陳展安
馮俊滿　陳鴻勳　廖以浩　吳志强　康耀忠　馬瑞能
劉希　莫富渭　何禮强　何少偉

（牛頭角）

晚　　即
總統大酒店
重金禮聘
摩利五人大樂隊
每晚不停演唱
今晚表演時間：十一時半
訂座電話：662321 內線 217—9
出演會總夜廳龍九假

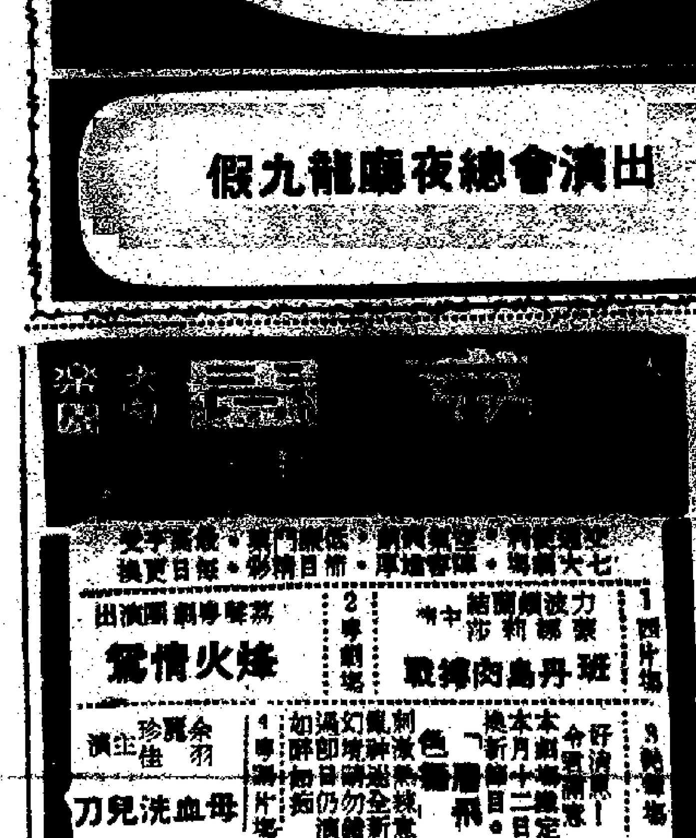


三喜樓
環境幽雅・座位舒適
全部空氣調節
晚飯宵夜　下午茶市
飲宴唯一場所・消暑最佳去處

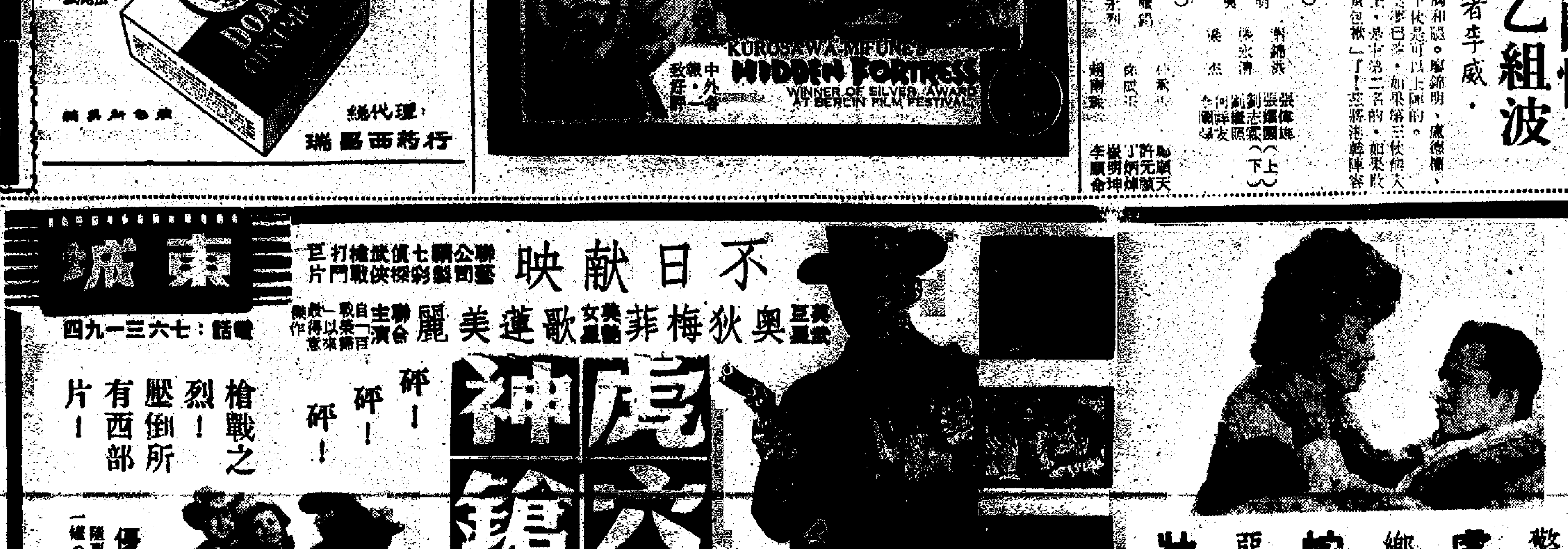


兜安氏馳名藥膏
能治
皮膚各症
神速消除丘疹，疥癬，刀傷，爛僵及其他皮膚各症。
現有三种金屬包裝錫劑
DOAN'S OINTMENT
總代理：瑞昌西藥行

紐約大世界
果然響炮　第七天映第七天看　黑澤明導演
新綫第一炮
武士勳王記
新作風推介大片
三船敏郎　上原美佐　志村喬
二時半　五時半　七時半　九時半
正午新聞
無雙鐵騎戰火山深谷中
KUROSAWA-MIFUNE'S HIDDEN FORTRESS
WINNER OF SILVER AWARD AT BERLIN FILM FESTIVAL
中外一致好評



4 專場片
3 戲院
2 專場
1 西片場
驚情火烽
班丹島肉搏戰
母血洗兒刀
貞節怨
呆中得福
水陸奇畜
珍禽異獸
名廚主理
中西美點
價廉物美



東城
電話：七六三一九四
不日獻映
公開七槍偵探武打巨片
奧狄梅菲　歌蓮美麗
虎穴神槍
砰！砰！砰！
槍戰之烈！壓倒所有西部片！
與「龍城殲霸戰」「原野奇俠」鼎足而三！
優待超等後座觀衆
GUNFIGHT AT COMANCHE CREEK
AUDIE MURPHY
片上中文
警探冒充強盜
處處危機！
鄉長奇謀領獎
蛇鼠一窩！
惡霸欺凌麗娃
壯士勦強！

市面求過於供 白金身價日高

【本報訊】白金原是近年最流行的珍品，不論戒指，頸鍊和各種鑲金飾物，大多都採用白金，所以每年銷流量很大，也可以說逐漸代替了過去紅極一時的黃金地位。

自一九五七年以後以至一九六三年九月以前，由於白金價廉，及風氣所趨，中上流的仕女們所配戴的飾物，固多採用白金，連工人階級和傭婦們所戴的戒指，也大多數由黃金而換上白金了。因此經營金飾業者，每天買賣白金，都佔有很大的數字。惟自白金市價飛漲後，買者漸見減少，而經營白金首飾者則比前大增。

據經營金飾業者指出：去年因蘇聯大量拋出白金，所以世界白金市價報跌，香港門市價每兩曾跌破六百元大關。自蘇聯停止拋出後，其價即逐漸回漲，約在去年九月間，每兩由六百餘元漲至七百五十元後，這價曾定住一個時期。迄至兩個月前，倫敦方面白金價急升，而本港門市價每兩也由七百五十元漲至九百元以上，來價每兩也要八百五十元左右。考其漲價的原因，固與蘇聯停止拋出有關，同時世界紛試核子武器，近來漸見熾強，而這些核子武器的主要構件，有一部份是採用白金的，所以在供求情形上，發生很大的變化而致其價急激上升。

目下倫敦方面白金來價，每兩約八百五十元

門市賣出價 每兩九百多

，本港門市賣出價除了高昂的工資外。每兩也要九百五十元，門市買入價每兩八百元，出入價距離如此之遠，每兩比以前增大五十元，乃因白金漲價後，金飾店買入多而賣出少所致。總以一般商民過去以每兩六百餘元之價買入，現在則以每兩八百元之價變賣，有利可圖，乃紛紛賣出，而欲置白金首飾者，又以其價高昂，暫持觀望的態度，所以形成買者少賣者多的現象。

說到港市白金的來源，目前仍以倫敦為主要，美國白金，原甚吃香，祇以美國國內需用特多，出口有限，所以近年輸來香港者也不多。至於黃金市價，則始終陷於牛皮狀態，變化很微。

米市續走紅 泰米價堅挺 昨市成交六千餘包

【本報訊】本港米糧市勢自好轉後，連日交投，比前略增。昨天因屬週一，買賣較多，全日大盤成出六千多包，所成的泰米價格，繼續扳硬，每担約起二角，其他米價也堅穩。茲將是日成盤價錄如下：泰國齊尖靚新大米每担成五十元零六，齊頭新大米五十五元，黃玉新大米五十元零一、四十九元九，紅三宵新大米五十五元，紅地圓新大米四十七元，黃龍蝦齊大米五十三元半，黃雙刀齊大米五十二元三，背魚谷仔米四十九元八，烏背綫三號米四十六元六，雙白綫三號米四十一元半，黃三角米卅八元三，藍三角米碌卅六元一，黃發財米碌卅六元八，青三攪米碌卅六元八，X嘜米碌卅四元七，紅五星米碌卅七元八，泰大糯米四十六元三，糯碌卅六元四。海防粘五十二元八，西貢青鷄粘四十七元半。大陸絲苗五十六元半，油粘五十七元半、五十四元三，冬粘四十六元。

工商界

樹膠市軟 普降半仙

【本報訊】星洲膠市又復回軟，原因係缺乏買家所支撐，不特海外訂購殊為寂靜，其當地實銷商亦鮮吸進，昨日之行情，一號星膠由六角九仙微挫至六角八仙五（較去週尾市跌〇・五仙），二號星膠由六角八仙五降至六角八仙（跌〇・五仙），三號星膠亦由六角八仙退至六角七仙五（跌〇・五仙）。

在過去之一週，新加坡樹膠市場之貿易缺乏特色可資，整週行情波動輕微。惟下半週市底相當穩健。週初，由於馬內人士認為馬來亞籍植工人薪金糾紛將能獲得和平解決，導致若干拋售，因此在買客未吸購之前，行情每磅落半占，易手數量可觀。可惜買客擴購僅屬曇花一現，翌日交易又陷入冬眠狀態，六月貨一號烟花的開市，中午和閉市價都是六角八占三打里，市勢殊無生氣。

同日發表的樹膠產量和存量數字與預料者差不多，所以對膠市亦沒有影響。

渡過星加坡邦慶之後，膠市於星期四恢復正常貿易，市勢仍靜，交易不多。然而午後買客吸胃增強及賣家之矜持，使膠價起一須古。

較早時途商對於解決工人薪金糾紛所持之樂觀態度，刺激了期貨的較好貿易活動，並且有數量可觀的六、七及九月貨和六、十及十二月貨之換期交易，其行情分別比六月貨一號烟花高一打里及三打里。後來，興趣遞退。

UK&C樹膠，現貨實家有求購，但貨家稀少，行情與六月貨一號烟花同一水平，四及五號烟花現貨成盤云。

外滙價兩項 昨調整提高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨日又將比利時及倫敦美滙票兩項重加調整，計調整後之滙率均比前略為提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

比利時滙賣出價由八六二比利時法郎，改為八六一比利時法郎，即每百元港幣較前少兌一比利時法郎。

倫敦美滙票買出價由二・七九五三美元，改為二・七九五一美元，買入價亦由二・七九五五美元改為二・七九五三美元，即每美鎊均較前少兌〇・〇〇〇二美元。

半年結期日迫近 紡織業審慎放帳

【本報訊】在半年結前，雖然很多商行和廠家已經準備妥當，不致發生問題，但布匹行、製衣業、織布業內卻已出現不幸的事件，布匹行方面，近日突然有五家拆家倒閉，撻欠入口商及布廠貨帳共達三百萬元以上，製衣業方面，最為震動的一家很具規模的製衣廠擱淺，拖欠漂染廠、布廠、入口商貨帳共達五百多萬元，其中一家紡織染的集團被欠帳已逾一百萬元以上，使業內頗多躍驚。織布業方面，兩家布廠已告倒閉，撻欠紗廠及紗商貨帳共達二百萬元。

基於半年結前布匹業及製衣業發生不幸的事件，撻欠及拖下貨帳接近一千萬元，可謂十分嚴重。據紡織業業內人士透露，現在一般對於半年結前，已經十分小心應付，紗廠、紗商對於不甚清楚內容的買家已停止放帳，布廠及漂染廠對於製衣廠及布匹商亦已採取收縮放帳的審慎態度。布匹商對於製衣廠以及同業的拆銷商亦已有大部份停止放帳。因此，今年半年結前，本港棉系工商業業內大多數商家及廠家已經引起戒懼。

據有關人士指陳：棉系工商業不景，已表現出來的不過是幾個月的事，但日積月累，不良的因素已經潛在着，商業方面，最近兩年來一部份商家已經蝕空了自己的本錢，向外除入的貨帳，又要餵貨價，故此逐漸發生週轉不靈的事情，織布廠與製衣廠亦有一部份虧蝕慘重，迄現在因為週轉已經發生問題，遂致不能應付半年結前的環境，從而出現不幸的事件。

今後二十天內，本港棉系工業仍然未能恢復正常的放帳，須待半年結過後，一切轉呈安定，才能恢復放帳而轉進穩定的局面。

股票市冷靜 滙豐昇二元

【本報訊】昨日股票市交投甚靜，成交總值一百一十四萬元，行情稍呈互見中，一般上落甚微。價升者有：置地公司升一元，（股權）升二角半，油蔴地小輪升一元，香港燈升一角，煤氣升二角，怡和升二元，連卡佛升三角，先施升八角。價下挫者有：太古船塢挫一元，電車挫五角，九龍燈挫二角，電話挫三角。茲將昨日各股交投情形列表如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三七四・〇〇	三七四・〇〇	三七四・〇〇	二五〇
置地公司	七一・〇〇	七一・〇〇	七〇・〇〇	二、〇九六
（股權）	四五・七五	四五・七五	四五・二五	二七〇
電車公司	三七・〇〇	三七・二五	三七・〇〇	一、七〇〇
九龍電燈	二八・七〇	二八・八〇	二八・七〇	二一四
香港電燈	二四・九〇	二四・九〇	二四・八〇	二、二六三
電話公司	二九・七〇	二九・七〇	二九・七〇	二、六五〇
中華煤氣	一五・三〇	一五・四〇	一五・三〇	六、二〇〇
怡和	一一・九〇	一一・九〇	一一・八〇	四、四〇〇
會德豐	一五・八〇	一五・九〇	一五・八〇	四、九二五
太古船塢	五三・〇〇	五三・〇〇	五三・〇〇	一、二〇〇
信託	二・二二五	二・二二五	二・二五	六、二五〇
油蔴地小輪	一〇五・〇〇	一〇五・〇〇	一〇五・〇〇	二〇〇
會德豐紡織	四・八〇	四・八〇	四・七二五	一八、〇〇〇
南洋紗廠	七・八〇	七・八五	七・八五	三、〇〇〇
先施	二三・〇〇	二三・〇〇	二一・七〇	九九一
香港興業（除息）	六一・〇〇	六一・〇〇	六一・〇〇	一、三〇〇
青州英坭	五七・五〇	五七・五〇	五七・五〇	二〇〇
九龍巴士	五七・五〇	五七・五〇	五七・五〇	二六〇
連卡佛	二七・三〇	二七・三〇	二七・二〇	三、八〇〇
鋼業	二・九二五	二・九二五	二・九五	二、〇〇〇
於仁水險	一九・〇〇	一九・〇〇	一九・〇〇	一三五
堪富利士（股權）	五・一五	五・一五	五・一五	一七五
隆豐	二・七五	二・七五	二・七五	五、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

K金市大牛皮 整天一價成交

【本報訊】由於外滙金鈔行情之少所更張，昨天貿易場的期貨市道，均分別積告疲呆。

美電報價五・七三七五——五・七三六二五，通天單報價五・七三一二五——五・七三二五，加單報價五・三〇。

現鈔成五・七三一二五（大），及五・七二六二五，此係美鈔正確的買賣成交市價。

期鈔按五・七三，平息，脫節的期鈔市，自然仍屬並無現貨交收。

K金市平息，上牌無現貨交收，按二四八・三七五成交。

日元期貨按一四八・二五，平息，上牌現貨交收共二百萬日元，現貨成一四八・五。

期宋按一・四七，現貨成一・四六七五，期貨市平息，上牌亦無現貨交收。

除轉讓鎊報二・七九五一（縮），貝魯特金價報三九・三八（跌），其餘各地區金價及證券鎊等報價，均報乙式。

貿易場下屆新職員將於十五夕產生，據探悉，祇係行員，而甚少在場買賣的，雖係大戶，亦將不獲入選，因其對市場繁榮，并無貢獻，新理事會人選，或將會爆出冷門云云。

砂糖市況續趨堅穩 太古糖牌價又普昇一元

【本報訊】本港糖市自去週下半週以來，市況日有起色，昨日之市情尤為淺勃。此間太古糖廠之牌價又再全面調高，每担均較前一致提升一元，其他各種外來進口砂糖之售價俱有進展，且一般交投，亦顯呈暢活。

由於近日內外糖市均從淡中轉醒，在去週四以迄昨日，太古糖廠之牌價曾先後將牌價作三度全面調高，此無疑顯出糖市有日益復堅之勢。昨日太古糖廠之牌價又比前一致提升一元，即XA粗砂每担由五十九元改為六十元，SG幼砂由五十九元五角改為六十元零五角，四星特級幼砂由六十三元五角改為六十四元五角，B嘜猪油白砂由六十八元五角改為六十九元五角。

台灣砂糖續獲街客吸入，廿四號特砂現貨成交廿噸，每担成價扳硬六十元零五角，台灣幼砂成交廿噸，每担成價為六十一元，台灣十八號赤砂成交廿噸，每担成價為五十六元五角，將於今日運抵本港之南韓幼砂新嘜貨有廿噸成交，碼頭交收每担成價為五十八元五角，聞說係街客所吸入。

大陸榴花粗砂交投亦爽，大盤暢成五十噸，每担成價為五十九元。

六旬金鈔 一般情勢告穩

四月份

除了K金的漲幅六二五，其波幅是較小外，四月份的其他期貨市價起跌，計開：期鈔有・〇一三七五，即每萬元美鈔的波動達一三七・五〇港元，期貨日元的波動達一・八七五元（每十萬日元計），美電的起跌亦達・〇一二五，走勢並不「牛皮」，如能穩打穩紮，屬好為淡，相時而動，可能尚不至逆無收穫，且看下去，便知端的：

類別	最高價	最低價	差幅
K金	二四八・八七五（一日）	二四八・二五（四、六、廿二日）	・六二五
期鈔	五・七三六二五（十三日）	五・七二二五（四日）	・〇一三七五
日元	一五〇・六二五	一四八・七五（三、四日）	一・八七五
美電	五・七四五（十三、十五日）	五・七三二五	・〇一二五

有關金鈔市的新聞，其經犖大者，有以下幾項：劃一銀行利率，本月三日，本港各中外銀行開始作第二次商討，由滙豐、渣打、中國、恒生、嘉華五家，組成委員會，審查大、中、小三種銀行級別。

蘇俄本年自本年三月廿八日，迄四月廿三日為止，先後運付歐洲市場拋售的黃金，約達四九・七五噸（每噸二二四〇磅，每磅十二安士，每安士・八二七八兩計）。

四月一日起，日本實行外滙自由化，在日本投資的外國人，可以自由向本國匯回本息和專利費，並獲到了國際貨幣基金會一筆為期一年的貸款，計三億又五百萬美元，作為外滙自由化的支持。

四月廿七日，香港證券交易場通過了每月對期鈔市按月議息一次的辦法，由五月份一日起，至七月底止，為期三個月實施。

中共宣佈，逾期在五月十五日前，收回所有在一九五三年的蘇俄版大小面額的「人民幣」，一度無市無價，找換店拒絕兌入。中共金鈔續有運抵港市沖銷，東南亞法貨，仍屬吳濠，仍舊存在日本方面的黃金，可以暗行運銷印度。

五月份

類別	最高價	最低價	差幅
K金	二四八・五〇（一——十三日）	二四八（廿一日）	・五〇
期鈔	五・七四二五（四日）	五・七二三七五（廿九日）	
大現	五・七三三七五（四日）	五・七二五（卅日）	
細現	五・七二六二五（四日）	五・七二（卅日）	
日元	一五〇・七五（十九日）	一四八・三七五（十一——卅日）	
美電	五・七三七五（四日）	五・七二七五（八日）	
倫敦金價	二五〇司令八便士點五（卅日）	二五〇司令六便士（八日）	
歐洲金價	三五・〇七五、三五・〇九五（九、十五、十六日）	三五・〇六、三五・〇八（七日）	
貝魯特價	三五・四四（一日）	三五・二八五（廿七日）	
曼谷金價	四一・三九（八——十一日）	三九・六二五（卅日）	
英證券鎊	二・七九二〇（廿七——廿八日）	二・七九〇〇（八日）	
美證券鎊	二・七九二五（廿八日）	二・七九〇〇	
現貨鎊價	二・八〇〇〇（四日）	二・七九八四（廿九日）	

本月份，期鈔市每日訂息一次（一日訂息），場內全無現貨交收，其起跌保漫無標準，與一切有關尺度稱告脫節，故上邊列明大細現鈔買實正價。

南韓國貶值，由一三〇圜兌一美元，提高至二五〇圜兌一美元，其黃金價，每安士已升四五・四五四美元。三日報價，南韓的黑市，已提高至三三〇圜兌一美元。

澳門足金價，本月份多呆在二五九——二六〇葡幣之間（每司兩計），每葡幣平均值・九七五港元。

緬甸政府突下令收回所有在流通中之五百圓面額大鈔，迄月底（五月卅一日），港市仰光紙（什嘜）仍係無價無市。

泰國政府，根據一九六三年十一月所訂限制私辦銀行法規，限令各私辦銀行，本年六月一日以前須予結束。

白金價升後回降，曾升至九八〇元，月底，才回挫在八九〇元。

迄至本年三月底止，據統計，本港中外銀行六十七家，共存款總額為五十七億一千九百六十二萬六千元。五月份，中外銀行放款總額約達四十億元，其中百份之七十的放款，是着重於地產物業按揭，三家外商銀行的放款，則着重於生產，及出口貿易的幾項正常經濟建設。銀行管理條例，歷數年仍未議定執行，醞釀已久之中外銀行對一存款利息，亦迄未達成協議，籠罩地無中央銀行之設立，才有此畸形金融發展云云。

本港金融行情表

民國五十三年六月八日

九四五K金	
開市	248・375
收市	248・375
最高	248・375
最低	248・375
期鈔	
開市	5・73
收市	5・73
最高	5・73
最低	5・73
現鈔	
大鈔	5・73125
細鈔	5・72625
日本紙	
開市	148・25
收市	148・25
最高	148・25
最低	148・25
宋紙	
開市	1・47
收市	1・47
最高	1・47
最低	1・47
美電	
最高	5・7375
最低	5・73625

通天單	
最高	5・7325
最低	5・73125
雜幣	
加拿大（大）	5・29
加拿大（細）	5・28
大坡紙	1・85
細坡紙	1・84
新勞碑（百計）	75・50
葡幣（每元）	・97
人民幣（大）	1・35
人民幣（細）	1・05
正鑄	16・00
雜鑄	12・61
印尼幣（千計）	3・50
台幣（千）	125・00
台滙	129・00
寮幣	1・00
泰國紙（百）	26・65
西貢紙（千）	45・50
法郎	116・50
瑞士紙	132・00

商情表

布疋

品名	價
72×69台灣扣布	二八元三
72×69日本三〇三扣布	三一元
72×69上海跳鯉扣布	二八元八
60×60大鵬	二九元七
60×56寶貝	二九元三
60×60台灣扣布	二九元
60×60港產扣布	三一元
68×68香港扣布	二九元
48×48（一級）上海金城斜布	二七元六
66×64（短碼）香港原色斜布	六毛三
80×46（短碼）香港原色斜布	一元〇五
120×60港產原色斜布（每碼）	一元三三
66×48香港產原色斜布（每碼）	一元
日本一萬號三桃白布	四三元六
大陸跳鯉白布	三三元
（以上每疋計）	
（白素紡）	
日本兔嘜不褪白紡	
MGH	一元六五
（3405）	一元八五
5000富士龍	一元三五
4040日駱駝	一元三五
6000紅妹	一元一五
4040北妹	一元一五
2022五號	一元一三
大陸綠牡丹	一元一一
白兎	一元〇九
四喜千	一元〇八

棉紗

品名	價
10支駱駝	八一〇
金杯	八〇〇
楓葉	八〇〇
麒麟	八〇〇
帆船	七四〇
20支足球	八〇〇
彩花球	七三〇
駝鳥	六八〇
雙燕	六九〇
月兔	六六〇
紅棉	六七〇
20支飛魚	九五〇
紅玫瑰	九五〇
金杯	九四〇
駱駝	九四〇
彌陀佛	九四〇
足球	九四〇
楓葉	九三〇
紅寶石	九四〇
麒麟	九四〇
綠觀音	九一〇
紅觀音	九〇〇
彩花球	八八〇
雙獎	八八〇
藍寶石	八八〇
雙鷹	八八〇
飛魚	八八〇
帆船	八八〇
駝鳥	八八〇
32支飛魚	一二〇〇
金杯	一一九〇
紅玫瑰	一二〇〇
紅寶石	一一八〇
飛鳳	一一九〇
藍鷹	一一八〇
彌陀佛	一一九〇
駱駝	一一九〇
足球	一一九〇
觀音	一一二〇
寶鼎	一〇七〇
40支飛魚	一三〇〇
紅玫瑰	一三〇〇
駱駝	一二九〇
彌陀佛	一二九〇
飛鳳	一二九〇
42支紅玫瑰	一五〇〇
彌陀佛	一五〇〇
金杯	一五〇〇
駱駝	一五〇〇
飛鳳	一五〇〇
（巴基斯坦紗）	
10支雙魚	七四〇
CTM	七五〇
玫瑰	六八〇
20支太平	七八五
小提琴	七七〇
皇宮	七七〇
三馬	八〇〇
玫瑰	七七〇
海鷗	七六〇
21支電影	八四〇
太子	八〇〇
馬波	七九五
錦毽	七九〇
32支CTM	一〇〇〇
弓箭	九四〇
馬波	九八〇
雙羽毛	一〇〇〇
（日本紗）	
40支金鳥	一三五〇
大鳥	一三五〇
42支金鳥	一五二〇
大鳥（台灣紗）	一五二〇
10支阿里山	七〇〇
10支赤坎樓	七一〇
20支黎明	八二〇
20支燈塔	八三〇
20支赤坎樓	八三〇
20支紅薔	八二〇
20支彩雲鶴	八二五
21支赤坎樓	八四〇
21支玉山	八二五
21支燈塔	八三〇
21支紅薔	八三〇
21支彩雲鶴	八三〇
22支赤坎樓	一〇〇〇
20支鳳珠亞光	七六〇
20支鳳鶴亞光	七五〇
30支鳳珠亞光	八〇〇
30支鳳鶴亞光	八一〇
（以上每包計）	
（日本快巴紗）	
20支彩虹亞光	七七〇
20支黑白亞光	七六〇
20支旗蝶亞光	七六〇
30支彩虹亞光	八三〇
30支黑白亞光	八二〇

砂糖

品名	價
台灣特砂	拆八七
台幼砂拆九一	・九〇
XA粗砂（柯打）	七九元五
SG幼砂（柯打）	八〇
東德幼砂	拆七二
日幼砂	七八
南非幼砂	拆八一
泰國中粗砂	拆七二
北越幼砂	拆七五
捷克粗砂	拆七二
捷克幼砂	拆七二
榴花粗砂	拆七七
紙包四星（柯打）	八四
太古B嘜（柯打）	八元九五

米糧

品名	價
△新界米（大盤價）	七二
上齊唐米	六八
上齊唐米	六一
新絲苗	
△暹羅米	
西上泰國舊米	五八
上泰國新米	五四
中上泰國米	五一
上泰國舊米碌	三九
上泰國舊米碌	三八
上泰國新米碌	三七
泰國糯碌	三九
泰國糯米	五四
金嘜上粘	五四
金灣中粘	五〇
仰光長粘	四九
西貢上粘	五〇
西貢中粘	四七
澳洲大米	五五
大陸齊唐	六三
上大陸絲苗米	六六
大陸中絲苗	五九
大陸中齊唐	五九
大陸油粘	五七
中新油粘	五六
上新齊白米	五〇
中新齊白米	四五
上冬粘	五〇
中冬粘	四七

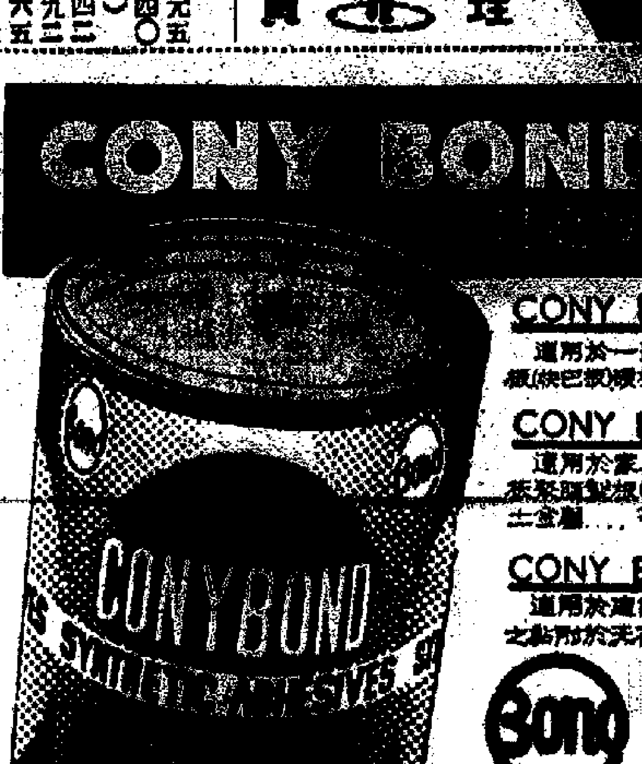
豆類生仁

品名	價
皆仰光層豆	五一
滙特院抱木油綠	按六二
大油綠中	五八、五六
上海飼料綠	成三八
嶺津紅	成六五
柴明紅（轉拆）	五九
齊金邊紅拆	四五
邏羅白眉豆拆	四六
上海大青仁爲拆	一四五
南韓大鳥	拆三九
邏中鳥	四三
大連黃（轉拆）	四一
滿合金	四二、四一元五
浙江黃豆	成四〇
金邊珠黃（轉拆）	四二
西貢白珍生	成九二
北越生光生	拆六五
泰國良玉白布	三三元
青島大生完生	一〇三
28/30青島提生拆	一三三元五
不列級又	拆九四
非洲珠生拆	七〇、七一
（以上每疋計）	
新尼亞花蘭生仁	成八七
吐叻菌	拆七七
迪地生仁	拆六八

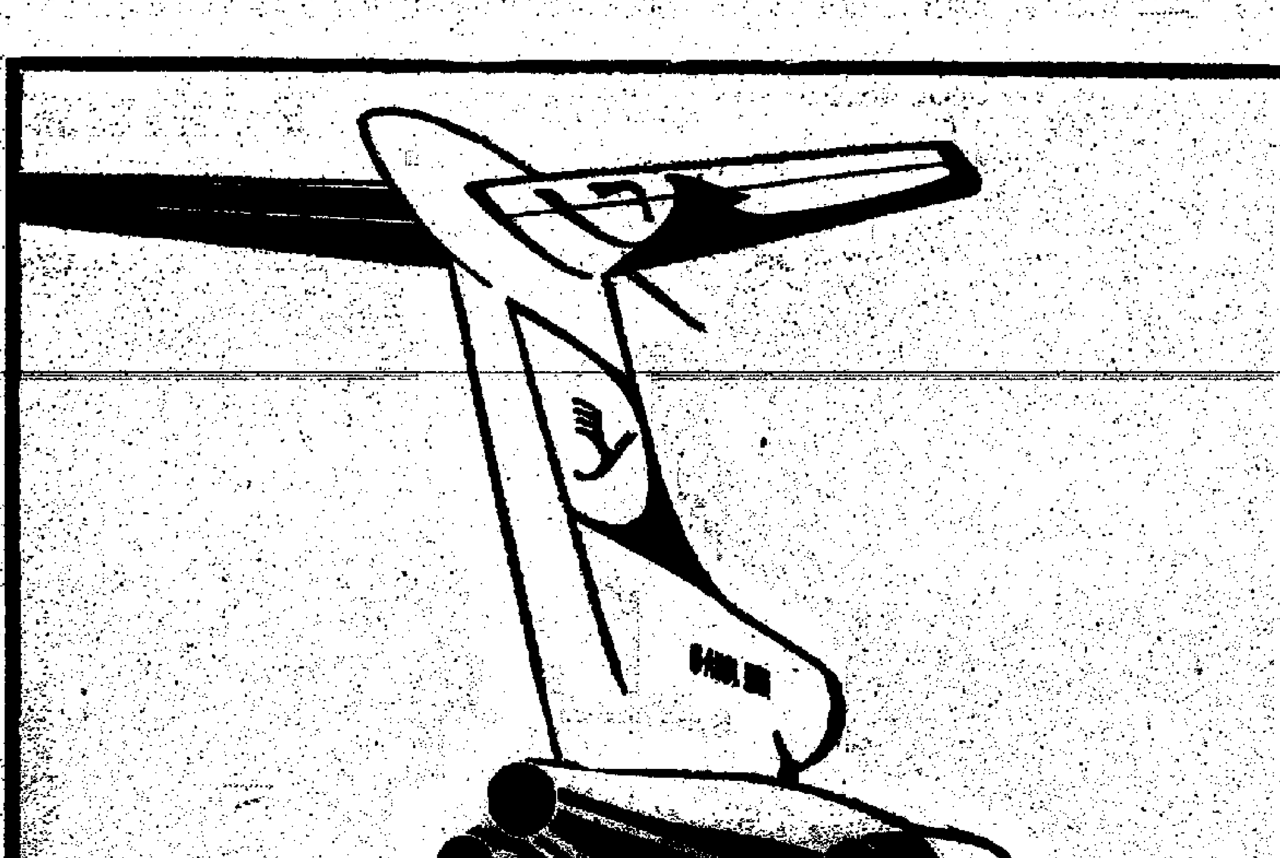
生油猪油

品名	價
新塔塔印度生油	成一一七元五
萬字廠又（檯）	一〇八
新半度靚印油	按一〇八
利華廠又	一一三
皇冠非洲油轉拆	一四〇
鑽石又拆	一三五
獲T香非洲油	一二七
極品雙T生油	成一三〇
ET嘜又按	一二四
紅獅非洲油成	一三三
美國煉豆油	拆六七
又近花淨油	
紅猪仔美猪油	拆八二元五
金樹荷蘭猪油	拆一二六
黑白猪油	拆一一六
三花又拆	一二二
日本太陽猪油拆	六九
金雞仔芝蔴（轉）	七九

信不信由你！
但不由你不信！
美國「利害」ME-HI
電子殺蟲器
最簡便・最有效・最潔淨・最理想
●無味無臭，一通電流四十八小時，肅清一萬五千立方尺地區內所有冷血臭虫包括蒼蠅，蚊蚋，蛀虫，曱甴及各種蛋類，效力神奇，一經採用，永遠要用。
●美國著名UNDERWRITERS實驗室認可，各地註册批准專利發售，不傷人畜小孩，雞狗及衣物，安全可靠，迅速取代了以前一切噴灑式的舊殺虫方法，長期計數，最經濟，最實用。
分銷處
香港：安寧藥房・永寧藥房・勝利藥房・嘉齡藥房・嘉寧藥房・永安電器部・民生藥房
九龍：九龍藥房・新世界藥房・永寧藥房・泰南藥行・龍城藥房・中英藥房
長洲：榮利號
說明書函索即付一每部只售$45.00
東南亞總代理：馬港貿易公司
德輔道西八號二樓　電話：447815



CONY BOND
CONY BOND CH-2
適用於一般家庭用品之透明黏膠：一對木材夾板紙類(快巴板)硬皮紙膠布布匹等……有極佳之黏接性能
CONY BOND G-5
適用於家具建築裝飾飾面之黏接劑：一對三聚氰胺製板……土金屬……等具有堅韌黏接之性能
CONY BOND K120
適用於建築業具高度黏接性之黏膠：一對下列各物體之黏附於天花板牆壁間有超卓之黏附性能
(1) 隔音板及混凝土天花板
(2) 水泥混凝土木材及金屬之製品
(3) 金屬製梯級用防滑片
Bond
Most Reliable Bonding Agent Widely Known To The World
股份有限公司
小西儀助商店 日本・大阪
香港代理 開發建業(株)香港分行 電話:28168
曼谷代理 開發建業(株)曼谷辦事處 電話:21432
東南亞總代理 嘉林有限公司 電話:93034(5線)


歐羅巴波音七二七型噴射客機西去！
[illegible]
Lufthansa
德國航空公司

交通版

太平代理貨輪 萬大利來遠東
明日可抵 卸貨十一開往日本
長崎十四日到埠十六經星返歐

【本報訊】太平洋行代理貨輪萬大利號（MANDALAY）由歐洲開來遠東，照預定船期，如無其他，當可於明（十）日經新加坡航抵香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面，上落貨後，擬定是（十一）日離港，續程前往日本，約於本月廿九日可能自日本返抵香港落載，七月一日始回航歐洲。

另艘長崎號貨輪（NAGASAKI）則自日本航返香港，計程將於本月十四日可能到達本埠。該輪在港逗留兩日，落貨後，擬定本月十六日離港，定道新加坡航返歐洲。

圖為香港足球隊於上月乘德航班機飛抵德國之富蘭克福機場下機時所攝，背後則為德航之七二七歐羅巴式客機。港隊將在歐洲作幾場比賽後才回港。

總統客輪 時人行踪

好萊塢明星洛赫遜的母親嘉美蓮奧耳遜夫人，昨（八）日搭羅斯福總統輪由三藩市抵港訪問。奧耳遜夫人在港將作六天

渣華公司巨輪 芝保大士號
明日到港十二赴非 萬祿十六日可抵埠

【本報訊】渣華輪船公司巨輪芝保大士號（TJIBODAS）明（十）日可能自日本返抵香港。該輪在港停留兩日，落貨後，擬定本月十二日離港，載運貨物前往非洲。

該公司另艘貨輪萬祿號（VAN NOORT）則自紐西蘭開來香港，預定本月十六到埠。起落貨後，擬定是（十七）日再度赴紐西蘭。

前澳洲盟國時裝商林盟料製造廠東主葛林的夫人，昨（八）日搭羅斯福總統輪由檀香山抵港作為期十天時訪問。葛林塑料製造廠係澳洲最大的塑膠廠之一，目前已歸澳洲聯合工業廠經營管理。葛林夫人在美國遊過各大城市，逾三個月之久的逗留，然後權徵前往曼谷，中東地區訪問。

美國 橋牌航行團 昨乘輪抵港

美國著名橋牌權威查理士葛蘭所率領的東方橋牌航行團，一行五十三人，昨（八）日搭羅斯福總統輪抵港。葛蘭氏本人則在日本，乃加拿大駐日大使之遊艇逗留五天，然後返紐約，恢復其定期的教授，故未隨輪來港。此次來華領該團的米契耳巴斯及美國的牌女權威依迪絲肯普夫人。部份團員於留港期內將抽出二天飛赴曼谷，然後隨團同返美國。該團將在港與香港橋牌好手作友誼交戰。

圖為美國橋牌航行團抵港時攝於九龍倉碼頭。

太古公司藍烟囱 露美頓今晨到
泊A字四十一泡卸貨十三返美
皮利亞士十四日抵港將開日本

【本報訊】太古輪船公司藍烟囱貨輪露美頓號（LAOMEDON）由美國經馬尼剌開來香港，今（九）日晨早到達本埠。該輪在港逗留五日，起落貨後，擬定本月十三日晨早離港航返美洲。

另艘皮利亞士號貨輪（PELEUS）則自歐洲載運貨物前來遠東，經新加坡航來香港，計程須於本月十四日方能抵埠。該輪在起卸貨件後，將開往日本。

截信時間

今（九日）（星期二）空郵

錫蘭、黎巴嫩、伊拉克、巴西 信件上午八時

泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲 信件上午十時 包裹上午九時

加拿大 信件上午十一時 包裹上午十一時

菲律賓 信件正午

越南 信件正午 包裹上午十一時

典、英國、以色列、意大利、法國、印度、德國、比利時、丹麥、挪威、瑞士、及巴基斯坦、伊朗、尼日利亞、非洲 信件下午一時 包裹正午

美國、中南北美洲 包裹正午

夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

瑞士 信件下午二時 包裹下午一時

巴林、亞丁 信件下午三時 包裹下午二時

菲濟島、紐西蘭、澳洲 信件下午六時 包裹下午五時

韓國 信件下午六時 包裹下午五時

台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時

馬來亞、北婆羅洲 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

英屬新幾內亞、菲濟島、新加利當尼亞、英屬所羅門 信件正午 包裹上午二時

巴布亞包裹 包裹上午十一時

泰國、寮國 信件正午 包裹下午四時

緬甸、東印度 包裹上午十一時

東巴基斯坦 信件下午五時 包裹下午四時

尼日利亞、迦納、馬里、象牙海岸共和國、塞內加爾共和國、西班牙 信件下午五時 包裹下午四時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何處來）	（公司）	（停泊處）	（抵埠時間）
邊來約（貨）	BENLOYAL	日本	邊行	A二	下午
芬海（貨）	FERNSEA	美國	多利順	A泡	下午
札幌丸（貨）	SAPPORO MARU	日本	日郵	A十	中午
加爾各答丸（貨）	CALCUTTA MARU	日本	大阪	B一	下午九時
民川（貨）	MUENCHEN	日本	捷成	A五	上午
東昌（貨）	EASTERN MUSE	非洲	怡和	B十五	下午七時
莎華士吉（貨）	SERVAASKERK	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	上午七時
穗高山丸（貨）	HODAKASAN MARU	日本	大阪	A泡	上午
嘉蓮路（貨）	GLENROY	歐洲	怡和	太古倉碼頭	上午
宗島丸（貨）	MUNESHIMA MARU	日本	太平	A泡	上午
金寶地亞（貨）	KAMBODIA	歐洲	[illegible]	A一	晚間
露美頓（貨）	LAOMEDON	馬尼剌	太古	A四十一	晨早
諾福克丸（貨）	NORFOLK MARU	日本	大阪	A廿六	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何處）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
聖阿濱城（貨）	C. ST. ALBANS	歐洲	銀行	九龍倉碼頭	上午十時
史班力吉（貨）	SPAARNEKERK	歐洲	渣華	A四	下午五時
羅丹士丹（貨）	ROTHENSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	上午八時

明日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時四十分
泛美	三藩市東京	下午八時三十分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
英航	三藩市東京	下午九時
國泰	澳城	下午一時四十分
國泰	星馬泰	下午五時五分
國泰	東京台北	下午七時十分
國泰	馬尼剌	下午十一時五分
德航	東京	下午四時
法航	巴黎印度泰	下午五時十分
民航	曼谷	上午一時卅分
民航	台北	中午十二時廿分
民航	台北	下午四時廿分
義航	羅馬印度曼谷	下午五時
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
日航	東京	下午一時三十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時二十分
泰航	東京台北	下午四時一刻
泰航	曼谷	下午五時十分
泰航	馬尼剌	下午十時廿分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時一刻
馬航	新加坡	中午十二時三刻
印尼	耶加達星泰	下午三時一刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	越泰印度倫敦	下午九時四十分
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時
英航	馬尼剌雪梨	下午七時
國泰	台北東京	上午九時
國泰	金邊曼谷仰光	下午二時一刻
國泰	馬尼剌	下午六時
國泰	曼谷星洲	下午八時
國泰	澳城	午夜十二時三刻
民航	台北	上午九時
民航	台北	下午一時
民航	台灣沖繩東京漢城	下午五時
德航	曼谷印度西德	下午四時五十五分
法航	東京	下午六時十分
義航	東京	下午六時三刻
日航	台北東京	正午十二時
日航	[illegible]	[illegible]
日航	[illegible]	[illegible]
菲航	馬尼剌曼谷	下午二時
印航	東京	下午六時三刻
馬航	吉隆坡星洲	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午四時五十五分
泰航	馬尼剌	下午五時三刻
印尼	東京	下午四時

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午五時十分
英航	雪梨達爾文	下午九時廿分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	東京	下午九時卅五分
民航	台北	中午十二時十分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時廿分
日航	東京台北	下午二時五十分
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時廿分
法航	東京	下午三時一刻
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
印航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午四時卅分
越航	西貢	下午一時廿五分
馬航	新加坡	下午九時一刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
印尼	耶加達曼谷	下午三時一刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	星馬印度倫敦	上午十一時
英航	印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午六時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	曼谷馬來星洲	下午一時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
澳航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	上午九時
民航	曼谷	下午七時五十五分
法航	曼谷印度巴黎	下午四時廿五分
日航	東京美國	下午四時廿分
日航	東京	下午五時十分
德航	東京	下午四時十五分
印航	東京	上午八時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午八時十分
菲航	馬尼剌	下午二時
瑞航	曼谷[illegible]	下午五時廿分
越航	西貢	下午三時三刻
馬航	新加坡	下午十時
泰航	台北東京	下午四時十分
印尼	曼谷耶加達	下午四時一刻

明（十日）（星期三）空郵

信件下午五時 包裹下午四時

印尼 信件上午十一時 包裹上午十時

東埔寨、寮國、泰國、緬甸、印度 信件上午十一時 包裹上午十時

埃及、義大利 信件下午一時 包裹正午

黎巴嫩、伊朗、尼日利亞、中東、歐洲、丹麥、德國、比利時、荷蘭、挪威、法國、瑞典、瑞士、英國、美國、中南北美 信件下午一時 包裹正午

夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

加拿大 信件下午二時

菲律賓 信件下午三時 包裹下午二時

澳洲、紐西蘭 信件下午四時

泰國、馬來亞、北婆羅洲 信件下午三時

星洲 信件下午五時

台灣、日本 包裹下午四時

出口輪船預告

（船名）		（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
[illegible]	貨船	NOREVERETT	非洲	十日	福來
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	歐洲	十日	大阪
柯利近	貨船	OREGON	美洲	十日	怡和
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	日本	十日	寶隆
重慶	貨船	CHUNGKING	關島	十日	太古
海雄	貨船	HERO	日本	十日	多利順
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	十日	渣華
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	美國	十日	大阪
宗島丸	貨船	MUNESHIMA MARU	非洲	十日	太平
廣東	貨船	KWANG TUNG	日本	十日	太古
東昌	貨船	EASTERN MUSE	日本	十日	怡和
民川	貨船	MUENCHEN	歐洲	十日	捷成
加爾各答丸	貨船	CALCUTTA MARU	星洲非洲	十日	大阪
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	星洲歐洲	十日	日郵
芬海	貨船	FERNSEA	美國	十日	多利順
萬大利	貨船	MANDALAY	日本	十一	太平
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	日本	十一	日郵
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	星洲非洲	十一	大阪
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	星洲近東	十一	日郵
蘇叻	貨船	SURAT	日本	十一	鐵行
康島丸	貨船	YASUSHIMA MARU	美洲	十一	太平
烟台	貨船	CHEFOO	星洲西澳	十一	太古
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	非洲	十一	捷成
烈蒲城	貨船	C. RIPON	日本	十一	鐵行
東昌	貨船	EASTERN MUSE	日本	十一	怡和
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	星洲非洲	十一	大阪
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	星洲非洲	十一	大阪
海多	貨船	HALLDOR	星洲仰光	十一	多利順
嘉蓮路	貨船	GLENROY	日本	十一	怡和
東傑	貨船	EASTERN RANGER	星洲非洲	十一	怡和
富寧	貨船	FUNING	曼谷	十一	太古
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	星洲非洲	十一	日郵
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	十二	怡和
喈士馬士基	貨船	JESSIE MSK	日本	十二	捷成
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲	十二	渣華
利來	貨船	NELLORE	澳洲	十二	鐵行
唐士保	貨船	TONSBERG	日本	十二	多利順
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	十二	邊行
嘉菲路總統	貨船	PRES. GARFIELD	越星洲歐	十二	總統
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	日本美國	十二	總統
皇上威利	貨船	KINGSVILLE	美國	十二	多利順
加茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	星洲非洲	十二	大阪
羅莎士總統	貨船	P. PRES. ROXAS	日本美國	十二	總統
亞比畢	貨船	ABBEKERK	日本	十二	渣華
東英	貨船	EASTERN SAGA	上海	十二	怡和
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	星洲黑海岸	十二	日郵
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	美洲	十二	大阪
柯朗賽	貨船	ORONSAY	日本美洲	十三	鐵行
蘇頓	貨船	SOUDAN	歐洲	十三	鐵行
越南	客船	VIETNAM	越星非歐	十三	法郵
馬奇善	貨船	MARQUISIEN	日本	十三	法郵
福建	貨船	FUKIEN	澳羅洲	十三	太古
露美頓	貨船	LAOMEDON	美國	十三	太古
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十四	美輪
士打萬顛門	貨船	STR. VAN DIEMEN	星洲南非南美	十三	渣華
羅斯	客船	RUYS	日本	十四	渣華
曼蘆	貨船	MEMNON	歐洲	十四	太古
蘭莉	貨船	RANEE	星洲非洲	十四	鐵行
月鋒	貨船	PIONEER MOON	美國	十四	美輪
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	十四	太古
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	台韓日美	十四	和捷
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	印尼	十五	捷成
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	十五	日郵
中國熊	貨船	CHINA BEAR	沖繩日本美國	十五	美輪
夏利德	貨船	HERMOD	山打根	十五	多利順
清瀧川丸	貨船	KIYOKAWA MARU	美洲	十五	太平
景星	貨船	STAR ANTARES	星洲非洲	十五	福來
多邊馬士基	貨船	TORBEN MSK	非洲	十五	捷成
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	星洲非洲	十五	大阪
羅拿碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	星洲西澳洲	十五	[illegible]行
邊利奧	貨船	BENREOCH	日本	十五	邊行
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	十五	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十五	太古
浩生	貨船	HOSANG	斗湖	十五	怡和
喀拉蚩	貨船	KARACHI	日本	十六	渣華
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	十六	多利順
海順	貨船	HELIOS	日本	十六	多利順
長崎	貨船	NAGASAKI	歐洲	十六	太平
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	十六	太古
永眞丸	貨船	EISHIN MARU	中南美洲	十七	日郵
哈利古布烈	貨船	HARRY CULBREATH	台沖日美	十七	總統
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	十七	多利順
芙蓮些亞	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	十七	怡和
萬祿	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	十七	渣華
拿撻	貨船	RAJAH	日本	十八	鐵行
皮亞士總統	貨船	PRES. PIERCE	沖繩日本美國	十八	總統
蒙大拿丸	貨船	MONTANA MARU	美國	十八	太平
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	十八	捷成
東星	貨船	EASTERN STAR	上海	十八	怡和
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	十八	渣華
安順	客船	ANSHUN	澳洲	十八	太古
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	十八	怡和
堅挪娜	貨船	CANARA	非洲	十九	鐵行
嘉蓮加利	貨船	GLENGARY	華北	十九	怡和
大寶	貨船	TIBER	歐洲	二十	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	二十	美輪
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	歐洲	二十	銀行
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	星洲庇能	二十	銀行
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美洲	二十	福來
捷途	客船	CHITRAL	日本	二十	鐵行
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	二十	多利順
邊那第	貨船	BENARTY	歐洲	二十	邊行
士打傅利莎	貨船	STR. FRAZER	日本	二十	渣華
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	美國	廿一	大阪
太原	客船	TAIYUAN	沖繩日本	廿一	太古
海利	貨船	HAILEE	曼谷	廿一	多利順
瑞川丸	貨船	MIZUKAWA MARU	中南美洲	廿二	太平
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	沖繩釜山日本	廿二	福來
馬龍	貨船	MARON	歐洲	廿二	太古
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿二	多利順
卡馬拉	貨船	KARMALA	馬尼剌歐洲	廿二	鐵行
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	澳洲	廿二	[illegible]行
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	廿二	總統
高棉	客船	CAMBODGE	日本	廿二	法郵
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	星洲南非南美	廿二	大阪
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	廿二	捷成
亞當士總統	貨船	PRES. ADAMS	越星非歐美	廿二	總統
海興	貨船	HAIHING	日本	廿二	多利順
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	星洲歐洲	廿三	日郵
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	廿三	日郵
夏門	貨船	HERMUND	日本	廿三	多利順
東英	貨船	EASTERN SAGA	澳洲	廿三	怡和
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	台韓日美	廿三	和捷

入口輪船預告

（船名）		（西名）	（由何處來）	（日期）	（公司）
柯利近	貨船	OREGON	西貢曼谷	十日	怡和
萬大利	貨船	MANDALAY	歐洲	十日	太平
康島丸	貨船	YASUSHIMA MARU	星洲	十日	太平
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十日	捷成
東昌	貨船	EASTERN MUSE	印度	十日	怡和
烈蒲城	貨船	C. RIPON	歐洲	十日	鐵行
芝保大士	貨船	TJIBODOAS	日本	十日	渣華
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	日本	十日	大阪
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	日本	十日	大阪
福建	貨船	FUKIEN	日本	十日	太古
海多	貨船	HALLDOR	日本	十日	多利順
東英	貨船	EASTERN SAGA	澳洲	十日	怡和
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	十日	怡和
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	十日	日郵
東雄	貨船	EASTERN ROVER	印度	十日	怡和
富寧	貨船	FUNING	日本	十日	太古
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	新加坡	十一	日郵
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	十一	大阪
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	十一	日郵
士打萬顛門	貨船	STR. VAN DIEMEN	日本	十一	渣華
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	日本	十一	日郵
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	日本	十一	大阪
喈士馬士基	貨船	JESSIE MSK	波斯灣	十一	捷成
唐士保	貨船	TONSBERG	歐洲	十一	多利順
羅莎士總統	貨船	P. PRES. ROXAS	馬尼剌	十一	總統
嘉菲路總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國日本	十一	總統
皇上威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非星	十一	多利順
蘇頓	貨船	SOUDAN	日本	十一	鐵行
加茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	日本	十一	大阪
貴州	貨船	KWEICHOW	日本	十一	太古
亞比畢	貨船	ABBEKERK	歐洲	十二	渣華
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	十二	太古
柯朗賽	貨船	ORONSAY	澳洲非島	十二	鐵行
曼蘆	貨船	MEMNON	日本	十二	太古
羅斯	客船	RUYS	南美南非星洲	十二	渣華
越南	客船	VIETNAM	日本	十二	法郵
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	十二	總統
馬奇善	貨船	MARQUISIEN	歐洲	十二	法郵
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	十二	怡和
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十三	美輪
羅拿碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	澳洲	十三	[illegible]行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十三	太古
蘭莉	貨船	RANEE	日本	十三	鐵行
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	美歐非星	十三	和捷
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	新加坡	十四	日郵
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	十四	美輪
夏利德	貨船	HERMOD	日本	十四	多利順
多邊馬士基	貨船	TORBEN MSK	日本	十四	捷成
月鋒	貨船	PIONEER MOON	美國	十四	美輪
清瀧川丸	貨船	KIYOKAWA MARU	日本	十四	太平
景星	貨船	STAR ANTARES	日本	十四	福來
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	日本	十四	大阪
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	十四	渣華
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	十四	太平
安順	客船	ANSHUN	澳洲非島	十四	太古
邊利奧	貨船	BENREOCH	歐洲	十四	邊行
萬利些士	貨船	MENESTHEUS	歐洲	十四	太古
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	十四	太古
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	十四	捷成
永眞丸	貨船	EISHIN MARU	日本	十五	日郵
喀拉蚩	貨船	KARACHI	歐洲	十五	渣華
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	十五	多利順
海順	貨船	HELIOS	斗湖	十五	多利順
芙蓮些亞	貨船	FLINTSHIRE	上海	十六	怡和
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	十六	多利順
萬祿	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	十六	渣華
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	十六	怡和
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	十六	怡和
拿撻	貨船	RAJAH	非洲星洲	十七	鐵行
堅挪娜	貨船	CANARA	日本	十七	鐵行
蒙大拿丸	貨船	MONTANA MARU	日本	十七	太平
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	日本	十七	銀行
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	十七	捷成
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	歐洲	十七	怡和
哈利古布烈	貨船	HARRY CULBREATH	美國	十七	總統
皮亞士總統	貨船	PRES. PIERCE	美國	十七	總統
士打傅利莎	貨船	STR. FRAZER	非洲星洲	十七	渣華
邊那第	貨船	BENARTY	歐洲	十八	邊行
愛爾娜	貨船	ELPENOR	歐洲	十八	太古
太原	客船	TAIYUAN	澳洲非島	十八	太古
大寶	貨船	TIBER	日本	十九	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	十九	美輪
興立	貨船	HENRIK	山打根	十九	多利順
捷途	貨船	CHITRAL	歐洲星洲	十九	鐵行
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	十九	銀行
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	十九	福來
馬龍	貨船	MARON	日本	十九	太古
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美歐非星	十九	多利順
瑞川丸	貨船	MIZUKAWA MARU	日本	十九	太平
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	二十	大阪
卡馬拉	貨船	KARMALA	歐洲	二十	鐵行
海利	貨船	HAILEE	日本	二十	多利順
幹島丸	貨船	MIKISHIMA MARU	日本	二十	太平
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	新加坡	廿一	福來
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	廿一	怡和
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	西澳洲	廿一	[illegible]行
鹿基雲	貨船	ROGGEVEEN	印尼	廿一	渣華
亞當士總統	貨船	PRES. ADAMS	美國日本	廿一	總統
高棉	客船	CAMBODGE	馬賽	廿一	法郵
海興	貨船	HAIHING	曼谷	廿一	多利順
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	日本	廿一	大阪
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	廿一	捷成
亞士馬拉	貨船	ASMARA	日本	廿二	寶隆
夏門	貨船	HERMUND	南美南非	廿二	多利順
得基堡	貨船	TEGELBERG	日本	廿二	渣華
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	廿二	總統
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	廿二	日郵
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美歐非星	廿三	和捷
豐寧	貨船	FENGNING	日本	廿三	太古
邊羅門	貨船	BENLOMOND	日本	廿三	邊行
莎賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	廿三	捷成
芬門	貨船	FERNGATE	美國	廿三	多利順
京都丸	貨船	KYOTO MARU	新加坡	廿四	日郵
嘉蓮科路治	貨船	GLENFALLOCH	歐洲	廿四	怡和
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	西貢曼谷	廿四	怡和
日出丸	貨船	HIDE MARU	日本	廿四	大阪
大之家	貨船	TIJUCA	美國	廿四	多利順
烈打連	貨船	NEDER RIJN	日本	廿四	渣華
萬華域	貨船	VAN WAERWIJCK	華北	廿四	渣華
明寶山丸	貨船	MEIHOSAN MARU	日本	廿四	大阪
皇上威利	貨船	KINGSVILLE	美國	廿五	多利順
西禮士泰	貨船	BAYERNSTEIN	歐洲	廿五	捷成
邊好	貨船	BENGLOE	歐洲	廿五	邊行

M.M. 新型客郵「越南」號 VIETNAM（十一廿一頓位）
直行西貢，四等艙客，馬賽
六月十二日啓碇，十三日，午前開行
貴客搭船附貨，請移玉至敝公司客運部接洽
電話：[illegible]
法國郵船公司

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.
浩生 往斗湖
恒生 往山打根
東雄 往[illegible]
東英 往上海
東傑 往[illegible]
東英 往[illegible]
電話：[illegible] 香港[illegible]怡和有限公司謹啓

Anna Bakke
六月十四日到港 即時收貨
往石叻、庇能，及澳洲西部佛利孟杜埠
[illegible]
代理輪船公司謹啓

各地通訊

泰故國務院長乃沙立遺屬 爭產案奇峯突起
沙立元帥長子等請求政府將遺產中政府公欵全沒收

【本報曼谷航訊】泰國國務院故院長沙立元帥家屬爭產糾紛遺產案，奇峯突起，原因是故沙立元帥之兩公子連同他們的生母與歐集達女士（故沙立元帥夫人）雙方各不相讓，故調解破裂，結果對簿公庭。茲悉：故沙立元帥大公子乃色他少校，已決定上呈泰國政府，請求國務院長他儂元帥，將故沙立元帥遺產中之政府公欵悉數由政府沒收，歸還政府。（按：前此據曼谷各報所載消息，謂故沙立元帥遺產至少有美金一千五百萬元以上，但其中有一部份係政府公欵。）

故沙立元帥大公子乃色他少校七日在其家裡召開家族會議，討論有關故沙立元帥之遺產措理問題。據其律師乃沖蒲向報界發表談話說：「此次會議，通過聯名上書國務院長他儂元帥，請求院長運用臨時憲法第十七項條文沒收故沙立元帥遺產，請求書將於本月八日（星期一）上呈他儂元帥。」

呈文內容中一段說：「我們贊成政府收回故沙立元帥遺產中之政府公欵。這樣才能挽回故沙立元帥之榮譽。我們願意跟特別審查委員會合作，我們支持運用臨時憲法第十七項，因為認為政府之公欵被濫用，乃是一種破壞行為。」

乃沖蒲律師復說：「故沙立元帥之子嗣和一部份有關人物，所需要的祇是真正之遺產而已。」

乃沖蒲又說：他將會協助娘差威（乃沙立已離婚夫人）之律師麥卿他差披訓措理控告歐集達女士案件云云。

大陸水旱災不一 農村中一片慌亂

【本報訊】綜合大陸各地中共報紙透露的消息，大陸大部地區，由于旱澇災害不絕，大批農作物有待搶種搶收，以致各地農村都陷出了一片緊張慌亂現象。

據最近的「鄭州日報」載稱：河南全省近因遭受大雨為災，業已成熟的麥子及正待插的稻苗大多均被雨水淹沒，豫省中共有教民、駐軍、教師、學生乃至工人等，均下田開渠車水，並派出該省大批「省委」、「部長」及「人委」之「廳長」級等高級共幹，分赴各區將促加緊救災工作。

據「杭州日報」載稱：浙西沿澤地帶的杭縣、德清、崇德、桐鄉、吳興、嘉興、海寧、海鹽等縣的大部稻田，仍在久旱無雨中，共中杭縣、吳興等縣一帶，因無水插秧，浙共正飭令各級共幹，以開井補救。

此外，據最近的「雲南日報」、「新疆日報」及「西昌日報」報導四川、西昌地區及滇西地區，旱情極嚴，迄今仍未降雨，新疆方面遭受大風之襲擊，受災地區作物，損失百分之二十八左右，現正加緊補救工作。

【本報訊】中共指定「地理研究所」對北方以小麥生產為中心的地區，作一次調查，要求把大陸最北限劃出來，用以加強對這一帶農產物的搜刮。……合和按勞分配制度做得不夠公平的結果。同時也是勞逸不結……限劃清，才有利于農產的加重剝削。因此，指定了偽科學院「地理研究所」作了一次深入的調查，調查範圍，東起遼寧省的安東，西至甘肅省的臨西，它們包括遼寧、河北、北平、山西、寧夏、甘肅七個省市地區一共一百六十一個縣，長達兩千多公里。

據謂，經過調查後確定的界綫是：從東到西大致通過少海關、雲、太原、延安、平涼、蘭西一帶。

中共規定，在這條線以南的地區，各小麥種收穫後，必須依次複種瓜米谷子、糜子和蕎麥等作物。

中共迫女學生下嫁士兵貧農

【大道社訊】新由大陸逃出的旅客陳君告記者稱：共匪有成千上萬的知識婦女，在中共政治運動的强迫命令中嫁錯了人，每當這個政治過後，離婚的案件便層出不窮，而且製造出許許多多的家庭悲劇。

這位曾經在韓戰期間「參過軍」的陳君說，單是在韓戰期間，就不知製造過多少婚姻悲劇。據稱，當時中共為了給「參軍」當砲灰的士兵「鼓幹勁」，曾發動大批正在讀大學的女知識青年下嫁給士兵和傷兵，等到韓戰結束，這些女大學生幾乎沒有一個人不向「黨組織」提出離婚要求，有的甚至因要求離婚未獲「批准」，忿而自殺者。

據謂，在一九五七年以後的歷次知識分子「下放」運動中，中共仍然利用「亂點鴛鴦」的辦法，强迫女知識分子和貧農結婚，表示「熱愛階級同志」，而這些婚姻卻沒有一宗是美滿的。

湛江西營車站去冬發生暴動

【中聯社訊】據來自湛江人消息：湛江市的西營，為黎湛鐵路的終點，西營火車站規模頗大，並且可以連接湛江港區碼頭貨運專綫。西營地區現在亦是湛江市的城市中心，在心中廣場旁有僑市人民委員會大樓，整個西營前有人口六萬五千餘人，去年十月二十三日，黎湛鐵路西營車站發生人民抗暴的事件，震動了全湛江市，結果要中共出動共軍彈壓。事後西營車站加派共軍巡邏，以防抗暴事情再度發生。

去年十月二十三日中午，湛江西營車站，有遂溪農民十餘人，沒有當地「公社」私自發給旅行證明，潛逃來湛江市，在西營車站碰到湛江市「公安局」共幹三人，盤查之下要拘捕他們，潛逃農民不肯就範，與共幹發生爭執，那時適逢有列車到站，車站一帶很多人圍聚觀看，後來觀眾不滿共幹所為，在人叢中一聲喊打，秩序大亂，在紛亂中三名共幹被毆打重傷，事後聚眾逃散開，中共派武裝共軍到現場彈壓，拘捕遂溪潛逃農民十名。

湛江市人民，此次為份憤恨中共，西營車站抗暴事件，是湛江市淪陷後的第一次反共力量表現，最初中共强調係「反革命分子」所為，後來怕引起人民更大的不滿，假仁假義的將被拘人民釋放，潛逃農民遣返回遂溪，並沒有怎樣處罰他們。

雲南少數民族地區 反共分子極為活躍

【大道社訊】中共最近在雲南邊境特別是少數民族地區，新建有五條公路，總長四百多公里。而這幾條公路通達的地區，都是反共份子最為活躍的地帶。

據透露，雲南省有六百多萬少數民族同胞，絕大部分佈在交通閉塞的地區，正是培養反共分子的溫床，因雲南邊境不斷傳來反共分子活躍的消息絕大部份都是由少數民族地區成長壯大起來的，他們在險峻的高山深谷之間，憑恃險峻的高山和奔騰湍急的江河，形成一道天塹，使中共的壓力無法侵入。中共最近新建的五條公路，自以為可以糾正此一缺點，但反共抗暴的力量正如日東昇，豈是幾條公路可以阻擋的。

中共在農村中加强毒化農民

【本報訊】中共現已在其所謂「農村政治思想戰綫」上，全面展開所謂「農村革命化運動」，依照中共的要求是，「農村革命化」也就是要求農村幹部及農民的「思想革命化」，使「人人愛集體、人人愛國家、人人有建設社會主義新農村的遠大理想」。中共認為，有「革命化」的思想，才能有「革命化」的行動，才能把「革命」進行到底。可見所謂「農村革命化」這一「運動」，已直接關係到中共偽政權的生存，此一運動如遭失敗，即將使中共之所謂「革命」有全部失敗之可能。

【又訊】大陸各地現正紛紛舉辦「文化站」、「故事員」訓練班，替中共講「革命」故事，專門訓練一批中共的工作爪牙。中共的目的，是要使擔任「故事員」的人，不但要能夠說故事，……

【又訊】中共的特務頭子周揚，前此曾在天津召集河北省作家和天津市的作家等舉行「座談會」，專門討論「文藝創作問題」。在「座談會」中，周揚強調「文藝工作者」必須接受「黨」的命令，遵照「黨」的指示，深入生活，並且要加强思想改造，好為工農兵服務，為社會主義建設服務。

周揚並說，今年的文藝工作，要求所有文藝工作者，要能夠達到「目標一致」，「反映工人階級時代」，……周揚所說的可見中共都是「文藝工作路綫」……

早造歉收已成定局

【中央社訊】照中共所說「三分種、七分管」，是決定農作物收成好壞的關鍵。那末，今年大陸早造糧食生產又將是一個歉收的局面。因為中共春播、春插農作物，幾乎全面都有問題。據中共自己的說法，是放鬆了田間管理。據共報說，有不少農田，因缺乏適當的管理，致發生草荒現象，至于缺苗、缺肥等情況，更為普遍。

據「新湖南報」說：「插秧結束後，不少生產隊田間管理抓得不緊，該補的未補，該除草的未除，錯過了時機。我們決不能認為秧插下去就萬事大吉了，要檢查當前生產，克服自滿和鬆動情緒。」

「廣西日報」說：「三分種，七分管」，真正決定收成好壞，在於田間管理。該報又承認，不少農田缺肥，稗草叢生，病蟲害也甚嚴重。廣西有些共幹卻對這些問題採取敷衍態度。

「南方日報」說：「從時間的角度看，田間管理的重要性，絲毫不低於春耕。」該報呼籲加强對田間管理的領導，做好婦女的思想政治工作，以便發揮婦女在田間除草。

「江西日報」說：……

快樂 不日獻映「琉璜島浴血戰」「人」史泰靈…… 精忠報國

東寶一年一度鉅獻 恐龍大戰飛天怪獸 GODZILLA VS. MOTHRA

麗聲·皇后·皇都 下期獻映 千歲博士 7 FACES OF DR. LAO

新世界 今天五場 瑞士家庭 魯濱孫

刊廣告請電二式一六零

麗都·大華 意大利式離婚 Divorce Italian Style 後天獻映

永華 釋迦 BUDDHA

金華戲院 第六天 密碼間諜戰

凌波 岳楓 花木蘭 邵氏巨製出類拔萃 SHAW SCOPE

虎穴神鎗 GUNFIGHT AT COMANCHE CREEK 奧狄梅菲 港九兩大戲院不日獻映

戰爭與和平 WAR AND PEACE 柯德莉夏萍 亨利方達 TECHNICOLOR 城陀士里·奧加·曼自主演 快將獻映

東方 今天獻映 海空血戰北大西洋

中央 高照福星 飛將軍戰史 花木蘭

英京 我為情 快樂 儍人吉星 東方 血戰北大西洋 新聲 碧血長天 麗斯 羅馬兒女兵

介紹一部化神到離譜的巨片 神燈天方夜譚 The Brass Bottle

港九首輪影院聯合廣告
又爆今天展期 萬世英雄 千嬌博士
今天四場 薛尼波達 原野遊龍
今天盛大獻映 伊力卡山 金山渡險
最後兩天 荒谷怪龍 下期獻映 虎穴神鎗
最後兩天 忠臣藏 意大利式離婚
最後兩天 生育指南 別墅謀殺案
富麗堂皇之影藝宮落成 全部即將開幕 九龍旺角 Hollywood 彌敦道地王之王
場場滿瀉 林翠 張揚 白冰 晴天霹靂

蘇浙小學

一九六四年度上學期新生入學試

一、班　級：幼稚園及小學各級插班生
二、報名日期：即日起至二十日（星期六）止
三、報名時間：上午九時至十二時，下午二時至五時
四、報名手續：填寫報名單，呈驗前校成績單，繳報名費二元並二吋照片二張，暨本人出生紙或宣誓紙
五、報名地點：（一）一二年級及幼稚園在北校（北角道十六號）（二）三─六年級在南校（清華街卅號）
六、考試日期：六月二十一日（星期日）上午九時半
七、考試地點：（一）幼稚園在北校，北角道十六號）（二）一─六年級在南校，清華街三十號）

監督　徐季良
校長　孫方中

諾貝爾英文書院 男校 女校 招生

班級：（一）英文中學：F.1至F.4及P.5 P.6（保送升中試）（二）中文中學：新制中一至中三（續辦會考班）
考試：六月廿一日，星期日，上午或下午均可
校址：男校……九龍旺角彌敦道663＊669號（百老滙戲院大廈樓上全座）女校……九龍旺角彌敦道六百七十六號
電話：八四四五〇四，八一〇四六二
若考獲政府學位者，得退回學費。即日開始報名，假期照常辦公。

兼善學校　升中專修班　英數補習班　同時招生

監督：梁德參

聖美德英文書院 男校 女校 招生

班級：（一）英文中學：F.1至F.5（會考班）（二）英文小學：小五至小六（P.5 P.6）保送升中試
考試：六月十五日（上午或下午均可）
校址：男校：香港灣仔大道東二〇三號　女校：香港灣仔聖佛蘭士街二至四號
電話　七七一八八〇　七六三四二六
若考獲政府學位者，得退回學費。即日開始報名，假期照常辦公。

監督：梁德參

惠刊廣告請撥電二弍一六零洽

妻之友 Wife's Friend
代還兒女債

想家庭有幸福須計劃週詳，最重要者厥為生育，卵女問題，並生育過多，常有者亦感管教不易，如環境欠佳者則更有一生兒女債之感矣。英國「妻之友」節育片（又名避妊片）暢銷世界逾七十年，出品隨時代作准，不斷改良，以最新科學配製，經英國家庭計劃協會批准發售，每次用一片即可避妊，簡便安全，對身體絕無妨礙，如停止採用即可照常受孕，售價低廉，各藥房均有代售，想有幸福家庭者請即購備。

×××

赤柱聖士提反學校 中學 小學 幼稚園 部招生

入學試日期：六月十三日（星期六）上午九時正，在本校中學及小學部分別舉行。幼稚園──考試日期報名時排定
考試科目：小學部──中文、英文、數學（九時正開始）中學部──祗先考英文一科及格者另定時間考驗中文及數學。（四、五年級步須并考科學）
英文考試時間：一年級──九時正　二、三年級──十時正　四、五年級──十一時正
學額：中學部一至五年級、小學部一至六年級、幼稚園高班、初班及預備班，中學六年初級及高級班亦有少數學額，如欲加入該兩級，請直接向本校校長申請。
報名手續：幼稚園及小學部：填就報名表，隨繳報名費五元及二寸半相三張，應考時須携備出生紙或年齡証明書及前校成績表，以便審核。中學部：填就報名表，當繳報名費拾元正及二寸半相三張。
索取報名表地點：㈠赤柱本校中小學部　㈡大道中70A號任玲記「任蓉韻先生」
截止日期：各報名表必須於六月十一日下午四時前交還上列各地點之任何一處。

廣州老名醫 梁耀文
胃痛
保証斷根

立止胃腸脹緊痛楚，胸悶作痛。時痛時止，胸背轉痛。消化不良，反胃吐。肚脹肚痛，絲痛積滯。積年留痛，腸風走痛。胃脹下垂，胃擴潰瘍。大便發黑，提防險症。宜速來治

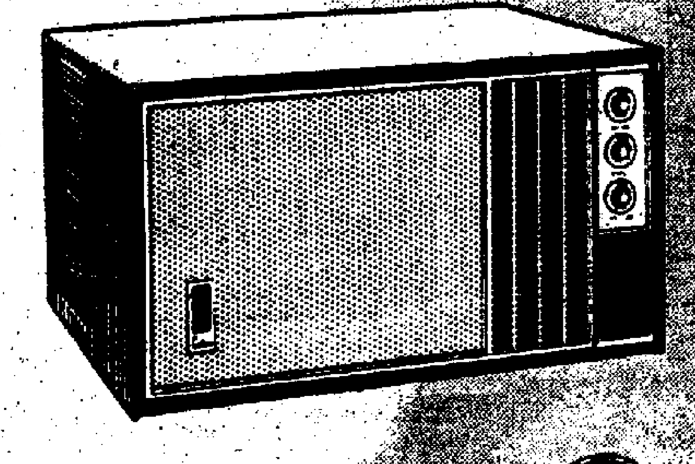
到診一元

九龍旺角彌敦道六八三號A，中僑公司斜對面。全日應診，星期照常

袁樹生掌相家

現遷：洛克道455號十三樓（即洛克大樓電梯按12字）
爲各界要求，優待期滿，未能普及，徇衆要求（掌紋全相特價五元，祗延至六月底止）
會客時間：由下午一時至五時

實用價值·超過代價
家荣華 Kelvinator 冷氣機
品質卓越·訂價相宜



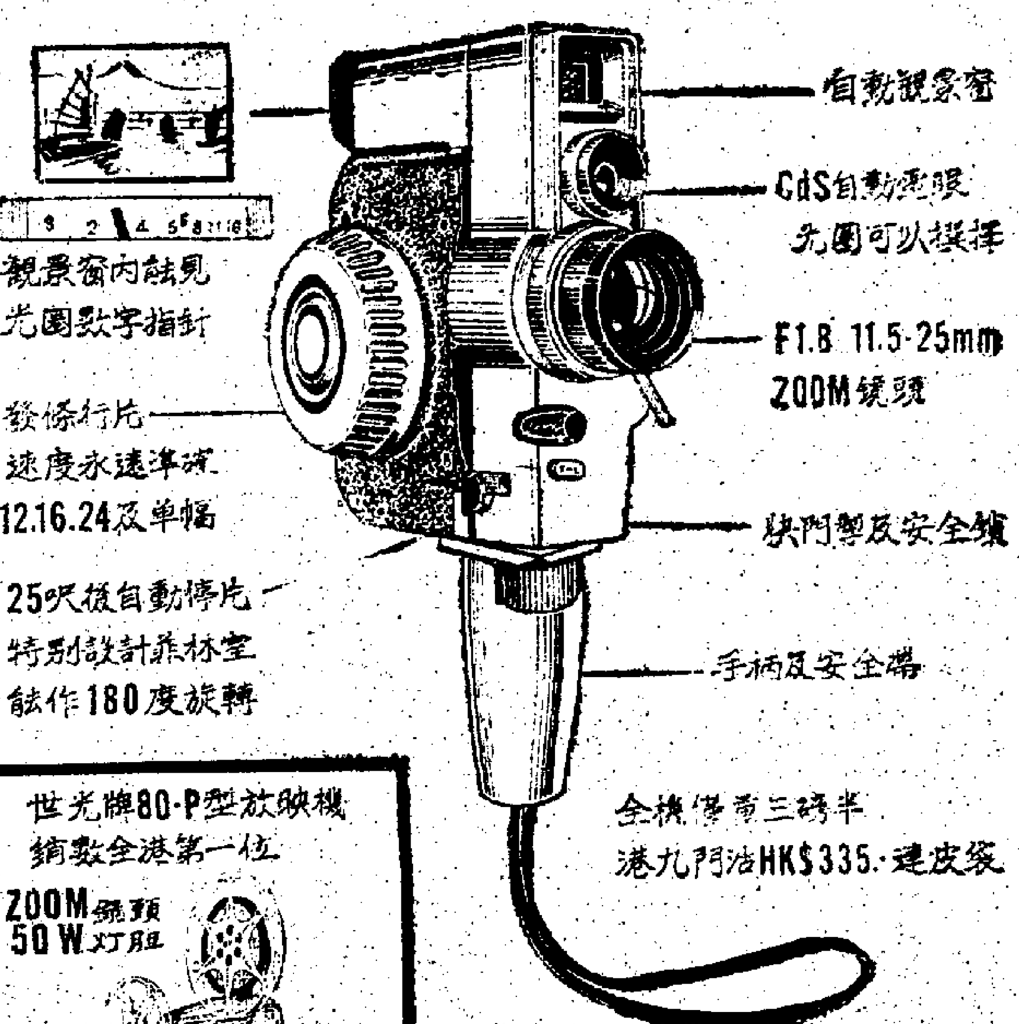
註册商標
NO 1276 OF 1962
嚴禁假冒

勞力士錶（ROLEX）之皇冠商標，爲註册之專用商標，舉凡手錶，一切其他時計及其另件，裝錶用之盒子及包紙，以及錶鍊，均不得採用此一商標，如有倣造假冒，一經發覺，必當依法追究，請各界特別注意。

日内瓦勞力士錶廠
總代理　香港永嘉諾洋行有限公司

1964年 最新型最理想的八糎攝影機
SEKONIC-130B 世光牌 130B型

全世界只有世光牌八糎影機能双程行片不需中途除片



全機僅重三磅半
港九門沽HK$335.連皮袋

世光牌80-P型放映機
銷數全港第一位
ZOOM鏡頭
50W灯胆

30-J型150W胆自動入片

總代理：大通公司
電話：二〇六七八，三六八一二

加拿大絶技
亡命飛車
Ford
駕駛夏巴有限公司
代理之福特汽車
演足兩小時表演各項驚險飛車絶技

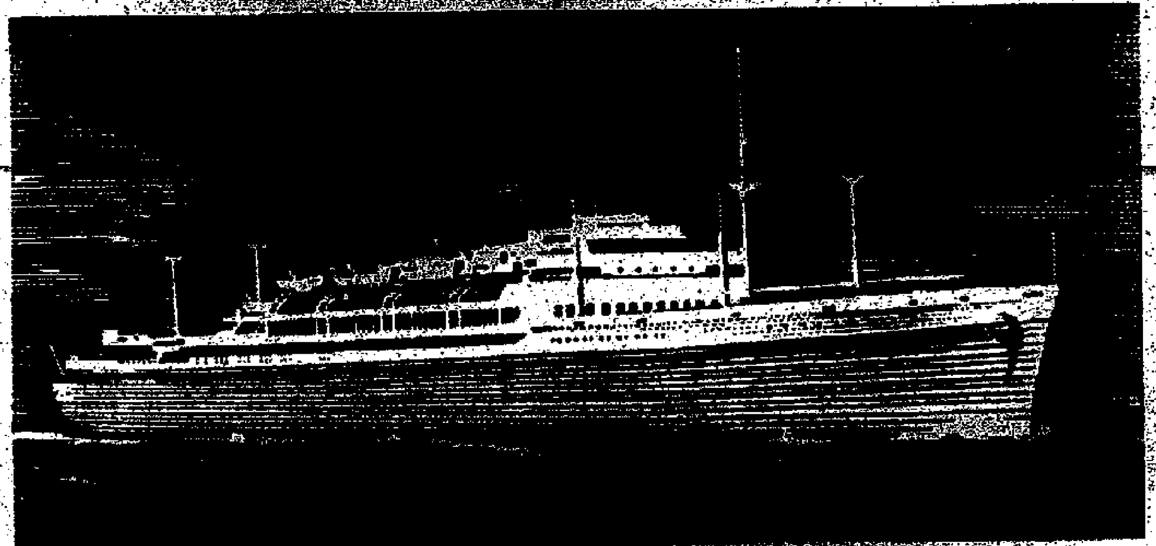
每日下午八時開演
星期六及星期日
加演二時及五時兩場

六月十九日至廿八日
在南華會運動場演出
入場券在天星碼頭出售由二元四角起

Ford 福特汽車	鄧祿普 車呔	SHELL 蜆殼牌	七喜 汽水

Ω 亞米茄表
馳譽世界·一致推崇

威爾遜總統號輪船
六月廿六日開往舊金山



途經橫濱及檀香山
舒適經濟客位

票價最低廉－由美金341元起（約港幣1945元）.
行李額最多－免費行李350磅另隨身手提箱兩件.
旅途最舒適－船上及沿途有諳華語職員妥爲照料.
享受最豪華－中西精美餐膳均有供應船上並設各種高尚娛樂如甲板遊戲遊藝比賽蔴雀紙牌電影音樂會及跳舞會等.

克利夫蘭總統号	President CLEVELAND	七月十日開
*威爾遜總統号	President WILSON	八月七日開
*克利夫蘭總統号	President CLEVELAND	八月廿一日開

*由八月份開始票價略有調整請移駕本公司或各大旅行社垂詢

AMERICAN PRESIDENT LINES
横渡太平洋　環航全世界
美國總統輪船公司　干諾道中七號·電話：二八一七二

總統大酒店

山川人物

易哭庵之自傳

哭厂以詩雄於世，而自狀則云：為酒人，為游俠少年，若儒若墨，若夷若惠，輕天下，齊萬物，非堯舜，薄湯武，其氣概又如是也。

斯依廬

余既爲易哭庵之狂行，而未及其家世爵里，有相詢者，因擴舉其自撰「哭厂傳」代答，蓋不可方物也。

「哭厂」即易順鼎晚年之別號。順鼎字實甫，亦字仲碩，又號眉伽。世居湖南龍陽，今日漢壽縣，位洞庭湖武陵山間，三國，蜀關羽封「漢壽亭侯」，即其地也。哭厂父名佩紳，字笏山，累官至四川、江蘇等省布政使，爲咸同間名宦。生二子一女，長子即哭厂，一家四人，皆長文學，各有文集，人比蘇氏，而視哭厂爲東坡。哭厂生而穎慧，五歲即能屬對，讀書過目不忘，十五歲刻「眉心室悔存稿」詩詞各一卷，十七歲成舉人，有神童、才子之稱。十八歲北上應禮部試不售，漫遊關中，所至有詩。嘗其北上過金陵，買大雪歸舫舊曲，一日中成「金陵雜感」七律二十首，皆精警絕倫之作，如：「地下女郎多艷鬼，江南天子半才人」；「渦殘粉院如脂水，任憐降王役骨山」等，使老詩人李士芬大爲歎服，認爲「爛熟南朝史，湖翻東海波」（士芬贈哭厂詩中語）。其遊關中詩，由熟識掌故，貫通經史，用事運思，迥出人意，如：「聖澈西寧周王駿，紫氣東來李耳牛」；「流殘渭滿無情水，盡出阿房不繫虹」等，使自負一代詩伯之樊增祥（樊山）亦爲之傾倒。後與增祥作詠古詩六十首，鍊字琢句，同旗敵相稱，而評事抒情，應出樊上。如詠西楚霸王詩中兩聯：「二十有才能逐鹿，八千無命說從龍；咸陽宮闕須臾火，天下侯王一手封！」於無可奈何中，強爲解嘲，巧思獨運，即其例也。舉詩一隅，餘自可見。下錄「哭厂傳」，略可狀其平生，擬之神麗，未覺偽飭，方之西偈，其拜倫之流歟？文曰：

「哭厂者，不知何許人也。其家世姓名，人人知之，故不述。哭厂幼奇慧，五歲陷賊中，賊自陝蜀趨隴冀，以黃衣繈褓縛之馬背，馳數千里，乃遇蒙古藩王大軍，擒騎將所獲，獻俘於王，哭厂操南音，王不能辨，乃自以右手第二指畫口未審王字，王大喜曰：奇兒也！抱之坐膝上，極召某縣令，使送歸。十五歲爲諸生，有名，十七歲舉於鄉。所爲詩歌文詞，天下見之，稱曰才子。已而治經，爲訓詁考據家言，窮而思反於身心，又爲理學語錄家言，然性好聲色，不得所欲，則移其好於山水方外，所治皆不能竟其業。年未三十而仕，官不卑，不二年棄去，築室萬山中居之，又棄去。綜其生平二十餘年內，初爲神童、爲才子，繼爲酒人、爲游俠少年、爲名士、爲經生、爲學人、爲貴官、爲隱士，忽東忽西，忽出忽處，其師與友，稱之爲神龍。其操行無定，若儒若墨，若夷若惠，莫能以一節稱之。爲文章亦然，或古或今，或樸或華，莫能以一詣繩之。要其輕天下，齊萬物，非堯舜，薄湯武之心，則未嘗一日易也。哭厂平時謂天下無不可哭，然未嘗哭；雖其妻與子死，不哭。及母歿而父在，不得渠殉，則以爲天下皆無可哭，而獨不見其母爲可哭！於是無一日不哭，誓以哭終其身，死而後已，自號曰『哭厂』！」

集團與羣衆

無論任何大的集團，在羣衆中間，它仍然小的，絕不會重過羣衆的。

扯東拉西集　南宮

集團比個人，幾個人大，羣衆又比集團大。

無論任何大的集團，在羣衆中間，它仍然是小的。

絕不會蓋過羣衆的。

一些集團之所以能夠左右羣衆，領導羣衆，並不是因爲有組織與無組織的分別，而是那個集團是代表羣衆的意志，替羣衆謀利益，爲羣衆所擁護。──這集團的力量，不是它自己的力量，而是羣衆所賦予的力量。

故無論任何集團，離開了羣衆，它絕不會有力量，它所有力量，決不會比之羣衆所有的力量爲大。

誰能代表羣衆的意志，替羣衆謀利益，不必一定要是一個集團，就是一枝筆，這一枝筆的力量，也可以掃蕩整個集團的。

你以爲一個集團比一枝筆爲大嗎？這等於說，一堆垃圾比一柄笤帚爲大。──這比喻並不刻薄，垃圾的確實然一個大集團的。但垃圾越是集中，越易掃蕩，你能說一柄笤帚不能掃蕩一堆垃圾嗎？

一些集團，正如一堆垃圾一般，對於垃圾，誰也會討厭的，人們非有愛於笤帚，而有惡於垃圾，於是垃圾就非給笤帚掃蕩不可。這是什麼的集團？反羣衆意志，損害羣衆利益，腐化、惡化、阻礙進步，不但失去時宜價值，而且孳生禍害。

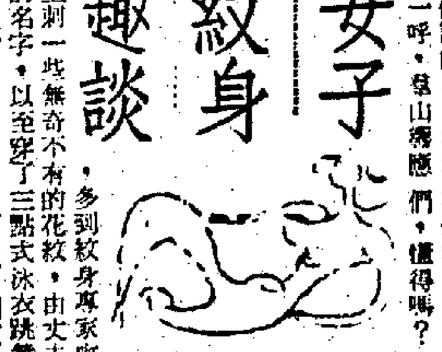
所以，集團是不可恃的，祇有羣衆可恃。當一個集團爲人指出它的劣點弱點時，唯一的自救辦法，就是求助於羣衆。所謂求助於羣衆，是自行檢討過錯，改正過錯，取得羣衆的原恕，再從好的行動表現上，取得羣衆的同情與支持。

相反，如其自以爲我有一個集團，我的集團具有某種優越的條件，大可以不必理會其他，這就是與羣衆爲敵，其結果必然爲羣衆所粉碎。

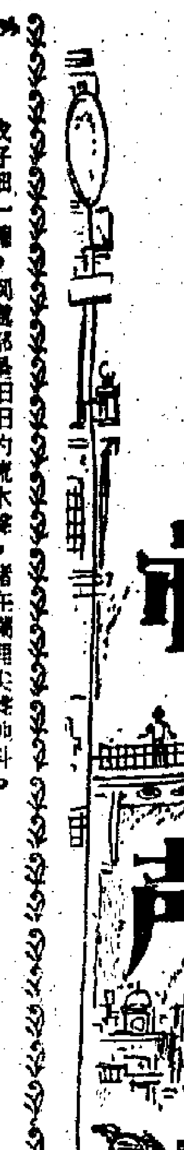
也許，他們不以爲與羣衆爲敵，他們仍然利用着羣衆的招牌，說是代表羣衆的力量。他們所與爲敵者，不過是「妄人」，不過是一枝筆。可是，這人果是「妄」嗎？他說的話，有如登高一呼，羣山響應，這樣的「妄人」，實在太可愛了！這一枝筆，果是一枝筆嗎？他寫出來每一個字，都是千千萬萬人的心聲，它一揮，有如千夫戟指，有如萬弩齊發，這一枝筆，實在太可怕了！

集團不能包辦羣衆，也不能壓倒個人，要壓倒或者撲殺一個人是容易的，但如果這一個人並不是個人，而有他背後千千萬萬羣衆，則他之視一個集團，孤雛腐鼠耳。

民主時代，亦即羣衆時代，某些先生們，懂得嗎？



市声



女子紋身趣談

現在英國的女子，有一種紋身的新風氣，多到紋身專家處，在身上刺一些無奇不有的花紋，由丈夫的寵物的名字，以至穿了三點式泳衣跳舞的中國鬼怪不等。

最近，有三個女人決定，到紋身專家里斯梨處，全身刺上花紋。其中有一個女人所刺的，共有一千體不同的款式。她每月要到倫敦滑鐵盧道他的辦事處去一次。

五十八歲的里斯梨，所幹的是父傳子的業務。他父親創辦了這種事務所，現在由他繼承父業。他解釋：紋身是一種精細的工作，要花相當長的時間才可完成的。在日那種傳統的海蛇和蝴蝶花紋，在今天來說，罕嫌形體細小，較爲龐大的噴射機、火箭、男女情侶、玩結他的人像和跑車，才是時興的款式。

此外，還有人愛刺上崇拜又種神秘物的秘密記號、秘密愛情事件的暗示，所刺的部位，祇有在沐浴之時才可以見到的。

事實上，與此類紋身專家交談之後，便會知道有些人是有不少秘密的。比方，有一個警察在大腿上刺了三個戴了頭盔的警察的頭，藉以表示非禮勿聽、非禮勿視、非禮勿言的含義。一個南非的白人，甘冒犯法的危險，保請一個土女替他在身上刺黑人的花紋。他偶然也會到倫敦去，刺一些最近流行的西方的花紋。

有些在舞術比賽中得過獎章的跳舞能手，愛將這些獎章的形式刺在胸前，藉以誇耀他的成就。

有一個英國女子，對人透露，她身上刺有六十二個彩虹，而這就是很多女人最歡迎的奇妙花紋了。

據報告，去年英國各地，紋身之風甚盛。學校的校長，要禁止學生紋身。他們發覺，有些女學生在大腿上刺了男友的名字。

里斯梨對人說：「此種風氣，如火如荼。很多人都以紋身專家自居，但是並非專家的都在從事此業。在我的工作中，有不少是替人客爲正由新手刺得不倫不類的花紋。我爲了達到精巧和準確的效果，採用一千九百稍不同的針藥。」

他的事務所外，掛了一個這樣的告示牌：「十六歲以下者，請勿來紋身。」因爲，替十六歲以下的人紋身，是違例的。同時，一個紋身專家，必須具有醫藥和心理學的常識。

在紋身之際，顧客會將心中的懺悔或秘密傾吐出來，並要求賜予一些忠告。婦女的顧客常常會提出一些問題。

一個聰明的紋身專家，堅持要一個女顧客，由一個男友陪同前來。如果是男性顧客，則由太太陪伴在側，直至紋身完畢爲止。因爲有些工作在進行時是十分特殊的。

有些少女，要求將舊的名字除去，或在特殊的地方刺上新的設計。婦女則愛帶同一些奇特的花樣或圖案前去，要求照樣刺在身上。

紋身的收費，每分鐘一先令。有些人紋身時所需的時間，達卅小時之久。海員們來去匆匆，已不是最佳的顧客。無論是刺上新的花紋也好，除去舊的花紋也好，其所用的方法，都是一種秘密，不是內行的人，不易懂得的。（洛山）

出旋

黃思騁

我仔細一聽，到處都是汩汩的流水聲，豬在欄裡尖聲地叫。

「我聽到了，婆婆，豬在那裡叫呢！」

「難道河堤已經沖塌了嗎。」

突然，我聽到有人在曠野裡尖聲地叫起來：「救命啊！」

「婆婆，你聽見嗎？有人在那裡叫救命。」我說。

「我也聽到了。」

祖母從床上爬起來，擦亮了燈，打開窗子來看看，可是外面很黑，雨還在下着，什麼東西也看不見，只是大水沖進田野的聲音卻聽得更清楚了，尤其是那些被水沖走的家畜，正在發出絕命以前的慘叫。

「這不是河堤塌了是甚麼！」祖母一面說，一面走到後面的窗口，向着天井的方向叫道：「念堯，大水來啦，你們起來看看呀！」

這一叫，大家都驚醒來了。大伯父剛跨下床，水就浸到他的膝蓋上，房裡的東西有許多都浮起來了。他大吃一驚，伸手去摸火柴，但燈檯已經飄走了。幸好大伯點了個火，高高地擎着，總算把天井的四周照亮了。這一下，景象可完全不同了，所有能夠浮起來的農具都到了天井裡，淹了毛的狗站在上面。那些蛇啦、田雞啦、土撥鼠啦、蜥蜴啦、螺螄啦，蜈蚣啦，都到我們家裡來避難了。

我們的三個長工都去救堤去了，家裡連一個壯健的男人也沒有，比較起來最有用的，恐怕要算二哥了。

「以沖」，大伯父叫道：「快去看看稻桶在甚麼地方。」

二哥沿着走廊，從水裡走過去，找着了稻桶。這東西本來是打稻用的，因爲體積大，裝上兩三個人是不會下沉的。

「稻桶找到了，黃狗躺在裡面，」二哥說。

「把牠趕出來，」大伯父說。

二哥趕走了黃狗，問道：「大伯，現在怎麼辦？」

「你覺得水還在那裡漲嗎？」

「漲得很快，快要到我肚臍上來了。」

「眞糟糕，一個長工也不在家，天又是這麼黑，」大伯父焦急地說。

大伯母站在房門邊，說道：「現在我們能逃到那裡去啊？」

「最好先把娘送到媽佬家裡去，他們那裡地勢高，水浸不了，」大伯父說。

「長工不在這裡，誰能把婆婆送過去？」

「我看還不如等天亮了再說，」母親在自己的窗口發表她的意見。

「可是等水漲上了樓板，要走都來不及了，」二伯母說。

三哥站在水裡，大聲說道：「我和二哥送婆婆去就是。」

「這麼黑的天，你會掉進湖裡去，」大伯母制止着。

「我會抓住稻桶」。（一〇四）

歷史小說

謝阿蠻

南宮博著

檄文

「這個，我就不明白了──」

「阿蠻，如果安祿山提出條件罷兵，丞相必會失位。」楊貴妃低沉地嘆息：「我哥哥的人緣並不很好，一旦失位，後果是不堪設想的。」

「有貴妃在──」

「阿蠻，你看錯了！眞正遇到大事，祇有他將我拖累，我是無法幫他的。我的榮華祇在宮內，一旦外面有了大事，最空虛的會是我！」楊貴妃感慨地：「往事太多了，從前凡是皇后的家人出亂子，皇后總會失位的。」

「我不相信。」

「哦，但願如此，不過，昨夜我輾轉思維，總覺得楊家會首當其衝的。」

──這一項耽憂，在接近長安城時，獲得了部分証實，內侍魏悅來迎貴妃，悄悄地報告：「中書傳出，安祿山造反有檄文，謂是入清君側──但誅楊丞相，別無其他。」

楊貴妃一怔，轉望謝阿蠻一眼，沉重地問：「朝中如何決定？」

「皇上已派使臣往諭安祿山，今早出發，同時，也作了軍事部署，看情形，安祿山不會受撫的。」

「你出來之前有沒有與丞相相見？」

「我見了丞相，但並無特殊囑咐。」

「皇上怎樣？」

「早朝的時候很憂急，後來，隔了兩個時辰，我出城來迎貴妃時，皇上很平靜，召見太子和榮王，可能商討軍事問題，丞相則於早朝後一直留在中書未走。」

於是，六匹馬拖拉的車，進入長安城。車中，楊貴妃神色靄肅，謝阿蠻垂着頭。車隊直入北門，由西苑轉向南內。在西苑的鸞路上，楊貴妃重重地嘆息着：「阿蠻，有時，我也料事如神，安祿山果然喊出清君側的口號，這很麻煩呀。」

謝阿蠻漫聲應着。

「天寶以來，楊氏榮顯太甚，物極必反，這回的事，我眞耽心。」

這是變亂之後的第二天，亦即安祿山由范陽出兵的第八天；長安城，在混亂之中，不過，這分混亂並未立刻滋擾開去；也許，楊國忠控制了消報，前方的消息很少，似乎，叛軍並無顯著的進展。

當皇帝回到都城的第五天，百官們已定下心來，人們以爲，安祿山之亂，已在控制中了。

在惶緊張中的皇帝，又有了笑容──（一〇九）

長篇演義連載

滿漢春秋

鐵嶺遺民著

第八回：獄毋邀功　逆兜師番手　急誠擊敵　名將試啼聲

高第是灤州人，萬曆十七年進士，歷官兵部尚書，魏忠賢黨孫承宗功名鼎盛，就把高第推出代承宗。

高第膽量小到極點，在北京當兵部尚書位尊權重，自不願到前方冒險，況且遼東局面險惡，又是人所共知的事。高第奉到命令，一直畏縮不前，後來朝旨嚴催，才不得已就道。在山海關接了經略印信，馬上就下令要把關外城堡全部放棄，撤回關內。

消息傳出，整個遼西大譁，山海關外自從孫承宗、袁崇煥二人協力經營，遼河西岸城堡已完全收復。袁崇煥又偕大將馬世龍、王世欽率水陸馬步軍一萬二千，東巡廣寧，經北鎮、右屯，由水道泛三岔河返回寧遠。後金兵雖然近在咫尺，未敢出兵數擊，此時崇煥威名遠振，加之努爾哈赤正全力經營瀋陽爲都城，未暇西犯，一時人心興奮鎮定，崇煥也以爲再有數年準備時間，定可收復遼東，不料新經略一到任，竟然下令要撤遼西城堡，一時軍民奔走駭汗，整個秩序大亂。

通判金啓倧寫封信給崇煥說道：「錦州、右屯、大凌三城是前防要地，一旦撤退，當地民衆要隨之播遷，已得的土地又要失去，關外就這一塊土地，還能經得起再撤幾次？」

袁崇煥也力爲反對，認爲用兵之道，有進無退，三城已復，安可再失。況且錦州、右屯一失，寧遠就失去前衛，山海關也要失去屏障。現在祇要擇良將鎮守三城，保無失守之虞。

高第不但不接納崇煥的意見，反而下令連寧遠一齊撤退。這一來崇煥沒有辦法，祇好同高第抗上，當時說道：「我是朝廷派任的寧前道，守土有責，要死也死在此處，絕不要撤守其他城堡，我無權過問，獨獨此地我守土有責，決計不退，經略要辦我抗命的罪，我還是不撤。」

高第本是一個懦夫，看見崇煥理直氣壯，倒也不敢勉強，乃下令撤錦州、右屯、大小凌河，以及松山、杏山、塔山守具，盡驅百姓和屯兵入關，糧食輜重無法携帶，全部丟棄。由於人多路狹，撤退時爭先恐後，沿途死亡甚多，哭聲震野，老百姓對這位新經略恨到之極，一片咒罵聲，官兵也覺得朝廷竟然派出這種經略，感到失望，士氣大爲消沉。

寧遠城內百姓未隨其他城市一道撤退，不過，人心也感到惶惶不安，不知寧遠一城是否能守得住，後金兵會不會馬上來攻。

崇煥倒是鎮靜的很，召集部下說道：「努爾哈赤聽說高經略盡撤關外守軍，必然乘機略取關外地方，寧遠自然是第一個目標，看來一場惡戰必不能免，諸位有什麼高見，可以說出來讓大家聽聽。」

總兵滿桂說道：「兵來將擋，古有明訓，還有什麼好商量的。不過，努爾哈赤部下都是百戰之師，而且人數多於我軍十倍，因此，我方祇宜守不宜攻，至於怎樣守城，大人要早打主意。」

袁崇煥笑道：「將軍意見與我相同，建州兵平時常於攻城，我已製好守城用具，專爲他們而設。」（一五五）

一春花絮

合子著

衛振宇沒有說什麼，他似乎不便答下去。

「老實告訴你，普通女朋友多得很，特殊的卻一個也沒有，」他機智地回到先前的話題去。

「那麼江宛華算是那一種？」梅詠秀趁機問道，她預料着對方將會怎麼答覆時，嘴角不禁泛起了微笑。

「兩種都不是，」衛振宇的答覆快得使她吃驚。

「這話怎麼說？」

「有一個時期我以爲她是我的特殊女朋友，但是後來發覺錯了，再回頭想想，她和我的交情又不止是普通朋友，你說滑稽嗎？」

「那麼應該說，她是你過去的特殊女朋友。」

「這也不對，我和她的交情是不能下什麼定義的。」

「爲什麼？」

「我和她之間並沒有什麼不可告人的秘密，告訴你也沒關係，」衛振宇沉默了片刻才說：「何況你跟她是好朋友，你覺得她有一種青春純眞的吸引力嗎？」

「當然覺得的，」梅詠秀追憶着往事說：「不要說你們男孩子一看見她就神魂顛倒，我第一眼看見她也被她吸引住了。」

「那是很可能的，」衛振宇笑起來：「我知道你是個很多情的女孩子。」

說了這麼一句，他便頓住了，梅詠秀在黑暗中看不清楚他的神色，但卻猜出了他尷尬的原因。

「這裡不是辦公室，用不着那麼拘束的啊，」她笑着說。

轉出大路，聖誕夜的幽雅寧靜氣氛突然在他們心中消失了大半，飛馳而過的一連串車影燈光，把他們帶回現實。

「現在是什麼時候了？」梅詠秀驚覺地問。（一〇六）

半靜寂地帶

毛丹

由於電話平均每日使用二十五次之多，電話按次收費辦法，似有事在必行之勢。

打電話互通家課的學生，打電話談情說愛的男女，似不會因收費而告減少呀！

×　×　×

一外籍男子，被自己豢養的老虎狗咬死。

痛心瘋狂的人，似比痛心瘋狂的狗更沉重呢！

×　×　×

音樂教授趙梅伯，表示對狂人音樂不感興趣，教育界李耀波議員，認爲不適宜於「我們年紀」的人，一個女教育家表示，決不讓子女去聽這種音樂，美國著名小提琴家仙諾夫斯基過港時稱：我見到這種硬殼蟲（BEATLE）就踏死牠！

讓瘋狂的人去瘋狂好了！

×　×　×

颱風過後，直至目前，菜蔬售價，比平時高過三倍。惟豬牛鷄鴨魚蝦蟹價均無變動。

「吃齋」本來就不是一件易事呀！

偵探小說

廿載情仇

約翰羅士原著　雨汀譯

「你可知道一些關於小明接受一個大製片家邀聘的事嗎？」我問。

「對了，」李紫娟小姐說：「他曾向我提及過的！他說：那製片家是大量招聘年青演員的，他不過是其中的一個罷了。聽說，小明是因爲在「彷徨」話劇裡的演出，而受到那大製片家賞識的。」

「那是甚麼時候的事？」

「去年二月。」

「你見過那製片家嗎？」

「沒有，小明說他已飛返好萊塢去了。此後，小明也不再提到這事了。」

「小明有對你說過那製片家的名字嗎？」

「沒有，從來就沒有說過，」李紫娟故作一個鬼臉說：「你以爲小明會把那個連他自己也不會見過的人隨便說出一名字嗎？」

我笑了笑說：「這當然有可能，或者，連小明也被蒙在鼓裡也說不定，因爲那班主持整個陰謀的人，可能故意提出這個人物來，作爲他們行事的另一個步驟呢！」

「你以爲小明是否甘心替他們做傀儡呢？這是犯罪的行徑呀！」

「誰都想向甘家那大財富染指呢，有一天，由他承受下來，祇要分潤到一點，他便立刻成爲小富翁了。」

「不過，小明從來就不很把錢放在眼內的，起碼，他不是一個祇希望意外之財的人。本來，他是可以跟我結婚的，而我又不是放棄他的，但他就爲着我父親的富有，恐妨人家說他覬覦我的財產，而日漸和我疏遠了。雖然這不過是他對我說的話，也許是一種托詞，眞正的原因，可能他另有愛人吧？」

「是何醫生的女兒嗎？我看，不一定吧？也許，他在這個時候，他不會愛上任何一個女子呀！」

「艾先生，你的說話很有分寸，你本來可以強調他如何愛她，以煽起我的妒火，希望我把他的弱點攻擊得體無完膚的，但你卻不，你眞是一個老實人了。」

「我對老實人是應該更老實的。」她給我一個很自然的笑臉，她說：「這就是你要和我先來一個君子協定的原因了！」

「可不是嗎！」

她沒有說話，她轉向湖裡望去，帆船離澳駛來了，夜幕漸漸低垂了。

我說：「假如你發現他的確是一個冒牌騙子，你將怎樣對付他呢？」

「把他帶到監獄去！」

「應該判多久徒刑呢？」

「這就很難說了，」我說：「如果我們能夠早一些証實他是騙子，這對他是有好處的，因爲他還未把金錢騙到手呀！」

「你是否眞的、誠實的等於對我說，希望我說出他的眞相，就等於替他做了一件對他有利的事呢？」（一〇四）

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。十五分，天氣報告。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，專語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，饒菜價格報導。三十分，專曲，天氣報告。九時，國、潮語新聞。特別報告，音樂。二十五分，即日特別報告。三十分，英語教授。四十五分，點唱節目。十時，故事演講「廣東山川文物」。三十分，樂聲琴影。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，時代曲。十二時報時，今晨生牛生豬批發價格報導，故事演講「武林猴火令」。三十分，漁民天氣預告，廣播劇「空印盒」。一時報時，潮州曲。十五分，專語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，專曲。二時，國語新聞，特別報告。三時，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，長篇專曲。三時五十八分，天氣報告。四時報時，詩壇佳話。四十五分，世界名著「悲慘世界」。五時十五分，科學與工業。三十分，英語教授。四十九分，時代曲。五十八分，天氣報告。六時報時，專、國、潮、客語新聞，每週特別報告。二十分，小曲。三十分，我愛競猜最受歡迎歌曲揭曉節目。七時，專語大自然「木椿」。二十分，專語流行曲。三十分，時事實錄。五十分，時代曲。八時報時，世界名著「悲慘世界」。三十分，時代曲。四十五分，諧談節目「寬狂」。五十八分，天氣報告。九時，名作家名作品「追憶記」，音樂。三十分，轉播倫敦專語新聞。四十五分，漁民天氣預告，演講「出口文件手續」。十時，敘諧歌聲。十一時，世界名家探險記。十五分，詩詞歌賦精華錄。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專語新聞簡報。十二時，廣播完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。天氣預測。十五分，時代曲。今日節目報告。三十分，英語教授。四十五分，專曲。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，今日事。二十分，時代曲。三十分，全套專曲。九時三十分，街市行情。三十五分，祝壽祝婚，動物趣談。十時，旅行之樂。三十分，兒童故事「東音樂」。三十分，時代曲。四十五分，上午節目報告。四十五分，電影故事「洞仙李太白」。十二時新聞報導，下午節目報告，天氣報告。三十分，說書「香港一婦人」。三十分，歌唱故事「貞情雖負義」。一時，長篇故事「雷雨」。三十分，催眠術。二時，時代曲點唱。三十分，文藝小說「改造小姐」。股市行情。四十五分，社會服務。五十分，轉播下午電影故事「海底龍吟劍」。三十分，古典小說「綠珠傳」。四時，專曲。五時，時代曲，金價報告。六時，偉人的故事「與裸裸門法」。十五分，兒童歌曲。三十分，偵探小說「魔爪留痕」。七時，俠義故事「神雕俠侶」。三十分，電影故事「一夜恩情」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。三十分，俠小說「海南雙俠傳」。十五分，新聞報導。天氣報告。三十分，探案猜獎「安卡沙門劇生涯」。九時，民間故事「胭脂淚」。十時，長篇趣劇「新水滸傳」。三十分，英語會話。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，子夜談「琴瑟恨」。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十時三十分，街市行情。三十分，潮州曲。十時三十分，名人故事「蘇東坡」。十一時，十二時，小小廣播劇「一張支票」。五分，音樂。十二時，十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，下午節目報告，各地雜曲。一時，最新潮曲。三十分，京劇。二時，彈詞。三十分，申曲。三時，各地雜曲介紹。三十分，潮語武俠故事「武松」。四時，現代潮曲。五時三十分，社會服務及金價報告。四十五分，時代曲，中文電視節目報告。六時，婦女與家庭。十五分，藝術演義。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，民間故事「人鬼夫妻」。三十分，上海滑稽故事「濟公傳」。九時，銀色新聞。十五分，國語歌劇化小說「太平山下話周廉」。十一時，三十分，上海評彈。十時三十分，時代曲。新聞報導，天氣預測，體育消息。明日節目報告。十五分，青春夜話「換頭記」。明日節四十五分，國樂。十二時，完播曲。

商業第一台

音樂。七時，清晨節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。三十五分，時代曲。四十五分，天氣報告。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告，潮汐漲退報告。十五分，專曲。九時，天氣報告，街市行情。三十分，附習。十時，婦女生活節目。十一時，社團簡報。三十分，斑化小說「現代濟公傳」。三十分，時代曲點唱。三十分，倫理小說「寸草心」。十二時，時代曲。十分，股市行情報導。十五分，家常小菜烹飪講座。奇情小說「四兒女」。一時，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播港台新聞報導。分，天氣報告，潮汐漲退報告。三十分，專曲。二時，倫理小說「流浪小天使」。三十分，時代曲。三時，專語流行曲。三十分，專曲。四時，天氣報告。專曲。五時，股市行情報導。三十分，故事。六時，一曲寄心聲。三十分，天氣報告。七時，轉播港台新聞簡報。十五分，西曲點唱。三十分，天氣報告，街知巷聞。八時，藍燈小說「小市民」。獎遊戲節目。八時，歌唱會。九時，港九時事。三十分，天氣報告，時代曲。五分，天氣報告，電影故事「香港一婦人」。文藝小說「塊肉餘生」。十時，大丈夫日記。三十分，天氣報告，社會小說「福有攸歸」。十一時，天氣報告。三十分，明日節目預告，時代曲。十五分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

音樂。七時，清晨重播座右銘。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。四十五分，天氣報告。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告，潮汐漲退報告。三十五分，歐西音樂。四十五分，天氣報告。五分，天氣報告。三十分，專曲。九時，天氣報告。十分，專曲點唱。十時，專曲點唱。十一時，女人天地「爭愛記」。二時十五分，專曲點唱節目。時代曲點唱節目。二十五分，天氣報告。三十分，專劇精選「王昭君」。三時，天氣報告，時代曲。三十分，天氣報告，武俠小說「寒冰掌」。四時，天氣報告，歐西流行曲。五時，轉播港台新聞簡報。五時三十分，天氣報告，專語流行曲。六時，股市行情報導。十五分，成語故事「落花流水」。七時，名作家小說「玄武門」。三十分，科學天地。四十五分，世界流行曲。八時，小說「虞美誤」。九時，天氣報告。專曲。精選「念奴嬌」。三十分，港九時事。十時，我的選擇。一時，天氣報告，明日節目預告。英語教授。二十五分，輕音樂。轉播港台新聞簡報，天氣報告，完。

綠邨電台

七時，早晨音樂，鐘聲。十五分，音樂。三十分，天氣報告。二十分，時代曲。三十分，專語流行曲。四十五分，英語教授。四十五分，時代曲。八時，目預告，小曲。十五分，專曲。九時，兒童故事，家庭食譜。十分，南音。十時，專曲。三十分，時代曲。三十分，現代小說。十一時，現代婦女。十二時，作品介紹。十五分，天氣報告。武俠小說，祝婚點唱。天氣報告及漁民天氣預告。十二時，股市行情及天氣報告。四十五分，時代曲。二時，衛國之音。二時，電影故事。三時，專劇主題曲。三十分，倫理小說。四時，專曲。十五分，坊間小說。四時，潮州曲。五時，時代曲。分，世界獵奇。三十分，兒童故事。四十五分，時代曲。點唱。六時，電影故事。三十分，專曲。八時，代曲。七時，世界名著。三十分，西曲點唱。九時，時。天氣報告及漁民天氣報告。丈夫日記。三十分，最新西曲介紹。十時，驚險小說。三十分，時代曲，明日節目預告。十一時，談天說地。十分，時代曲。三十分，專曲。十二時，天氣報告及漁民天氣預告，完。

中文電視

下午七時，預告節目。二分，世界新聞。十五分，健美體操。三十分，抄寫橫生。八時，家庭烹飪。三十分，我是偵探（有獎節目）。九時，活用英語。三十分，特選西片「巾幗英雄」。十時五十五分，最後新聞及天氣報告。十一時，閉幕曲。

眞光

咖啡女郎

情多多　趣多多

刊登本報
廣告請撥
電話二二一式
一大家洽

「義大利式離婚」中的香艷軋訓鏡頭。

悲壯慘烈的德薩斯史詩

精忠報國

一八三六年，美國德薩斯的阿拉摩城被墨西哥人圍攻，在敵衆我寡的絕對劣勢下，德薩斯人只有一百八十名，卻要抵抗四千名墨西哥騎兵，雖人都一以當十，但仍然誓死守土，忠勇不屈。當時首軍領導作戰的是冒險大家古保義，他本來是敵方將軍的最好朋友，但因憤於墨西哥人太苛待德薩斯人，他企圖用和平手腕解決不來，便毅然率領國人抗戰，多年老友，大家在沙場相見。

美國歷史上有許多出名人物都出現在「阿拉摩圍城之役」，除了古保義之外，還有另一個冒險大家大衛克洛域特，是田納西人，也是一個傳奇的，他的故事曾經拍成電影，許多百貨公司都有傚他的皮毛帽出賣，美國人都喜歡買回家裡給予兒童作禮物。

一部驚天動地的戰爭巨片「精忠報國」，即以當年德薩斯巨人古保義的生平事蹟作題材，由他發現墨西哥的安納將軍施行暴政濫殺德薩斯知識分子起，寫他如何斡旋和平，與他的那力和友誼，始安納將軍釋放了受德薩斯人尊敬的政治犯，喬申遜到他墨西哥人說會，有人企圖暗殺他，幸得一位暗戀他的西班牙貴族女子向他警告，於是產生了一場生死的大戰，最後雙方決裂，出現了一場戰陣上史無前例的慘烈時十二晝夜的圍城血戰。這是一頁悲壯雄偉的德薩斯史詩，「精忠報國」影片描寫這一場血戰，寫實在悲壯無比，而氣氛動人心弦之處，令人驚心動魄，結果除了一名墨西哥兵外，一百八十九人無一倖免，爲國守土，壯烈殉難，只贏得千古讚頌。

「精忠報國」由兩大巨星主演，身高六尺六寸的英俊巨星史泰域飾古保義，有出人意外的美妙成績，他曾演過「琉璃島浴血戰」、「鐵血王子」、「鷹巢浴血戰」等片。另一男主角是因演「君子好逑」一片榮獲金像獎的蘇尼斯魏素，他成爲電影皇帝之後，曾演……

祁筱英劇團排響台皇宋

祁筱英劇團三號開鑼之夜，演出後，明天又假座瓊宮三樓七時起舉行響排了。此次班……對於講戲和排戲都來得比較往確切特別提前；考其原因有二：一是因演「宋皇台」一劇，是依據「宋史」、「廣東通志」……和劇中人物陸秀夫、張世傑、馬南寶……

……由於……都很賣座……片女主角，可謂幸運兒，導演人……連得滿三屆「最佳導演」的金像獎。

虎穴神槍

(二)一羣西部邊城的賊黨非常猖獗，他們專門劫獄救去不守法的人，然後叫那人作前鋒去打劫，奧狄梅菲是個鑽匪特務，他定下了一個苦肉計。

(三)他故意犯罪入獄，等賊黨來救他，賊黨果然中計，把他救出，追他去劫銀行，劫驛車，想等到通緝他們的花紅出到相當高時，然後暗殺他去領獎金。

(四)賊窟原來設在一個農場，少年賊匪賓谷巴愛上農場主人的孫女，有意改邪歸正。但賊黨組織嚴密，命他無法逃走。奧狄梅菲看在眼裡，早有打算。（未完）

情天長恨

……誠然在……張伊紅……史丹華……(五)別墅中僅有一花王攜同愛女小妹（劉小慧飾），任看守之責，張伊紅進入別墅後，小妹對於他們的侍候與供應，真是無微不至，因此張伊紅對小妹，備極愛護，引爲心腹。她與史丹華自從進入別墅，每天游泳、滑水、釣魚，有時月夜出遊，共賦於校陵之下，靜聽奴滿瀘激之聲，共同沉湎於温柔鄉中，樂也融融。（未完）

「精忠報國」是一頁悲壯的德薩斯史詩，場面偉列浩大，可歌可泣。

工商日報分類廣告
銷數廣　效力大　收費廉
每段大字四個小字四十個　每天二元　上期收費不折不扣
每單位不得超過四段
凡惠登分類廣告，請到中環利源東街十二號工商日報廣告部……

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，一字頭者，請到中環利源東街十二號式樓本報中區通訊處領取。
159　164　166　175　176　182　中區 205　211　212　214

旺舖租售　金馬大廈　尖沙咀十一號　溪光大廈　尖沙咀漢口道27—29號　昌興置業有限公司
第二期 翠園大樓　地點適中　方便實用　建築工程快捷　至頂樓百餘年期　二萬四起
章記
僑成大樓　鴻江大廈　建裕大樓
德寶大廈　一廳三房　二萬餘元　適中舖位　陸萬餘元
灣瓜土　高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：30589
青山大樓　桂林大樓　凱旋大廈　上海街舖
就安大廈　石屎唐樓分層出售　唐樓廉售　石屋廉售　花園洋樓
優待用户　石油氣比無　冷氣機　電視機　特別價格・歡迎選購
萬能角鋼　張創鷄佬　萬能角鋼　白雪臭丸每磅七毫
旺舖住宅　學校出售　新界別墅
外國留學　聯邦旅行社　TEL. 664470
澳門各種雙單房　聯邦旅行社　TEL: 664470　669064　尖沙咀美麗都大廈三樓67室
鷹雄女士　袋平安　馬票獨中頭獎　黃掌原先生　介紹掌紋命理
買台灣書摺我
冷氣機　結婚好消息　會計詞釋　物品名目
舖位住宅出租
元朗舖位　新樓租售　北角新舖　商業寫字樓字租售　吉舖廉租　商業樓租
美麗洗染　市民秘書　商業登記　營業報稅　退物業稅　萬能角鋼
寫字樓　租售均可　免頂淨租　中環唐樓　洋樓租售　高尚洋樓　洋樓招租
廉價租售　二樓招租　旺橫門租　訪陳植南　見習售貨　請女傭　請售貨員　順好肉食公司
買樓聲明　買屋聲明　遷館啓事　旺地麻雀館　售貨員・工什　百貨公司招請後生
病危禱音　請念　領福慰金　領福慰金　聲明啓事
遺失啓事　失証聲明　旺舖急讓　公寓招頂　官涌旅店　冷氣調節　繪圖班　機械繪圖　縫級專家
維智托兒所　九龍打字社　打字全科CIF計算法　出入口商業文件
友聯公司　友聯公司　遺失聲明
山氣腫痛　龍偉　婦科　黃玉玲　一服通　血癖丸　許鎮波　婦科　王秀珍　包愈痕癢　隆鼻雙眼　面容　狐臭　曲線
許仁補腎丸　布朗士　外皮　櫻井整容分院　羊吊　黎德民
李冰妍　婦科　皮膚癬　風濕痛症　吳華　月事　唐玉霞　朱智卿　婦科　譚素蘭　婦科　喉　尿病　岑國良
治香港腳　包月通　婦科　陳素媚　耳鼻喉　腦　久咳哮喘　史達生　白蝕　尿病　癬　伍青劍　月事通　婦科　洪妙珍
何四姑　婦科　哮喘　伍覺能　婦科　梁愛華　耳聾機　頸癧　皮膚　中寄偉強　癬　白蝕　疑癬　陳鈫培